



Catalogue 65-001 Monthly

Summary of Canadian International Trade

September 1993

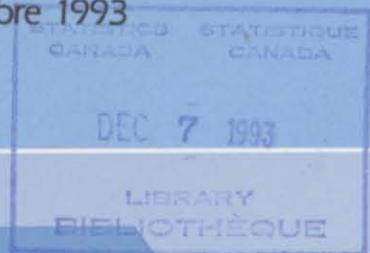
Catalogue 65-001 Mensuel

Sommaire du commerce international du Canada

Septembre 1993



Years of *Ans*
Excellence *d'excellence*



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Client Services,
International Trade Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9647) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (1-800-565-7192)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montreal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimés d'ordinateur, microfiches et microfilms et bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Services à la clientèle,
Division du commerce international,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9647) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (1-800-565-7192)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (495-3027)
Ottawa (951-8116)	Calgary (292-6717)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada
International Trade Division

Summary of Canadian International Trade

September 1993

Statistique Canada
Division du commerce international

Sommaire du commerce international du Canada

Septembre 1993



Years of *Am*
Excellence *d'excellence*

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1993

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 1993

Price: Canada: \$18.20 per issue,
\$182.00 annually

United States: US\$21.80 per issue,
US\$218.00 annually

Other Countries: US\$25.50 per issue,
US\$255.00 annually

Catalogue No. 65-001, Vol. 47, No. 9

ISSN 0828-1556

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1993

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Décembre 1993

Prix : Canada : 18,20 \$ l'exemplaire,
182 \$ par année

États-Unis : 21,80 \$ US l'exemplaire,
218 \$ US par année

Autres pays : 25,50 \$ US l'exemplaire,
255 \$ US par année

N° 65-001 au catalogue, vol. 47, n° 9

ISSN 0828-1556

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses and
governments. Accurate and timely statistical
information could not be produced without their
continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises et les administrations
canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des statistiques
précises et actuelles.*

The following standard symbol is used in this Statistics Canada publication:

... figures not appropriate or applicable

Le signe suivant est utilisé dans cette publication de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de L'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Table of Contents

Table des matières

	Page
Highlights - September 1993	v
For Further Reading	xix
Recent Feature Articles	xx
Statistical Summary	
Balance of Payments Basis	1
Customs Basis - Imports	24
Customs Basis - Exports	40
Technical Notes	55

	Page
Faits saillants - Septembre 1993	v
Lectures suggérées	xix
Études spéciales récemment parues	xx
Aperçu statistique	
Base de la balance des paiements	1
Base douanière - importations	24
Base douanière - exportations	40
Notes techniques	55

Notes to Users

Trade statistics in the first part of this publication are presented on a Balance of Payments basis (seasonally adjusted). The statistics in the second and third parts are presented on a Customs basis and are unadjusted.

Data are generally shown in thousands of Canadian dollars. All totals are calculated from full figures and rounded or truncated independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note on CANSIM

The data published in the Summary of Canadian International Trade (Catalogue No. 65-001) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Notes aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce à la première partie de cette publication, sont présentées sur une base de la balance des paiements (corrigées des variations saisonnières). Les statistiques aux deuxièmes et troisièmes parties sont présentées sur une base douanière et elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Les données sont généralement exprimées en milliers de dollars canadiens. Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis ou désagrégés indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

Note concernant le CANSIM

Les données qui sont publiées dans le Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Highlights

September 1993

Balance of Payments Basis

Values

(Tables 1, 2, 3 and 6)

- Canada's merchandise trade surplus climbed by \$326 million in September to over \$1.0 billion.
- With exports to the United States up by \$498 million, and imports up by \$186 million, the trade surplus with the US recovered over half of last month's decline, rising by \$312 million to \$1.9 billion.
- After a slight decrease in August, seasonally adjusted exports rose by \$667 million to a record \$15.6 billion in September.
- Increases were registered for most commodity groupings, the largest being for *automotive products* (\$317 million), *industrial goods* (\$167 million) and *forestry products* (\$101 million).
- The only decline was for exports of *energy products*, down by \$42 million.
- Seasonally adjusted imports also continued to set records, rising by \$341 million in September, to \$14.5 billion.
- As with exports, there were increases for virtually all commodity groups, but it was the *automotive sector* which contributed most to overall growth (\$311 million).
- *Energy* imports provided the one major downward influence, falling by \$171 million as a result of lower imports of crude petroleum.

Faits saillants

Septembre 1993

Base de la balance des paiements

Valeurs

(Tableaux 1, 2, 3 et 6)

- L'excédent du commerce de marchandises du Canada a grimpé de \$326 millions en septembre pour totaliser plus de \$1.0 milliard.
- Les exportations vers les États-Unis ont augmenté de \$498 millions, et les importations, de \$186 millions. L'excédent du commerce avec les États-Unis a réduit de plus de moitié les pertes observées le mois dernier puisqu'il a progressé de \$312 millions pour atteindre \$1.9 milliard.
- Après désaisonnalisation, les exportations ont bondi de \$667 millions pour atteindre un niveau record de \$15.6 milliards en septembre, après avoir diminué légèrement en août.
- La plupart des groupes de marchandises ont affiché des gains, les plus forts ayant été observés au titre des *produits de l'automobile* (\$317 millions), des *biens industriels* (\$167 millions) et des *produits forestiers* (\$101 millions).
- La seule baisse à avoir été observée fut celle des exportations des *produits énergétiques* qui ont chuté de \$42 millions.
- Après désaisonnalisation, les importations ont continué d'afficher des niveaux records. Elles ont augmenté de \$341 millions en septembre pour atteindre \$14.5 milliards.
- Comme pour les exportations, presque tous les groupes de marchandises ont affiché des gains, plus particulièrement le *secteur de l'automobile* qui a le plus contribué à la hausse (\$311 millions).
- On a observé une chute importante attribuable aux importations de *produits énergétiques* qui ont régressé de \$171 millions en raison de la baisse des importations de pétrole brut.

Balance of Payments

Price and Volume Indexes

(Tables 4, 5, 7, 8, 9 and 10)

Import Price Movements

- The Paasche price index for total imports edged down by 0.3% in September but rose by 1.6% in the third quarter. Lower prices were registered for Food, feed, beverages and tobacco (-2.6%), Crude materials, inedible (-2.0%), and Fabricated materials, inedible (-0.5%). The only upward movement was for the price of End products, inedible, which increased by 0.2% in September. Quarter to quarter, movements were positive for all sections except Crude materials, inedible, which fell by 2.0%.
- The price index for End products, inedible advanced by 0.2% in September and by 2.1% in the third quarter. The increase in the index resulted from widespread price increases. After two consecutive months of decline, prices for *Passenger autos and chassis* rose by 2.4% in September; this was enough to generate a 0.6% increase in the third quarter. Higher prices were also registered for *Miscellaneous end products, inedible* (+2.0% in September and +0.4% in the third quarter), *Other industrial machinery* (+1.6% in September and +3.1% in the third quarter), *Motor vehicle parts* (+0.7% in September and +3.1% in the third quarter), and *Office machines and equipment*, which increased by 0.3% in September but fell by 0.4% in the third quarter. The monthly increases were somewhat moderated by a decline in the price of *Other communication and related equipment*, which fell by 6.6% in September but rose by 0.5% in the third quarter, and *Other equipment and tools*, down by 0.1% in September, but up by 2.4% in the third quarter.

Base de la balance des paiements

Indices de prix et de volume

(Tableaux 4, 5, 7, 8, 9 et 10)

Importations, Mouvements des prix

- L'indice de prix Paasche pour le total des importations a reculé de 0.3% en septembre et de 1.6% au troisième trimestre. Des baisses de prix furent enregistrées pour les aliments, provendes, boissons et tabacs (-2.6%), les matières brutes, non comestibles (-2.0%) et les matières travaillées, non comestibles (-0.5%). Seuls les prix des produits finis, non comestibles ont progressé en septembre de 0.2%. Les mouvements de prix d'un trimestre à l'autre ont été également positives pour toutes les sections, à l'exception des matières brutes, non comestibles dont les prix ont baissé de 2.0%.
- L'indice des prix pour les produits finis, non comestibles a progressé de 0.2% en septembre et de 2.1% au troisième trimestre. Après deux baisses mensuelles consécutives, les prix des *voitures particulières et châssis* ont accusé une hausse de 2.4% en septembre et de 0.6% au troisième trimestre. Des hausses de prix ont été également enregistrées pour les *divers produits finis, non comestibles* (+2.0% en septembre et +0.4% au troisième trimestre), les "*autres machineries industrielles*" (+1.6% en septembre et +3.1% au troisième trimestre), les *pièces de véhicules automobiles* (+0.7% en septembre et +3.1% au troisième trimestre) et les *machines et matériel de bureau*, en hausse de 0.3% en septembre, mais en baisse de 0.4% au troisième trimestre. Une légère pression à la baisse a été exercé sur l'indice en septembre par la baisse des prix des "*autres équipements, matériel de télécommunication*" (-6.6% en septembre, mais +0.5% au troisième trimestre), et les "*autres équipements et outils*" (-0.1% en septembre, mais +2.4% au troisième trimestre).

Balance of Payments

Import Price Movements - cont'd

- After a 1.8% increase last month, the index for Fabricated materials, inedible, fell slightly (-0.5%) in September but rose by the same amount during the third quarter. The decline in the index in September is related to lower prices registered for *Organic chemicals* (-3.3%), *Other fabricated materials* (-1.5%), and *Other chemicals and related products* (-1.2%). Offsetting these declines were higher prices for *Petroleum and coal products*, which increased by 2.1%, *Plastic materials*, up by 1.8%, and *Metal fabricated basic products*, up by 0.4%. The growth in the index in the third quarter is mostly related to price increases for *Metal fabricated basic products* (+3.7%), *Plastic materials* (+0.6%), and *Organic chemicals* (+0.1%).
- The price index for Crude materials, inedible edged down by 2.0% in September and in the third quarter. The decline in the index came from lower prices registered for Crude non-metallic minerals (-17.1%), and for *Crude Petroleum* (-3.8%). These declines were somewhat offset by price increases for *Metals in ores concentrates and scrap* (+1.5%) and for *Coal and other related products* (+2.9%). The decline in the overall index during the third quarter is chiefly related to the price of *Crude petroleum*, which fell by 7.0%.
- Although the Paasche price index for Food, feed, beverages and tobacco fell by 2.6% in September, its growth in the third quarter was 2.4%. Lower prices registered in September for *Fish and marine animals* (-12.5%), *Cocoa, coffee, tea and other preparations* (-7.0%), and *Fresh fruits and berries* (-3.4%) contributed to the weakness of the index. Offsetting these declines were higher prices for *Meat and meat preparations* (+3.0%), and for *Fresh vegetables*, up for the second month in a row, this time by 2.6%. During the third quarter, there were widespread price increases: *Fish and marine animals* grew by 6.1%, *Fresh fruits and berries* by 2.5%, and *Fresh vegetables* by 1.6%.

Base de la balance des paiements

Importations, mouvement des prix - suite

- Après une hausse de 1.8% le mois dernier, l'indice des prix pour les matières travaillées, non comestibles a légèrement reculé de 0.5% en septembre, mais a par contre progressé de 0.5% troisième trimestre. Le recul de l'indice en septembre est relié à des baisses de prix enregistrées pour les *produits chimiques organiques* (-3.3%), les "*autres matières travaillées, non comestibles*" (-1.5%) et les "*autres produits chimiques et produits connexes*" (-1.2%). Ces baisses ont été légèrement atténuées par la hausse des prix des *dérivés du pétrole et du charbon* (+2.1%), des *matières plastiques* (+1.8%) et des *demi-produits de base en métal* (+0.4%). La croissance de l'indice au cours du troisième trimestre est en grande partie attribuable à la hausse des prix des *demi-produits de base en métal* (+3.7%), des *matières plastiques* (+0.6%) et des *produits chimiques organiques* (+0.1%).
- L'indice des prix pour les matières brutes, non comestibles a accusé une baisse de 2.0% en septembre et au troisième trimestre. Le recul de l'indice provient des baisses de prix enregistrées pour les *minéraux non-métalliques bruts* (-17.1%) ainsi que pour le *pétrole brut* (-3.8%). Ces baisses ont été plus ou moins atténuées par la hausse des prix des *minerais concentrés et déchets métallifères* (+1.5%) et de la *houille et autres produits connexes* (+2.9%). Le recul de l'indice au cours du troisième trimestre est surtout relié à la baisse des prix du *pétrole brut* de 7.0%.
- L'indice des prix des aliments, provendes, boissons et tabacs, recule de 2.6% en septembre, mais progresse de 2.4% au troisième trimestre. Les baisses de prix enregistrées en septembre pour les *poissons et animaux marins* (-12.5%), le *cacao, café et thé* (-7.0%) et pour les *fruits frais et baies* (-3.4%) ont en grande partie contribué au recul de l'indice. Une légère pression à la hausse a été exercée sur l'indice par la hausse des prix des *viandes et préparations de viandes* (+3.0%) ainsi que de celles des *légumes frais*, en hausse pour un deuxième mois consécutif, cette fois de 2.6%. Au cours du troisième trimestre, les hausses de prix ont été généralisées. Ainsi, les prix des *poissons et animaux marins* ont augmenté de 6.1%, ceux des *fruits frais et baies* de 2.5% et ceux des *légumes frais* de 1.6%.

Balance of Payments

Import Volumes

- The fixed-weighted volume index for total imports rose by 2.7% in September and by 0.6% in the third quarter. Volume increases were registered in September for Food, feed, beverages and tobacco (+5.3%), End products, inedible (+4.0%), and for Fabricated materials, inedible (+3.1%). However, the volume index for Crude materials, inedible fell by 25.8% in September. In the third quarter, higher import volumes were registered for Fabricated materials, inedible (+1.9%) and End products, inedible (+1.2%). In contrast, there were lower import volumes of Crude materials, inedible (-11.2%) and Food, feed, beverages and tobacco (-3.8%).
- The volume index for End products, inedible maintained its upward trend, rising by 4.0% in September and by 1.2% in the third quarter. Higher import volumes were registered for *Passenger autos and chassis* (+15.5%), *Motor vehicle parts*, which increased by 7.8%, after two consecutive months of decline, *Other equipment and tools* (+3.8%), and *Office machines and equipment* (+3.7%). A slight downward pressure was exerted on the index by lower import volumes of *Other industrial machinery* (-2.5%), and *Other communication and related equipment* (-1.1%). Higher import volumes were registered for most commodities during the third quarter, the major exceptions being *Passenger autos and chassis*, which fell by 12.5%, and *Motor vehicle parts*, down by 1.2%.
- The volume index for Fabricated materials, inedible rose by 3.1% in September and by 1.9% in the third quarter. The increase in the index in September resulted from higher import volumes of *Other chemicals and related products* (+12.3%), *Textile fabricated materials* (+6.1%) and *Metal fabricated basic products* (+1.4%). These increases were somewhat offset by lower import volumes of *Other fabricated materials* (-2.0%), and *Plastic materials* (-1.6%). The increase in the index during the third quarter is related to higher import volumes of *Textile fabricated materials* up by 7.3%, *Plastic materials*, up by 2.8%, and *Other fabricated materials*, up by 0.9%.

Base de la balance des paiements

Volume des importations

- L'indice de volume pour le total des importations a progressé de 2.7% en septembre et de 0.6% au troisième trimestre. L'indice était en hausse pour les aliments, provendes, boissons et tabacs (+5.3%), les produits finis, non comestibles (+4.0%) et les matières travaillées, non comestibles (+3.1%). Cependant, l'indice était en baisse en septembre pour les matières brutes, non comestibles de 25.8%. Au cours du troisième trimestre, l'indice de volume était en hausse pour les matières travaillées, non comestibles (+1.9%) ainsi que pour les produits finis, non comestibles (+1.2%). L'indice était par ailleurs en baisse pour les matières brutes, non comestibles (-11.2%) ainsi que pour les aliments, provendes, boissons et tabacs (-3.8%).
- L'indice de volume pour les produits finis, non comestibles poursuit sa tendance à la hausse et progresse de 4.0% en septembre et de 1.2% au troisième trimestre. L'indice était en hausse pour les importations de *voitures particulières et châssis* (+15.5%), de *pièces de véhicules automobiles* (+7.8%), après deux baisses mensuelles consécutives, des "*autres équipements et outils*" (+3.8%) et des *machines et matériel de bureau* (+3.7%). Une légère pression à la baisse a été exercé sur l'indice par une diminution du volume des importations des "*autres machineries industrielles*" (-2.5%) et des "*autres équipements et matériel de télécommunication*" (-1.1%). L'indice était en hausse pour presque toutes les marchandises au cours du troisième trimestre, les seules exceptions majeures ont été les importations de *voitures particulières et châssis*, qui ont reculé de 12.5% ainsi que celles des importations de *pièces de véhicules automobiles*, en baisse de 1.2%.
- L'indice de volume pour les importations de matières travaillées, non comestibles était en hausse de 3.1% en septembre et de 1.9% au troisième trimestre. La croissance de l'indice en septembre est attribuable à une hausse du volume des importations des "*autres produits chimiques et produits connexes*" (+12.3%), des *demi-produits en matières textiles* (+6.1%) et des *demi-produits de base en métal* (+1.4%). Ces hausses furent quelque peu atténuées par une baisse du volume des importations des "*autres matières travaillées, non comestibles*" (-2.0%) ainsi que des *matières plastiques* (-1.6%). La croissance de l'indice au cours du troisième trimestre est reliée à une hausse du volume des importations des *demi-produits en matières textiles*, (+7.3%), des *matières plastiques*, (+2.8%) et des "*autres matières travaillées, non comestibles*", (+0.9%).

Balance of Payments

Import Volumes - cont'd

- The volume index for Crude materials, inedible maintained its downward trend, falling for the fourth month in a row (-25.8% in September and -11.2% in the third quarter). Volume decreases were widespread, both in September and during the third quarter. The largest decreases were in the volume of imports of *Crude petroleum*, which fell by 43.6% in September and by 14.4% in the third quarter. Lower import volumes were also registered for *Metals in ores, concentrates and scrap* (-17.7% in September and -2.0% in the third quarter), and for *Coal and other related products*, which fell by 13.4% in September after a 233.0% increase in August, and by 26.6% in the third quarter.
- The volume index for Food, feed, beverages and tobacco rose by 5.3% in September but fell by 3.8% in the third quarter. The increase in the index in September resulted from higher import volumes of *Cocoa, coffee, tea and other preparations* (+16.1%), *Fresh fruits and berries* (+12.2%), and *Fresh vegetables*, which increased by 8.2% after three consecutive months of decline. The decline in the index during the third quarter is mostly related to lower import volumes of *Meat and meat preparations* and *Fresh vegetables*, which fell by 17.2% and 2.8% respectively. However, higher import volumes were registered during the third quarter for *Cocoa, coffee, tea and other preparations* (+9.0%), and for *Fresh fruits and berries*, which increased by 6.7% after two consecutive quarterly declines.

Base de la balance des paiements

Volume des importations - suite

- L'indice de volume pour les importations de matières brutes, non comestibles poursuit sa tendance à la baisse et recule pour un quatrième mois d'affilée (-25.8% en septembre et -11.2% au troisième trimestre). L'indice était en baisse pour les importations de *pétrole brut* (-43.6% en septembre et -14.4% au troisième trimestre). L'indice était également en baisse pour les importations de *minerais concentrés et déchets métallifères* (-17.7% en septembre et -2.0% au troisième trimestre). Après une hausse de 233.0% en août, les importations de *houille et autres produits connexes* ont diminué de 13.4% en septembre et de 26.6% au troisième trimestre.
- L'indice de volume pour les importations d'aliments, provendes, boissons et tabacs a crû de 5.3% en septembre, mais a reculé de 3.8% au troisième trimestre. La croissance de l'indice en septembre est attribuable à une hausse du volume des importations de *cacao, café et thé* (+16.1%), des *fruits frais et baies* (+12.2%) et des légumes frais, en hausse de 8.2% après trois baisses mensuelles consécutives. Le recul de l'indice au cours du troisième trimestre est relié à une baisse du volume des importations de *viandes et préparations de viandes* ainsi que des importations de *légumes frais*, en baisse de 17.2% et de 2.8% respectivement. Cependant, l'indice était en hausse au cours du troisième trimestre pour les importations de *cacao, café et thé* (+9.0%) ainsi que pour les importations de *fruits frais et baies* (+6.7%), après deux baisses trimestrielles consécutives.

Balance of Payments

Export Price Movements

- The Paasche price index for total exports edged up in September and during the third quarter by 0.9% and 0.6% respectively. The growth in the index resulted from price increases for Food, feed, beverages and tobacco (+1.8% in September and +0.1% in the third quarter), End products, inedible (+1.1% in September and +1.8% in the third quarter) and Fabricated materials, inedible (+1.0% in September and +0.3% in the third quarter). Meanwhile, lower prices were registered for Crude materials, inedible, which fell by 1.0% in September and by 4.1% in the third quarter.
- The price index for End products, inedible rebounded by 1.1% in September and by 1.8% in the third quarter. There were price increases for *Passenger autos and chassis* (+5.2% in September and +3.4% in the third quarter), *Industrial machinery* (+2.1% in September and +0.3% in the third quarter), *Other consumer goods*, which increased by 1.5% in September, after three consecutive monthly declines, which contributed to the 0.4% decline in the third quarter, *Aircraft, engines and parts* (+1.4% in September and +0.3% in the third quarter), *Motor vehicle parts* (+0.3% in September and +1.0% in the third quarter), and *Other equipment and tools*, up by 0.2% in September but down by 1.1% during the third quarter. Moderating these increases were price declines for *Television and telecommunication equipment*, which fell by 0.4% in September but remained flat during the third quarter, *Office machines and equipment* (-0.4% in September and -1.4% in the third quarter), and *Trucks, trucktractors & chassis*, down by 0.2% in September after five consecutive months of increases, but up by 3.1% in the third quarter.

Base de la balance des paiements

Exportations, mouvements des prix

- L'indice de prix Paasche pour le total des exportations s'est inscrit à la hausse (+0.9% en septembre et +0.6% au troisième trimestre. La croissance de l'indice s'explique par la hausse des prix des aliments, provendes, boissons et tabacs (+1.8% en septembre et +0.1% au troisième trimestre), des produits finis, non comestibles (+1.1% en septembre et +1.8% au troisième trimestre) et des matières travaillées, non comestibles (+1.0% en septembre et +0.3% au troisième trimestre). Par ailleurs, les prix des matières brutes, non comestibles ont reculé de 1.0% en septembre et de 4.1% au troisième trimestre.
- L'indice des prix des produits finis, non comestibles a accusé une hausse de 1.1% en septembre et de 1.8% au troisième trimestre. Les prix ont été en hausse pour les *voitures particulières et châssis* (+5.2% en septembre et +3.4% au troisième trimestre), la *machinerie industrielle* (+2.1% en septembre et +0.3% au troisième trimestre), les "*autres biens de consommation*" (+1.5% en septembre), après trois baisses mensuelles consécutives. Les baisses des deux derniers mois ont entraîné une baisse de 0.4% de l'indice au cours du troisième trimestre. Les prix des *avions, moteurs et pièces* ont affiché une hausse de 1.4% en septembre et de 0.3% au troisième trimestre, les *pièces de véhicules automobiles* (+0.3% en septembre et +1.0% au troisième trimestre) et les *autres équipements et outils*, (+0.2% en septembre et -1.1% au troisième trimestre). Ces hausses ont été légèrement atténuées par la baisse des prix des *téléviseurs et équipements de télécommunication*, en baisse de 0.4% en septembre mais stable au troisième trimestre, les *machines et matériel de bureau* (-0.4% en septembre et -1.4% au troisième trimestre) et les *camions et autres véhicules moteurs*, en baisse de 0.2% en septembre après cinq hausses mensuelles consécutives, mais en hausse de 3.1% au troisième trimestre.

Balance of Payments

Export Price Movements - cont'd

- The export price index for Fabricated materials, inedible maintained its upward trend, rising by 1.0% in September and by 0.3% in the third quarter. The increase in the index in September resulted chiefly from higher prices for: *Lumber* (+4.4%), *Precious metals and alloys* (+2.2%), *Aluminum including alloys* (+1.8%), *Other paper and paperboard* (+1.4%), and *Synthetic rubber and plastics* (+0.1%). These price increases were somewhat moderated by the price of *Newsprint paper* and *Woodpulp & similar pulp*, which fell by 2.0% and 1.6% respectively. The slight growth in the index during the third quarter resulted from higher prices for *Aluminum including alloys* (+7.1%), *Other paper and paperboard* (+3.7%), and *Precious metals and alloys* (+3.4%). Prices for the remaining commodities within this section fell during the third quarter.
- The export prices index for Crude materials, inedible resumed its downward trend, falling both in September and during the third quarter by (-1.0% and by -4.1% respectively). With the exception of a 4.3% decline in September in the price of *Natural gas*, prices for all the remaining commodities within this section moved up in September. *Iron ores, concentrates and scrap* advanced by 3.6%, *Coal and other bituminous substances* went up by 0.9%, and prices for *Crude petroleum* grew by 0.7%, after three consecutive months of decline. The backward movement in the index during the third quarter resulted from price declined registered for *Crude petroleum* and *Natural gas*, down by 10.1% and 5.9% respectively, offset to a certain extent by higher prices for *Iron ores, concentrates and scrap* (+4.4%), and for *Coal and other bituminous substances* (+0.5%).

Base de la balance des paiements

Exportations, mouvements des prix - suite

- L'indice des prix pour les matières travaillées, non comestibles poursuit sa tendance à la hausse et progresse de 1.0% en septembre et de 0.3% au troisième trimestre. La croissance de l'indice en septembre est surtout attribuable à la hausse des prix du *bois d'oeuvre* (+4.4%), des *métaux précieux et alliages* (+2.2%), de l'*aluminium y compris alliages* (+1.8%), des "*autres papiers et cartons*" (+1.4%) et du *caoutchouc synthétique et matières plastiques* (+0.1%). Ces hausses de prix ont été quelque peu atténuées par la baisse des prix du *papier journal* et de la *pâte de bois et pâte similaire* qui ont reculé de 2.0% et de 1.6% respectivement. La faible croissance de l'indice au cours du troisième trimestre est reliée à la hausse des prix de l'*aluminium y compris alliages* (+7.1%), des "*autres papiers et cartons*" (+3.7%) et des *métaux précieux et alliages* (+3.4%). Les prix de toutes les autres composantes de cette section ont reculé au cours du troisième trimestre.
- L'indice des prix pour les matières brutes, non comestibles a repris sa tendance à la baisse et recule de 1.0% en septembre et de 4.1% au troisième trimestre. Hormis une baisse des prix du *gaz naturel* de 4.3%, les prix de toutes les autres composantes de cette section étaient en hausse en septembre. Les prix des *minerais concentrés et déchets de fer* ont crû de 3.6%, ceux du *charbon et substances bitumineuses brutes* de 0.9% et ceux du *pétrole brut* ont, après trois baisses mensuelles consécutives affiché une hausse de 0.7%. Le mouvement à la baisse de l'indice au cours du troisième trimestre est attribuable à la baisse des prix du *pétrole brut* et du *gaz naturel*, en baisse de 10.1% et de 5.9% respectivement. Ces baisses ont été dans un certain sens compensées par la hausse des prix des *minerais concentrés et déchets de fer* (+4.4%) et de ceux du *charbon et substances bitumineuses brutes* (+0.5%).

Balance of Payments

Export Price Movements - cont'd

- The upward trend for export prices of Food, feed, beverages and tobacco continued for the second month in a row, rising by 1.8% in September and by 0.1% in the third quarter. The overall growth resulted from widespread price increases. Prices for *Fish and fish preparations* rebounded in September, rising by 6.8% after three consecutive months of decline. However, the decline in the third quarter was 3.7%. Prices for *Other food, feed, beverages and tobacco* grew by 0.7% in September and by 0.2% in the third quarter, prices for *Wheat* rose by 0.6% in September and by 3.0% in the third quarter, and prices for *Meat and meat preparations* moved up by 0.4% in September and by 2.6% in the third quarter.

Export Volumes

- The volume index for total exports resumed its upward trend, increasing by 3.5% in September and by 1.9% in the third quarter. The growth in the index in September resulted from higher export volumes for *Fabricated materials, inedible* (+5.0%), *End products, inedible* (+4.7%) and *Crude materials, inedible* (+0.5%). The only downward movement was for the export volumes of *Food, feed, beverages & tobacco*, which fell by 2.5%. During the third quarter of 1993, volume increases were registered for all sections.
- The volume index for *End products, inedible* rose by 4.7% in September and by 1.6% in the third quarter. The increase in the index was a result of offsetting movements. After four consecutive monthly decreases, export volumes of *Trucks, truck tractors and chassis* moved up by 25.6%, *Other consumer goods* (+4.9%), *Other equipment and tools* (+2.1%), and *Passenger autos and chassis* (+1.1%). Moderating these increases were lower export volumes for *Industrial machinery*, which fell by 5.6% after two consecutive months of growth, and *Motor vehicle parts*, down by 2.8% after a 5.7% increase last month. The growth in the index during the third quarter resulted from an increase in the export volumes of *Industrial machinery* (+6.8%), *Other equipment and tools* (+6.7%), and *Passenger autos and chassis* (+5.8%).

Base de la balance des paiements

Exportations, mouvements des prix - suite

- La tendance à la hausse de l'indice des prix des aliments, provendes, boissons et tabacs se poursuit pour un deuxième mois d'affilée (+1.8% en septembre et (+0.1% au troisième trimestre). Cette croissance de l'indice est reliée à des hausses de prix généralisées. Ainsi, après trois baisses mensuelles consécutives, les prix des *poissons et préparations de poisson* ont crû de 6.8% en septembre, mais ont par contre reculé de 3.7% au troisième trimestre. Des hausses de prix ont été également enregistrées pour les "*autres aliments, provendes, boissons et tabacs*" (+0.7% en septembre et (+0.2% au troisième trimestre), le *blé* (+0.6% en septembre et +3.0% au troisième trimestre) et les *viandes et préparations de viandes* (+0.4% en septembre et +2.6% au troisième trimestre).

Volume des exportations

- L'indice de volume pour le total des exportations a repris sa tendance à la hausse et progresse de 3.5% en septembre et de 1.9% au troisième trimestre. La croissance de l'indice en septembre est reliée à une hausse du volume des exportations des matières travaillées, non comestibles (+5.0%), des produits finis, non comestibles (+4.7%) et des matières brutes, non comestibles (+0.5%). Seul l'indice pour les exportations d'aliments, provendes, boissons et tabacs a reculé en septembre de 2.5%. Au cours du troisième trimestre de 1993, l'indice de volume était en hausse pour toutes les sections.
- L'indice de volume pour les produits finis, non comestibles était en hausse de 4.7% en septembre et de 1.6% au troisième trimestre. La croissance de l'indice est reliée à des mouvements compensatoires. Ainsi, après quatre baisses mensuelle consécutives, l'indice pour les exportations de *camions et autres véhicules moteurs* a affiché une hausse de 25.6%, les "*autres biens de consommation*" (+4.9%), les "*autres équipements et outils*" (+2.1%) et les *voitures particulières et châssis* (+1.1%). Ces hausses ont été quelque peu atténuées par une diminution du volume des exportations de la *machinerie industrielle*, en baisse de 5.6% et ce après deux mois de croissance soutenue et des exportations de *pièces de véhicules automobiles*, en baisse de 2.8% après une hausse de 5.7% le mois dernier. La croissance de l'indice au cours du troisième trimestre est attribuable à une hausse du volume des exportations de la *machinerie industrielle* (+6.8%), des "*autres équipements et outils*" (+6.7%) et des *voitures particulières et châssis* (+5.8%).

Balance of Payments

Export Volumes - cont'd

- Export volumes for Fabricated materials, inedible edged up by 5.0% in September and by 0.6% in the third quarter. The increase in the index in September was a result of significant growth in the export volumes of *Precious metals and alloys* (+108.9%), followed by *Lumber* (+14.1%), and *Newsprint paper* (+0.2%). These increases were partly offset by lower export volumes of *Petroleum and coal products* (-10.3%), *Woodpulp and similar pulp* (-7.5%), *Aluminum including alloys* (-5.1%) and *Other paper and paperboard* (-1.3%). The slight increase in the quarterly index was due to higher export volumes of *Synthetic rubber and plastics* (+9.2%), *Lumber* (+5.8%), and *Aluminum including alloys* (+2.1%). Export volumes for all the remaining commodities within this section fell during the third quarter of 1993.
- The volume index for Crude materials, inedible resumed its upward trend, rising by 0.5% in September and by 5.3% in the third quarter. The increase in the index in September resulted from higher export volumes of *Iron ores, concentrates and scrap* (+6.5%), *Natural gas* (+2.9%), *Coal and other bituminous substances* (+1.4%) and *Crude petroleum* (+0.2%). The only downward movement was for *Other ores, concentrates and scrap*, which fell for the second month in a row, this time by 2.4%. The growth in the index during the third quarter was related to higher export volumes of *Crude petroleum* (+16.6%), *Iron ores, concentrates and scrap* (+8.2%) and *Natural gas* (+6.9%). Moderating these increases were the volume of exports for *Coal and other bituminous substances*, which fell by 26.3% during the quarter.

Base de la balance des paiements

Volumes des exportations - suite

- L'indice de volume pour les exportations de matières travaillées, non comestibles s'est inscrit à la hausse de 5.0% en septembre et de 0.6% au troisième trimestre. La croissance de l'indice en septembre est reliée à une importante hausse du volume des exportations de *métaux précieux et alliages* (+108.9%) et dans une moindre mesure du *bois d'oeuvre* (+14.1%) et du *papier journal* (+0.2%). Ces hausses ont été légèrement atténuées par une baisse du volume des exportations de *dérivés du pétrole et du charbon* (-10.3%), de la *pâte de bois et pâte similaire* (-7.5%) d'*aluminium y compris alliages* (-5.1%) et des "*autres papiers et cartons*" (-1.3%). La faible croissance de l'indice au cours du troisième trimestre s'explique par une hausse du volume des exportations de *caoutchouc synthétique et matières plastiques* (+9.2%), de *bois d'oeuvre* (+5.8%) et d'*aluminium y compris alliages* (+2.1%). L'indice a par ailleurs reculé pour toutes les autres composantes de cette section au cours du troisième trimestre.
- L'indice de volume pour les exportations de matières brutes, non comestibles a repris sa tendance à la hausse et augmente de 0.5% en septembre et de 5.3% au troisième trimestre. Le mouvement à la hausse de l'indice en septembre est attribuable à la hausse du volume des exportations des *minerais, concentrés et déchets fer* (+6.5%), de *gaz naturel* (+2.9%), de *charbon et substances bitumineuses brutes* (+1.4%) et de *pétrole brut* (+0.2%). Seules les exportations des "*autres minerais, concentrés et déchets métallifères*" ont diminué et ce pour un deuxième mois consécutif, cette fois-ci de 2.4%. La progression de l'indice au cours du troisième trimestre est reliée à une hausse du volume des exportations de *pétrole brut* (+16.6%), de *minerais, concentrés et déchets fer* (+8.2%) et de *gaz naturel* (+6.9%). Ces hausses ont été quelque peu atténuées par une baisse du volume des exportations de *charbon et substances bitumineuses brutes* (-26.3%).

Balance of Payments

Export Volumes - cont'd

- The volume index for Food, feed, beverages and tobacco fell by 2.5% in September but rose by 2.0% in the third quarter. The decline in the index in September resulted from a large drop in the export volumes of *Barley*, down by 64.5% after a 66.7% increase last month, as well as more moderate changes for *Fish and fish preparations*, down by 9.6%, after three consecutive months of increases. In contrast, there were higher export volumes of *Wheat*, up by 5.3%, after two consecutive monthly declines, and *Other food, feed, beverage and tobacco* (+3.7%). During the third quarter, higher export volumes were registered for *Fish and fish preparations* (+7.6%), and for *Other food, feed, beverage and tobacco* (+2.2%). Meanwhile, lower export volumes were registered for *Barley* and *Wheat*, down by 12.2% and 4.6% respectively.

Laspeyres Price Indexes and Trade-Weighted Exchange Rate Indexes

- The fixed-weighted Laspeyres price index for total imports in Canadian dollars maintained its upward trend, increasing for the sixth month in a row (+0.4% in September and 1.9% in the third quarter). After a 4.0% decline last month, the trade-weighted exchange rate index for total imports rose by 0.6% in September but fell by 2.3% in the third quarter. Therefore, the Laspeyres price index for total imports in foreign currencies edged down for the second month in a row, falling by 0.9% in September and by 0.4% in the third quarter.

Base de la balance des paiements

Volumes des exportations - suite

- L'indice de volume pour les exportations d'aliments, provendes, boissons et tabacs a chuté de 2.5% en septembre et progresse de 2.0% au troisième trimestre. Le recul de l'indice en septembre s'explique par une importante baisse du volume des exportations d'*orge*, (-64.5%) après une hausse de 66.7% le mois dernier et dans une moindre mesure des exportations de *poissons et préparations de poissons*, (-9.6%), après trois hausses mensuelles consécutives. En revanche, l'indice était en hausse pour les exportations de *blé*, (+5.3%) après deux baisses mensuelles consécutives. L'indice était également en hausse pour les exportations des "*autres aliments, provendes, boissons et tabacs*" (+3.7%). Au cours du troisième trimestre, l'indice était en hausse pour les exportations de *poissons et préparations de poissons* (+7.6%) ainsi que pour les exportations des "*autres aliments, provendes, boissons et tabacs*" (+2.2%). L'indice était par ailleurs en baisse pour les exportations d'*orge* et de *blé* en baisse de 12.2% et de 4.6% respectivement.

Indices de prix Laspeyres et taux de change pondéré

- L'indice de prix à pondération fixe ou indice Laspeyres, exprimé en dollars canadiens pour le total des importations poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un sixième mois consécutif (+0.4% en septembre et +1.9% au troisième trimestre). Après une baisse de 4.0% le mois dernier, l'indice de taux de change pondéré pour le total des importations a progressé de 0.6% en septembre, mais a par contre reculé de 2.3% au troisième trimestre. Par conséquent, l'indice de prix Laspeyres pour le total des importations exprimé en monnaies étrangères s'est replié pour un deuxième mois d'affilée (-0.9% en septembre et -0.4% au troisième trimestre).

Balance of Payments

Laspeyres Price Indexes and Trade-Weighted Exchange Rate Indexes - cont'd

- The upward trend for the fixed-weighted price index for total exports continued, rising for the third month in a row, 0.8% in September and 0.7% in the third quarter. The trade-weighted exchange rate for total exports maintained its downward trend, falling for the fifth month in a row (-0.5% in September and -2.4% in the third quarter). As a result, the Laspeyres price index for total exports in foreign currencies fell for the second month in a row (-0.4% in September and 1.7% in the third quarter).

Customs basis

Imports

(Tables M-1 to M-4)

- September 1993 imports were valued at \$14.8 billion, an increase of \$1.8 billion (13.9%) over the same month of 1992. On a cumulative basis, imports reached \$124.5 billion, up \$14.8 billion (13.5%) over January-to-September 1992.
- *Motor vehicle parts including engines and engine parts and Other equipment and tools* posted respective increases of \$488.0 million (29.4%) and \$259.9 million (23.2%). Growth was also observed for *Special transactions, trade and Other industrial machinery*, imports of which rose \$130.2 million (40.0%) and \$129.0 million (22.6%) respectively.
- Imports from the United States were up \$1.5 billion (17.8%) to reach \$9.9 billion in September 1993. With a year-to-year increase of \$348.4 million (32.3%), *Motor vehicle parts except engines* was the principal contributor to the expansion. Imports of *Special transactions, trade and Aircraft parts except engines* from Canada's largest trading partner, also reported respective increases of \$85.6 million (47.8%) and \$77.9 million (126.1%).

Base de la balance des paiements

Indices de prix Laspeyres et taux de change pondéré - suite

- La tendance à la hausse de l'indice de prix Laspeyres exprimé en dollars canadiens pour le total des exportations s'est poursuivie en septembre (+0.8% et +0.7% au troisième trimestre. Quant à l'indice de taux de change pondéré pour le total des exportations il a poursuivi sa tendance à la baisse, chutant pour un cinquième mois d'affilée (-0.5% en septembre et -2.4% au troisième trimestre). Ainsi, l'indice de prix Laspeyres exprimé en monnaies étrangères s'est inscrit à la baisse pour un deuxième mois d'affilée (-0.4% en septembre et -1.7% au troisième trimestre).

Base douanière

Importations

(Tableaux M-1 à M-4)

- En septembre 1993, les importations augmentent de \$1.8 milliard, ou de 13.9 %, par rapport à septembre 1992 pour atteindre \$14.8 milliards. Sur une base cumulative, les importations sont de \$124.5 milliards, ce qui représente une hausse de \$14.8 milliards, ou de 13.5 %, par rapport à janvier-septembre 1992.
- Les importations de *pièces de véhicules automobiles, y compris les moteurs et les pièces de moteur* ainsi que *d'autres équipement et outils* augmentent respectivement de \$488.0 millions (29.4 %) et de \$259.9 millions (23.2 %). On observe aussi une progression dans le cas des *transactions commerciales spéciales* et des *autres machines industrielles*, dont les importations s'accroissent de \$130.2 millions (40.0 %) et de \$129.0 millions (22.6 %).
- Les importations en provenance des États-Unis augmentent de \$1.5 milliard (17.8 %) pour se fixer à \$9.9 milliards en septembre 1993. Ce sont les importations de *pièces de véhicules automobiles, sauf les moteurs* qui s'accroissent le plus (\$348.4 millions, ou +32.3 %). Les importations de *transactions commerciales spéciales* ainsi que de *pièces d'avions complets y compris moteurs* augmentent respectivement de \$85.6 millions (47.8 %) et de \$77.9 millions (126.1 %).

Customs Basis

Imports - cont'd

- In spite of a \$99.4 million (32.2%) loss for *Passenger automobiles and chassis*, imports from Japan strengthened \$5.7 million or 0.6% year-over-year. Counterbalancing shipments of *Motor vehicle parts except engines* and *Electronic computers* climbed \$21.9 million (40.4%) and \$19.2 million (25.1%) respectively.
- Curtailed by losses for *Aircraft complete with engines* and *Crude petroleum*, imports from the EEC trading area dropped \$100.2 million (8.1%) from their September 1992 level. Deliveries from the Other OECD country grouping rose \$41.4 million in comparison with the same previous-year month, buoyed by a \$57.3 million (54.4%) increase for *Special transactions, trade*.
- Prince Edward Island's imports increased \$2.7 million (167.5%) compared to September 1992 following a \$3.0 million hike for *Fertilizers and fertilizer materials*. Similarly, imports cleared in Newfoundland advanced \$17.4 million (77.7%) due to increased demand for *Crude petroleum*, up \$21.3 million over the same previous-year month.
- Losses for *Crude petroleum* and *Other metals in ores, concentrates and scrap*, however, drove down the value of imports into Nova Scotia, which dropped \$32.2 million (13.3%) from September 1992.

Base douanière

Importations - suite

- Malgré une diminution de \$99.4 millions (32.2 %) dans le cas des *voitures et châssis*, les importations en provenance du Japon se redressent de \$5.7 millions (0.6 %) d'une année sur l'autre. Les livraisons de *pièces de véhicules automobiles sauf les moteurs* et d'*ordinateurs* progressent respectivement de \$21.9 millions (40.4 %) et de \$19.2 millions (25.1 %).
- En raison de la baisse des importations d'*avions complets y compris moteurs* et de *pétrole brut*, les expéditions en provenance du groupe des pays de la CEE se replient de \$100.2 millions (8.1 %) par rapport à septembre 1992. Les livraisons du groupe des Autres pays de l'OCDE s'accroissent de \$41.4 millions par rapport à septembre 1992, compte tenu d'une hausse de \$57.3 millions (54.4 %) des *transactions commerciales spéciales*.
- Les importations de l'Île-du-Prince-Édouard augmentent de \$2.7 millions (167.5 %) par rapport à septembre 1992, compte tenu d'une hausse de \$3.0 millions des importations d'*engrais et matières fertilisantes*. De même, les importations dédouanées à Terre-Neuve sont en hausse de \$17.4 millions (77.7 %) en raison de l'accroissement de la demande de *pétrole brut*, qui augmente de \$21.3 millions par rapport à septembre 1992.
- Par contre, la baisse des importations de *pétrole brut* ainsi que d'*autres minerais, concentrés et déchets métallifères* réduit la valeur des importations de la Nouvelle-Écosse, qui se replient de \$32.2 millions, ou de 13.3 %, comparativement à septembre 1992.

Customs Basis

Exports

(Tables X-1 to X-4)

- At \$16.4 billion in September 1993, total exports (domestic and re-exports) were up \$2.2 billion (15.5%) over the previous September. Cumulative foreign sales exceeded \$136.9 billion in the first nine months of 1993, an increase of \$17.9 billion (15.0%) over the same 1992 period.
- Domestic exports of *Passenger automobiles and chassis* ranked first in terms of growth with an increase of \$746.3 million (44.8%) compared to September 1992. *Lumber and Trucks and other motor vehicles* followed with respective gains of \$233.0 million (39.6%) and \$188.5 million (21.5%). *Wheat and Woodpulp and similar pulp* fared poorly in the month under review, however, with year-to-year respective losses of \$123.4 million (31.7%) and \$106.0 million (24.3%).
- Shipments of domestically produced goods to the United States were valued at \$12.7 billion, an increase of \$2.3 billion (21.6%) over the same month of 1992. *Passenger automobiles and chassis* expanded \$737.6 million (44.5%) while *Lumber, softwood* rose \$197.9 million (53.2%).
- Gains for *Lumber, softwood* and *Fish, whole or dressed, fresh or frozen* sparked a \$73.2 million (12.6%) year-over-year increase to Japan. Domestic exports to the EEC trading area, on the other hand, declined \$128.3 million (12.9%) in September mainly due to erosions of \$64.8 million (49.9%) and \$31.6 million (49.3%) for *Woodpulp and similar pulp* and *Lumber, softwood*.
- The Other OECD country grouping cleared \$102.2 million (33.0%) fewer Canadian goods in September, notably *Precious metals including alloys*, down \$85.9 million (87.2%) from the same year-earlier month. And a \$47.3 million (149.5%) upswing for *Other telecommunications and related equipment* cushioned a \$113.1 million (36.0%) decline for *Wheat* to Other countries, leading to a net decrease of \$40.4 million (3.9%) for that trading bloc.

Base douanière

Exportations

(Tableaux X-1 à X-4)

- Le total des exportations (nationales et réexportations) augmente de \$2.2 milliards (15.5 %) par rapport à septembre 1992 pour atteindre \$16.4 milliards. Le total cumulatif des ventes dépasse \$136.9 milliards au cours des neuf premiers mois de 1993, ce qui représente une hausse de \$17.9 milliards (15.0 %) par rapport à période correspondante de 1992.
- Ce sont les exportations nationales de *voitures et châssis* qui augmentent le plus par rapport à septembre 1992 et elles s'accroissent de \$746.3 millions, ou de 44.8 %. Les exportations de *bois d'oeuvre* et de *camions et autres véhicules automobiles* viennent ensuite, avec des hausses de \$233.0 millions (39.6 %) et de \$188.5 millions (21.5 %). Les résultats sont par contre médiocres dans le cas du *blé* et de la *pâte de bois et pâte similaire*, puisque les exportations diminuent respectivement de \$123.4 millions (31.7 %) et de \$106.0 millions (24.3 %).
- Les expéditions de biens produits au pays à destination des États-Unis sont évaluées à \$12.7 milliards, soit une hausse de \$2.3 milliards (21.6 %) par rapport à septembre 1992. Les exportations de *voitures et châssis* s'accroissent de \$737.6 millions (44.5 %), et celles de *bois d'oeuvre, résineux*, de \$197.9 millions (53.2 %).
- Les progressions observées pour le *bois d'oeuvre, résineux* ainsi que le *poisson, entier ou habillé, frais ou congelé* expliquent la croissance de \$73.2 millions (12.6 %) d'une année sur l'autre des exportations à destination du Japon. Les exportations nationales vers le groupe de la CEE, par contre, se replient de \$128.3 millions (12.9 %) en septembre en raison des diminutions de \$64.8 millions (49.9 %) et de \$31.6 millions (49.3 %) observées respectivement dans le cas de la *pâte de bois et pâte similaire* et du *bois d'oeuvre, résineux*.
- Les exportations de biens canadiens vers le groupe des Autres pays de l'OCDE baissent de \$102.2 millions (33.0 %) en septembre, notamment à cause de celles de *métaux précieux, y compris les alliages* (en baisse de \$85.9 millions, ou de 87.2 % par rapport à septembre 1992). Une progression de \$47.3 millions (149.5 %) des exportations d'*autre équipement et matériel de télécommunications* neutralise une baisse de \$113.1 millions (36.0 %) de celles de *blé* vers les Autres pays, ce qui se solde par une diminution nette de \$40.4 millions (3.9 %) pour ce groupe de pays.

Customs Basis

Exports - cont'd

- Newfoundland's domestic exports registered a \$53.9 million (54.5%) upswing which derived from increases for *Iron ores and concentrates, Other fishery foods and feeds* and *Special transactions, trade*. At the same time, expanded shipments of *Vegetables and vegetable preparations* and *Special transactions, trade* supported Prince Edward Island's foreign sales which rose \$4.7 million (29.8%) year-over-year.
- Domestic exports with province of origin New Brunswick, however, suffered a \$39.2 million (13.7%) loss in September 1993 following shortfalls for *Woodpulp and similar pulp, Newsprint paper* and *Petroleum and coal products*.

Base douanière

Exportations -suite

- Les exportations nationales de Terre-Neuve se redressent de \$53.9 millions (54.5 %) à cause des augmentations observées dans le cas des *minerais et concentrés de fer, des autres produits de la pêche* et des *transactions spéciales commerciales*. De même, la progression des expéditions de *légumes et préparations de légumes* ainsi que des *transactions spéciales commerciales* explique la hausse de \$4.7 millions (29.8 %) d'une année sur l'autre des ventes étrangères de l'Île-du-Prince-Édouard.
- Par contre, les exportations nationales provenant du Nouveau-Brunswick baissent de \$39.2 millions, ou de 13.7 %, en septembre 1993 en raison de la diminution des exportations de *pâte de bois et pâte similaire, de papier journal* et de *dérivés du pétrole et du charbon*.

FOR FURTHER READING

LECTURES SUGGÉRÉES

Selected publications
from Statistics Canada

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Preliminary Statement of Canadian International Trade, <i>Monthly, Bilingual</i>	Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-001P
Preliminary Statement of Canadian International Trade + Facsimile Service, <i>Monthly, Bilingual</i>	Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada + Service de télécopieur, <i>Mensuel, Bilingue</i>	10-002
Exports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>	Exportations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003
Exports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>	Exportations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004
Imports by Country, <i>Quarterly, Bilingual</i>	Importations par pays, <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006
Imports by Commodity, <i>Monthly, Bilingual</i>	Importations par marchandise, <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007
Exports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>	Exportations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202
Imports, Merchandise Trade, <i>Annual, Bilingual</i>	Importations, commerce de marchandise, <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203
Trade Patterns: Canada - United States The Manufacturing Industries 1981 - 1991 <i>Occasional</i>	Évolution du commerce: Canada - États-Unis Les industries manufacturières 1981 - 1991 <i>Hors serie</i>	65-504E/F

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993

Balance of Payments Basis

September 1993

Chart

- I Imports, Exports, and Trade Balance
- II Quarter-to-Quarter Percentage Changes
- III Ratio of Exports to Imports
- IV Imports and Exports by Section in 1986 Dollars
- V Current-Weighted Price Indexes
- VI Imports and Exports by Principal Trading Area
- VII Fixed-Weighted Price Indexes
- VIII Fixed-Weighted Volume Indexes
- IX Trade-Weighted Exchange Rate Indexes

Table

- 1. Imports from Principal Trading Areas
- 2. Exports to Principal Trading Areas
- 3. Imports, Value by Commodity Groupings
- 4. Imports, Current-Weighted Price Indexes
- 5. Imports, Fixed-Weighted Volume Indexes
- 6. Exports, Value by Commodity Groupings
- 7. Exports, Current-Weighted Price Indexes
- 8. Exports, Fixed-Weighted Volume Indexes
- 9. Constant Dollars and Laspeyres Price Indexes
- 10. Laspeyres Price Indexes in Foreign currencies and Trade Weighted Exchange Rate Indexes

Base de la balance des paiements

Septembre 1993

Graphique

- I Importations, exportation et solde commercial
- II Taux de variation trimestrielle
- III Rapport des exportations aux importations
- IV Importations et exportations par sections en dollars de 1986
- V Indices des prix à pondération courante
- VI Importations et exportations par marché principal
- VII Indices des prix à pondération fixe
- VIII Indices de volume à pondération fixe
- IX Indices de taux de change à pondération fixe

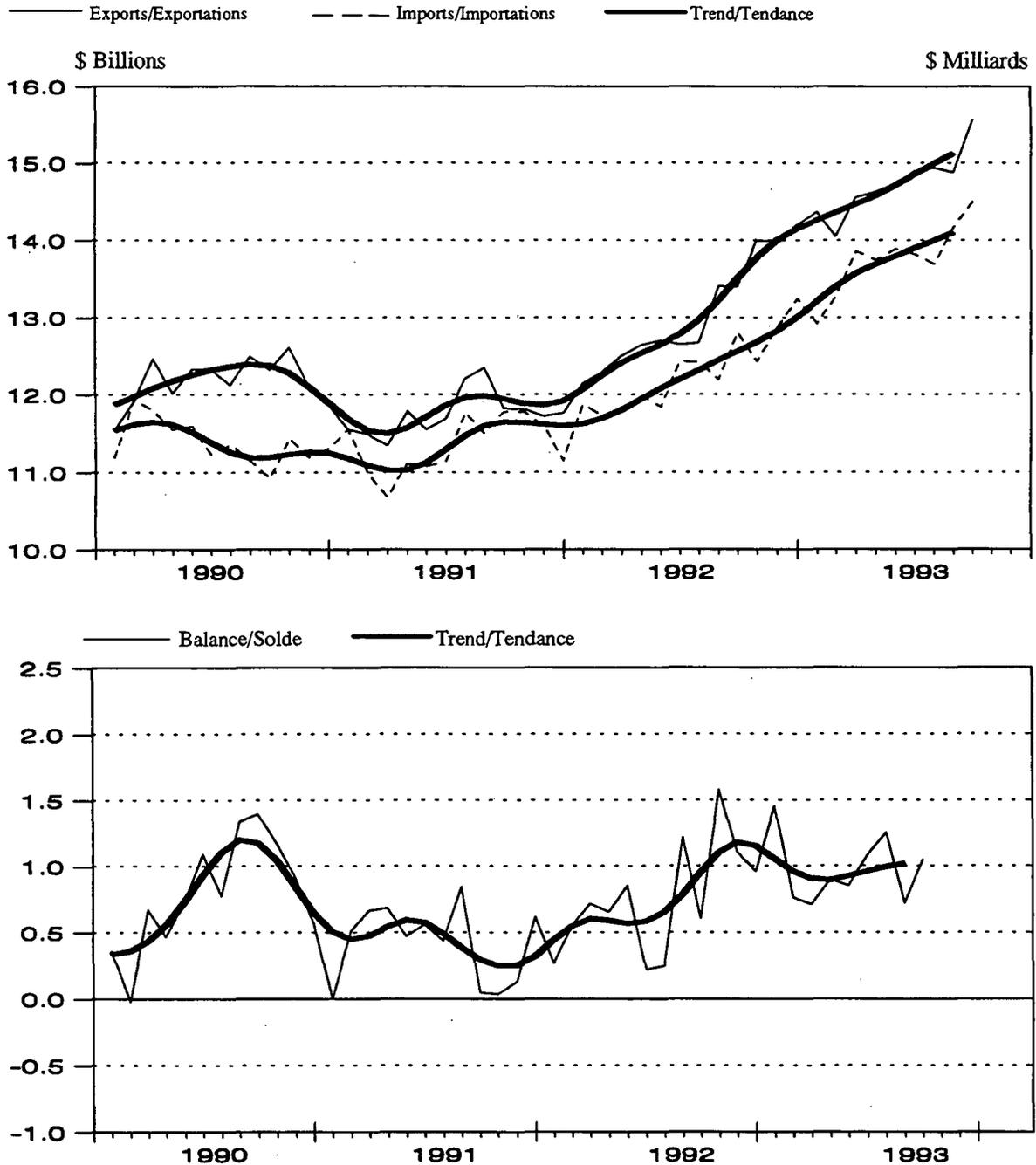
Tableau

- 1. Importations en provenance des marchés principaux
- 2. Exportations vers les marchés principaux
- 3. Importations, valeur par groupe de marchandises
- 4. Importations, indices des prix à pondération courante
- 5. Importations, indices de volume à pondération fixe
- 6. Exportations, valeurs par groupe de marchandises
- 7. Exportations, indices des prix à pondération courante
- 8. Exportations, indices de volume à pondération fixe
- 9. Dollars constants et indices des prix Laspeyres
- 10. Indices des prix Laspeyres exprimés en monnaies étrangères et indices de taux de change pondéré

Chart I

Imports, Exports and Trade Balance,
All CountriesSeasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique I

Importations, exportations et solde
commercial, ensemble des paysChiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Note: The short-term trend gives a clearer picture of the direction and rate of change of trade by averaging the substantial monthly fluctuations which occur in trade. The trend for the last month is not shown in the charts above since it frequently changes significantly with the addition of succeeding months of data.

Note: La tendance à court terme donne une meilleure idée de la direction et du taux de variation des échanges commerciaux en mettant en moyenne les appréciables fluctuations mensuelles qui se produisent fréquemment dans ces derniers. La tendance pour le dernier mois n'est pas reportée sur les diagrammes ci-dessus parce qu'elle change fréquemment de façon appréciable avec l'inclusion des données des mois suivants.

Chart II

Quarter-to-Quarter Percentage Changes

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique II

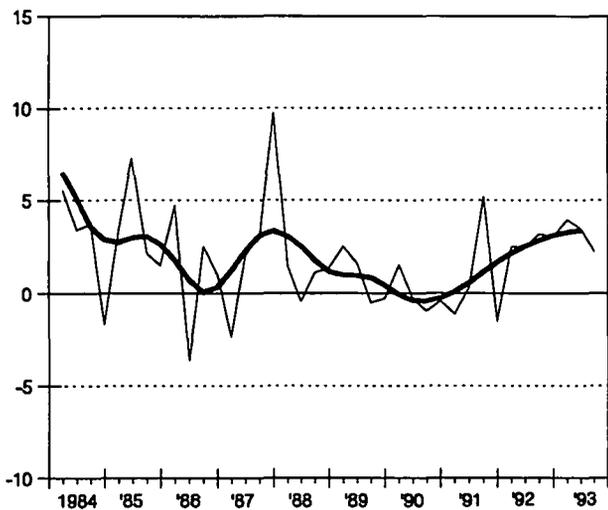
Taux de variation trimestrielle

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Quarterly series / Séries trimestrielles Trend / Tendence

Imports / Importations

%



Exports / Exportations

%

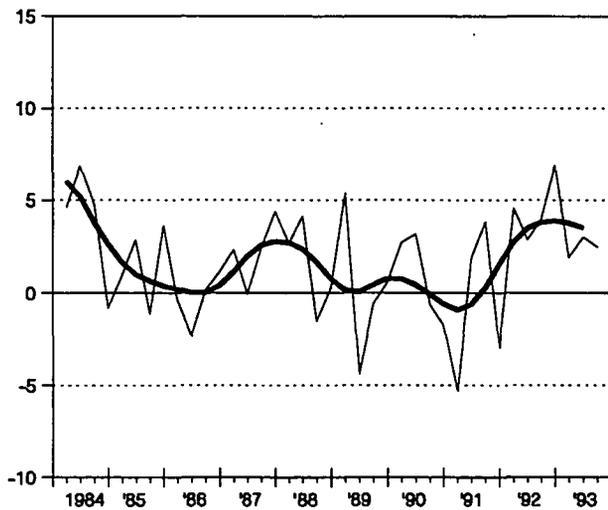


Chart III

Ratio of Exports to Imports

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

Graphique III

Rapport des exportations aux importations

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

Quarterly Series / Séries trimestrielles Trend / Tendence

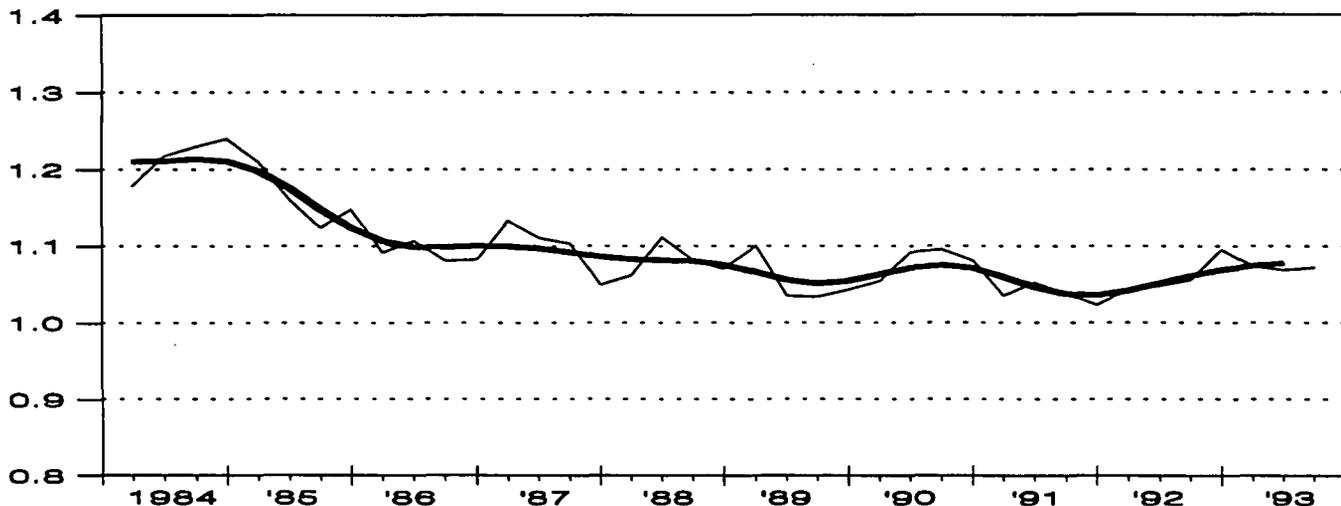


Chart IV

**Imports and Exports by Sections
In 1986 Dollars**

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

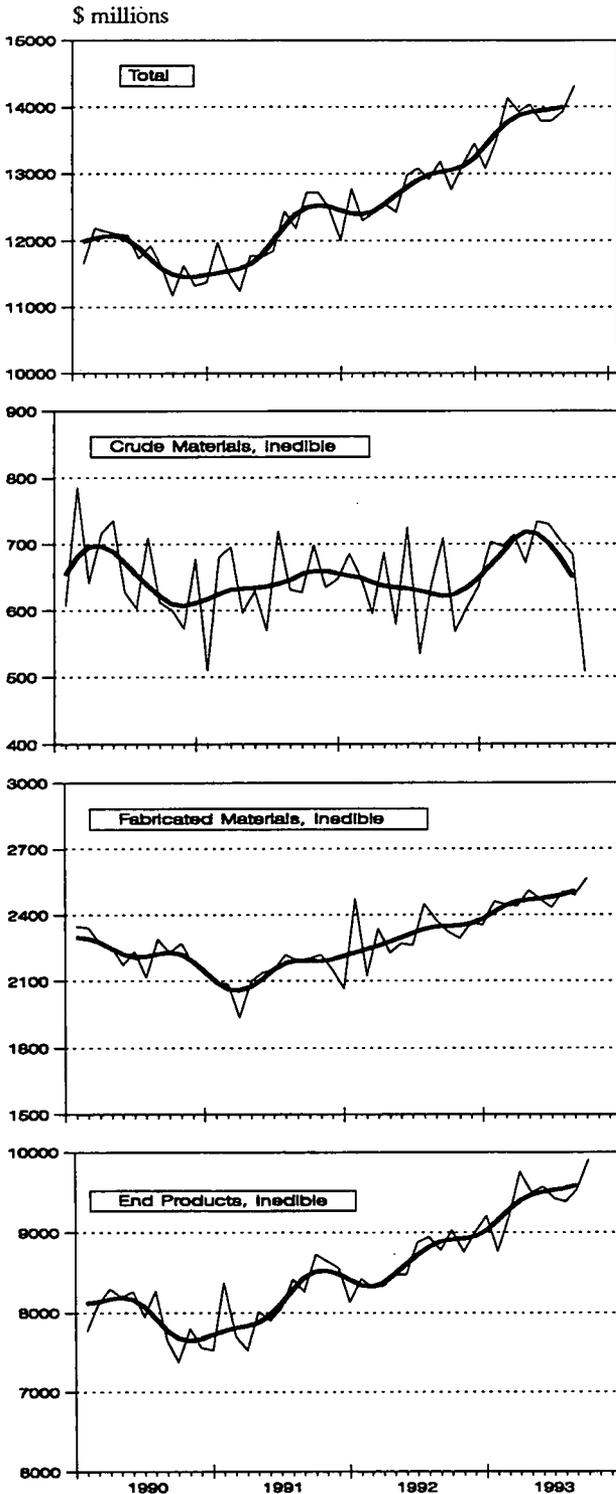
Graphique IV

**Importations et exportations par section
En dollars de 1986**

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

— Monthly series / Séries mensuelles — Trend / Tendence

Imports / Importations



Exports / Exportations

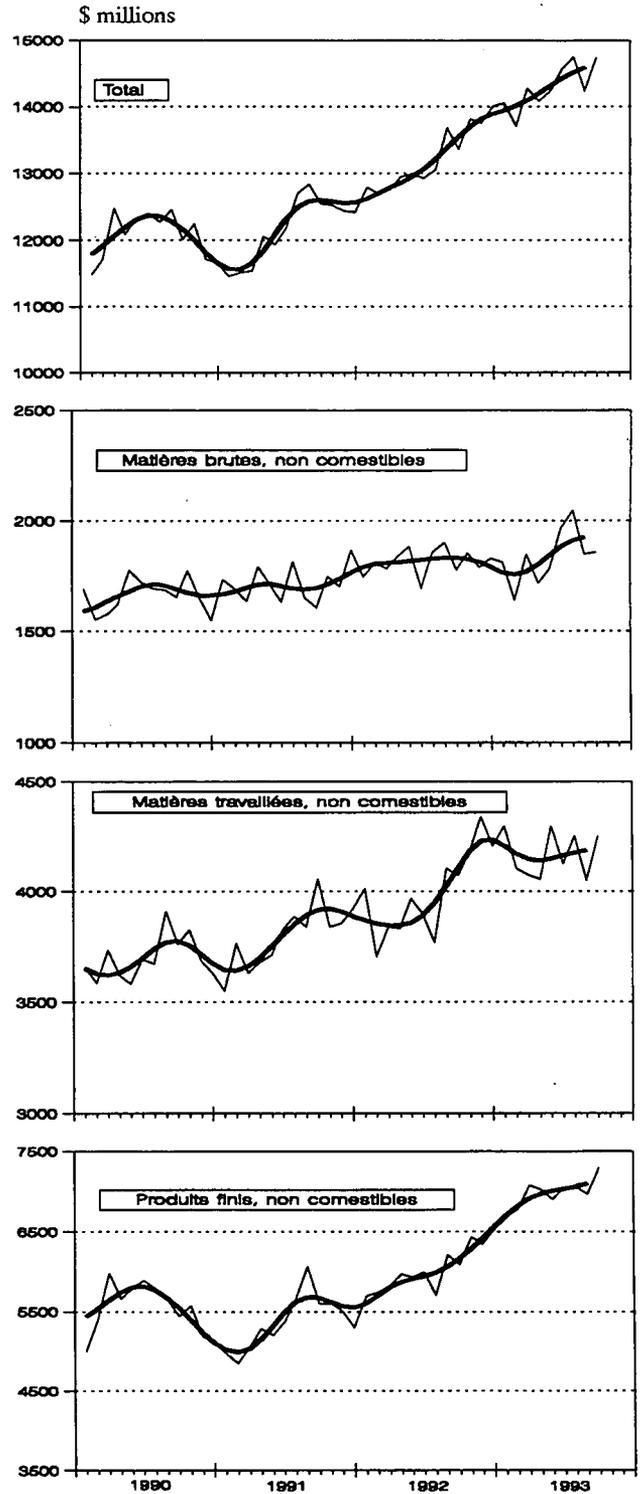


Chart V

**Current-Weighted Price Indexes,
1986=100**

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

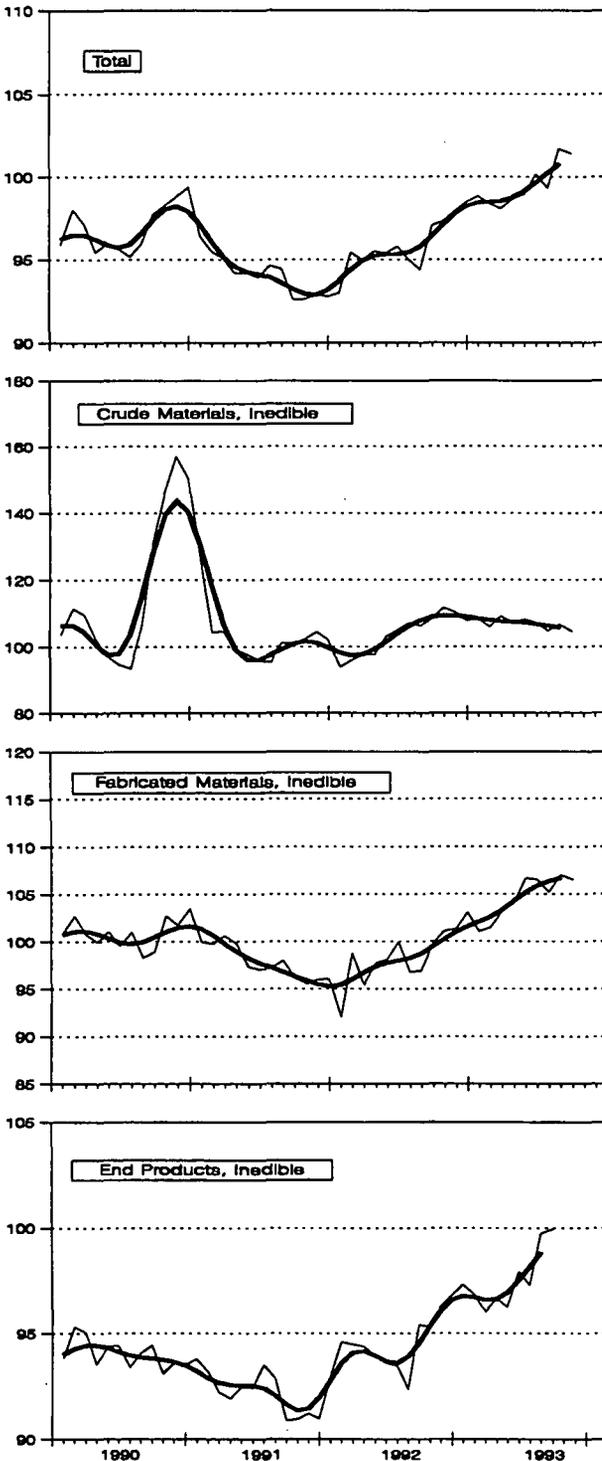
Graphique V

**Indices des prix à pondération courante,
1986=100**

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

— Monthly series / Séries mensuelles — Trend / Tendence

Imports / Importations



Exports / Exportations

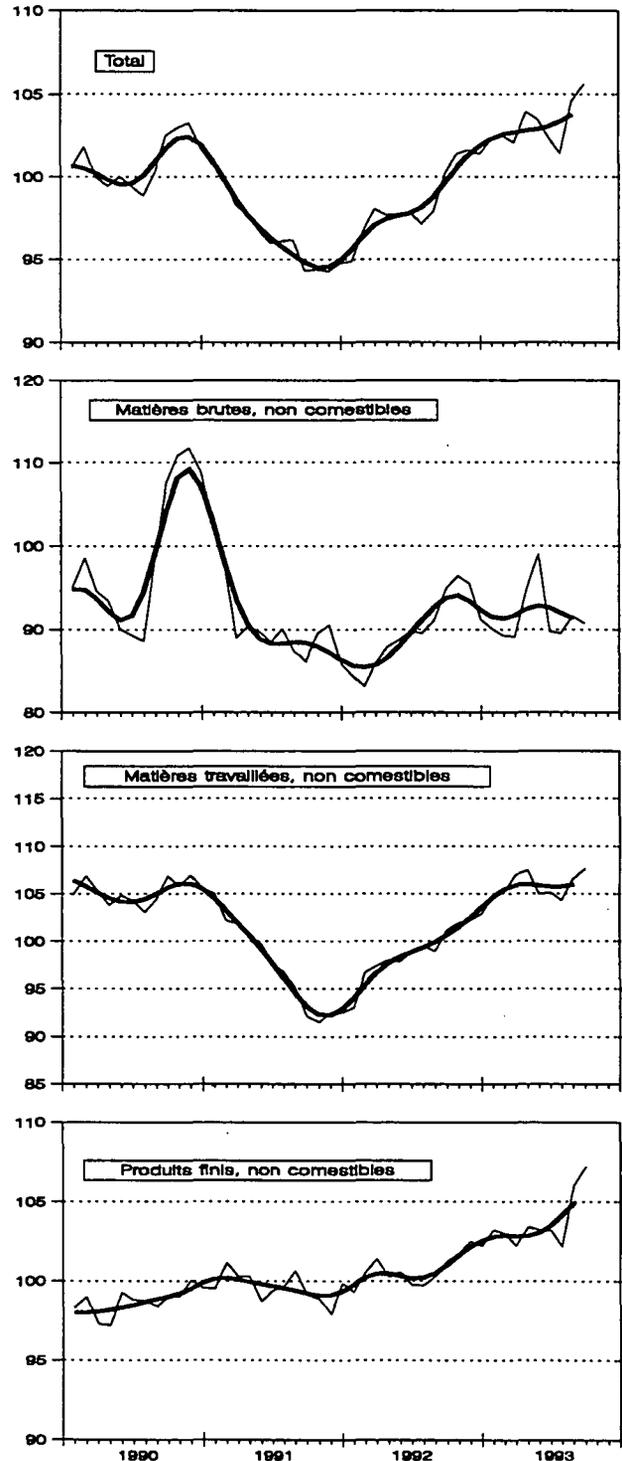


Chart VI

Imports and Exports by Principal Trading Areas

Seasonally Adjusted
Balance of Payments Basis

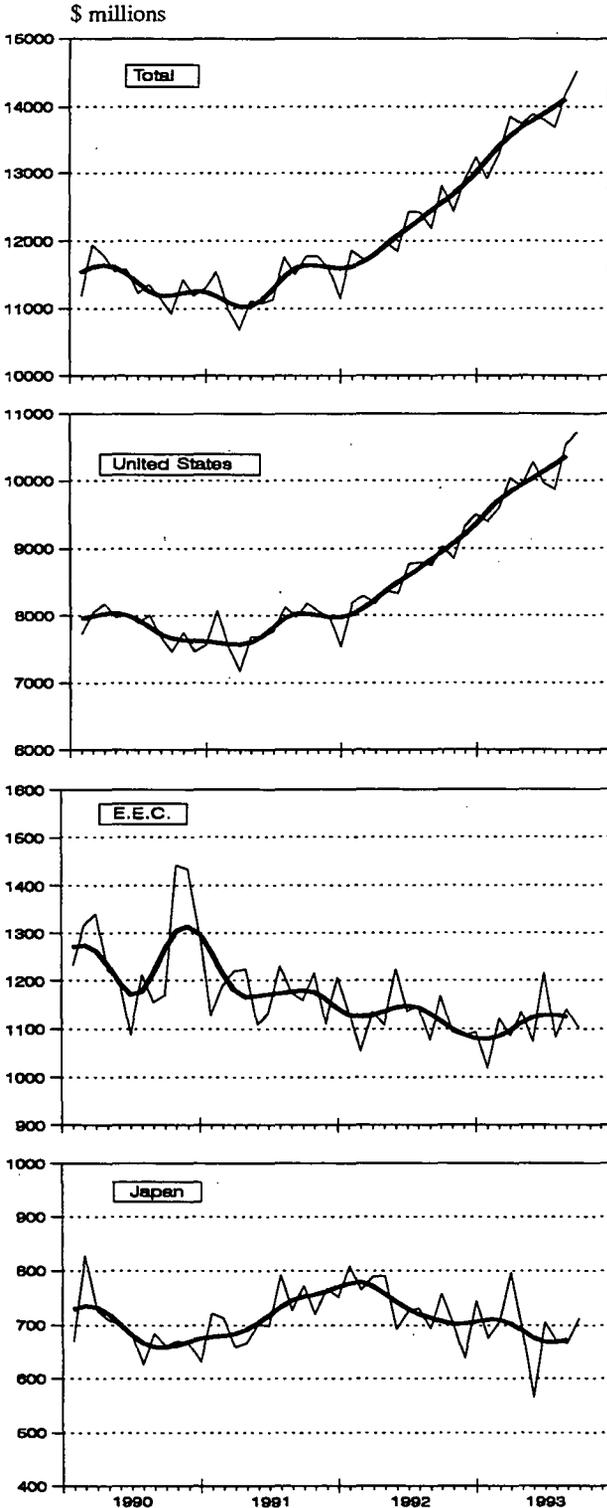
Graphique VI

Importations et exportations par marchés principaux

Chiffres corrigés des variations saisonnières
Base de la balance des paiements

— Monthly series / Séries mensuelles — Trend / Tendence

Imports / Importations



Exports / Exportations

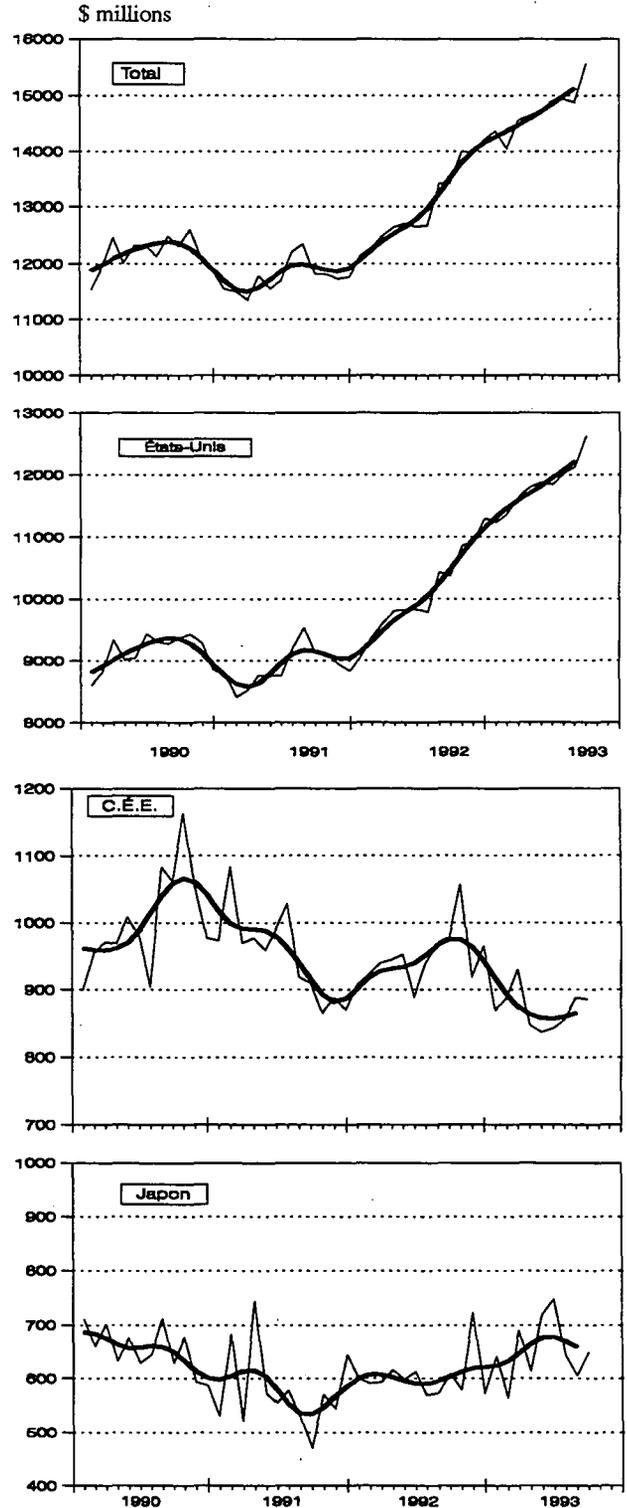


Chart VII

Fixed-Weighted Price Indexes,
1986=100

Seasonally Adjusted

Graphique VII

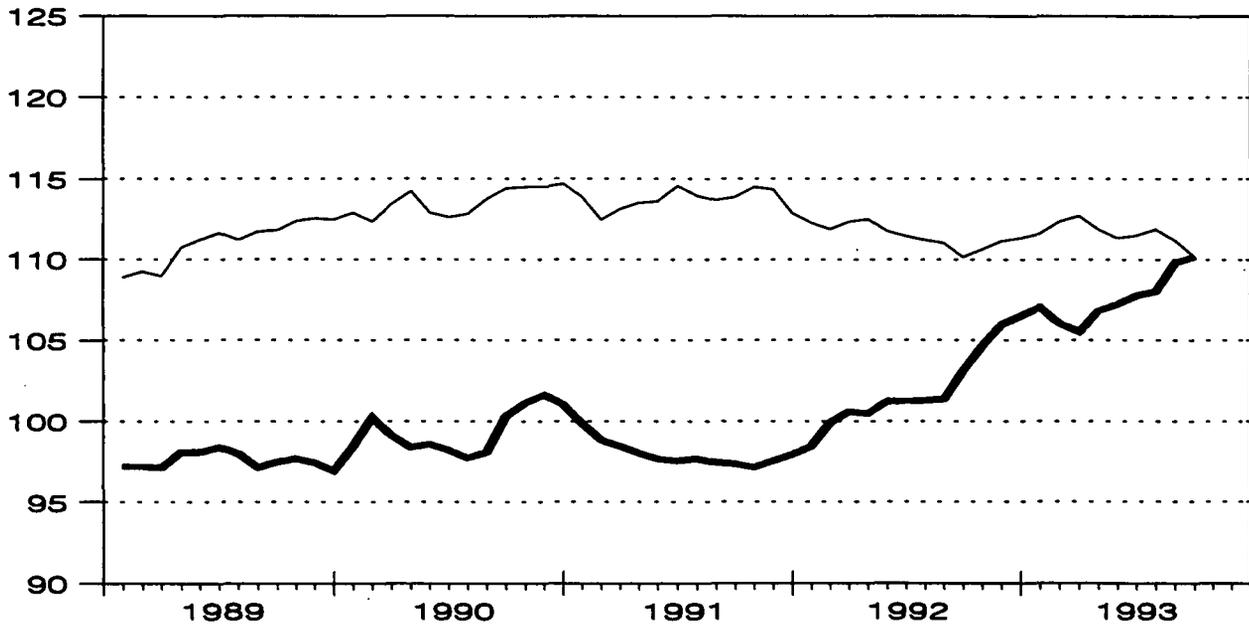
Indices des prix à pondération fixe,
1986=100

Chiffres corrigés des variations saisonnières

— In Foreign Currencies / En monnaies étrangères

— In Canadian Dollars / En dollars canadiens

Imports / Importations



Exports / Exportations

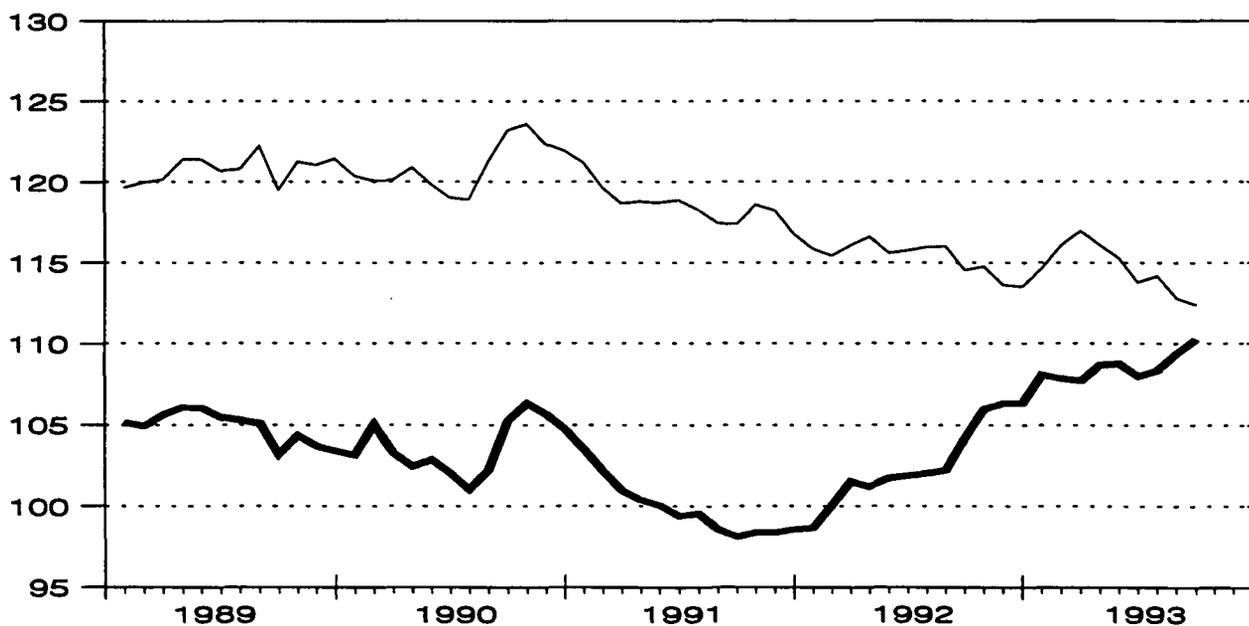


Chart VIII

Fixed-Weighted Volume Indexes,
1986=100

Seasonally Adjusted

Graphique VIII

Indices de volume à pondération fixe,
1986=100

Chiffres corrigés des variations saisonnières

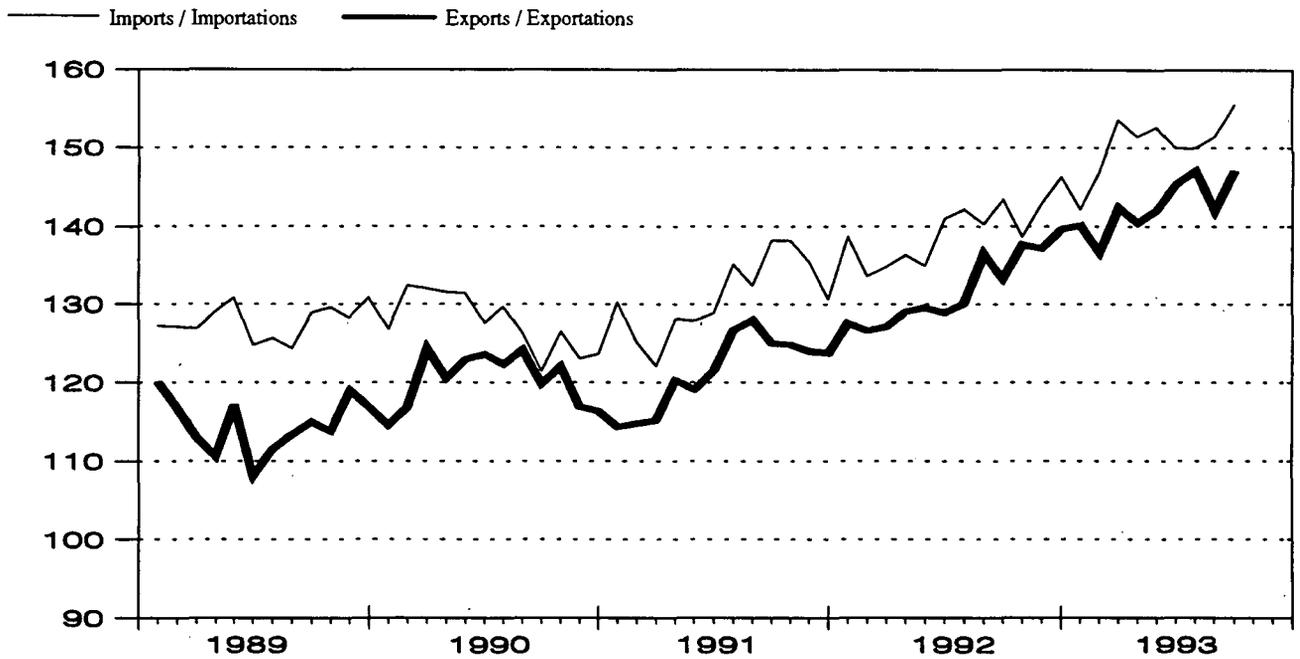


Chart IX

Trade-Weighted Exchange Rate Indexes,
1986=100

Graphique IX

Indices de taux de change à pondération fixe,
1986=100

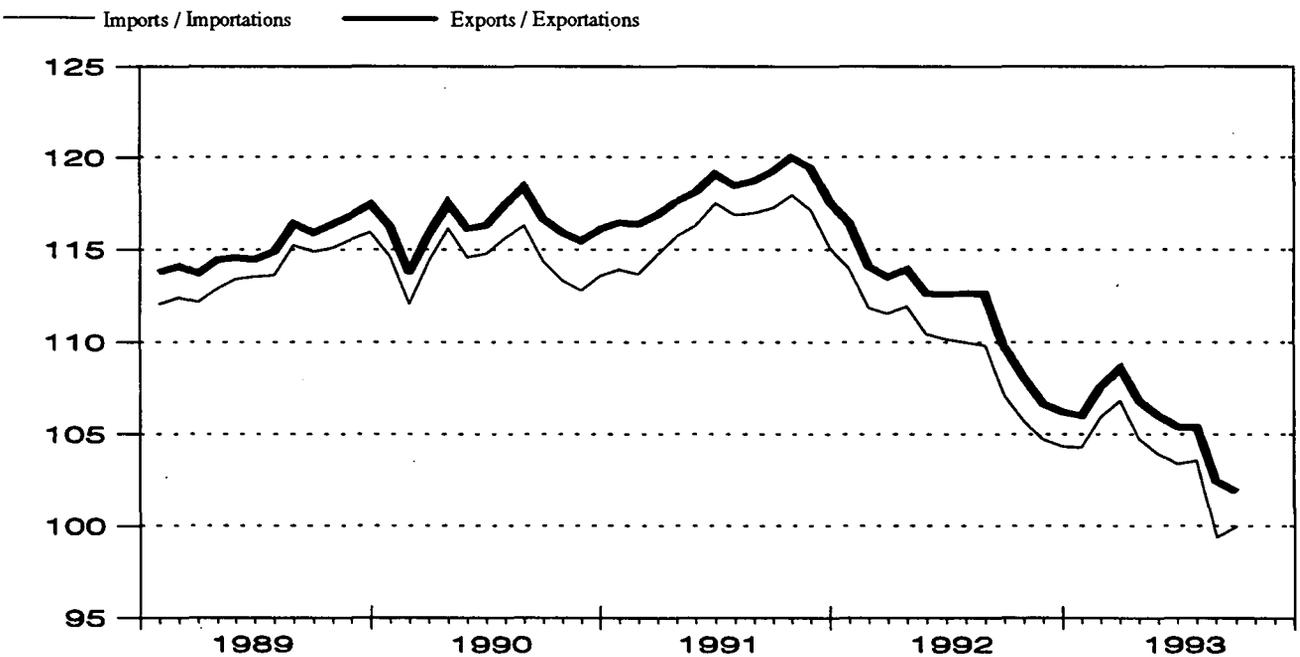


TABLE 1. IMPORTS FROM PRINCIPAL TRADING AREAS, SEASONALLY ADJUSTED
BALANCE OF PAYMENT BASIS

9

TABLEAU 1. IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES MARCHÉS PRINCIPAUX, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES
BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

		United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86*	Other Countries**	Total		
		États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86*	Autres pays**			
Millions of dollars - Millions de dollars									
1991	IV Quarter	23,557.7	2,237.7	3,531.8	1,121.5	4,078.6	34,527.2	1991	IV Trimestre
1992	I Quarter	24,673.6	2,361.6	3,324.5	1,066.8	3,958.1	35,384.6	1992	I Trimestre
	II Quarter	25,469.9	2,206.0	3,469.0	1,115.9	3,993.8	36,254.7		II Trimestre
	III Quarter	26,568.4	2,181.4	3,392.0	1,164.4	4,100.8	37,407.0		III Trimestre
	IV Quarter	27,678.4	2,085.3	3,272.7	1,156.6	4,348.2	38,541.3		IV Trimestre
1993	I Quarter	29,027.7	2,179.3	3,225.4	1,193.5	4,440.3	40,066.3	1993	I Trimestre
	II Quarter	30,151.6	1,962.1	3,424.0	1,214.2	4,696.9	41,448.9		II Trimestre
	III Quarter	31,124.3	2,047.4	3,325.5	1,030.9	4,845.0	42,373.0		III Trimestre
1992	September	9,027.8	756.6	1,167.5	387.1	1,459.7	12,798.7	1992	Septembre
	October	8,851.7	702.7	1,093.3	394.0	1,382.4	12,424.0		Octobre
	November	9,330.2	638.2	1,085.4	343.4	1,475.9	12,873.2		Novembre
	December	9,496.6	744.5	1,094.0	419.2	1,489.9	13,244.1		Décembre
1993	January	9,394.5	675.5	1,018.0	377.0	1,454.9	12,919.9	1993	Janvier
	February	9,590.9	707.3	1,122.0	409.0	1,457.8	13,287.0		Février
	March	10,042.3	796.6	1,085.4	407.4	1,527.7	13,859.4		Mars
	April	9,905.9	690.9	1,135.4	391.1	1,620.3	13,743.6		Avril
	May	10,275.2	565.4	1,073.6	460.9	1,512.7	13,887.6		Mai
	June	9,970.5	705.9	1,215.1	362.3	1,563.9	13,817.7		Juin
	July	9,875.1	670.6	1,083.0	376.7	1,689.6	13,694.9		Juillet
	August	10,531.7	665.8	1,139.8	306.7	1,524.5	14,168.4		Août
	September	10,717.5	711.0	1,102.7	347.5	1,630.9	14,509.6		Septembre

TABLE 2. EXPORTS TO PRINCIPAL TRADING AREAS, SEASONALLY ADJUSTED
BALANCE OF PAYMENT BASIS

TABLEAU 2. EXPORTATIONS VERS LES MARCHÉS PRINCIPAUX, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES
BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

		United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries**	Total		
		États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres pays**			
Millions of dollars - Millions de dollars									
1991	IV Quarter	26,901.6	1,758.6	2,625.0	591.7	3,428.5	35,305.3	1991	IV Trimestre
1992	I Quarter	28,040.6	1,784.0	2,768.3	773.4	3,551.6	36,917.9	1992	I Trimestre
	II Quarter	29,459.4	1,825.5	2,785.9	643.6	3,267.9	37,982.4		II Trimestre
	III Quarter	30,590.7	1,750.3	2,879.2	800.6	3,456.1	39,476.8		III Trimestre
	IV Quarter	33,073.9	1,873.5	2,940.4	1,095.0	3,206.9	42,189.6		IV Trimestre
1993	I Quarter	34,235.4	1,896.2	2,687.0	806.5	3,371.4	42,996.5	1993	I Trimestre
	II Quarter	35,506.1	2,079.5	2,527.8	838.6	3,336.3	44,288.3		II Trimestre
	III Quarter	36,757.0	1,897.1	2,630.7	751.1	3,360.0	45,395.9		III Trimestre
1992	September	10,373.3	608.5	973.2	344.2	1,103.1	13,402.2	1992	Septembre
	October	10,862.9	579.2	1,057.9	378.6	1,125.7	14,004.3		Octobre
	November	10,922.6	721.9	918.1	338.0	1,080.9	13,981.5		Novembre
	December	11,288.4	572.4	964.4	378.4	1,000.3	14,203.8		Décembre
1993	January	11,230.2	641.4	869.7	392.2	1,240.2	14,373.7	1993	Janvier
	February	11,368.5	565.0	887.4	196.8	1,033.6	14,051.4		Février
	March	11,636.7	689.8	929.8	217.5	1,097.6	14,571.3		Mars
	April	11,792.2	613.9	848.2	257.2	1,130.6	14,642.2		Avril
	May	11,872.9	718.5	836.8	261.2	1,050.9	14,740.3		Mai
	June	11,841.1	747.0	842.7	320.2	1,154.8	14,905.9		Juin
	July	12,014.8	643.3	856.2	288.2	1,145.3	14,947.8		Juillet
	August	12,122.0	605.6	888.1	182.7	1,092.0	14,890.5		Août
	September	12,620.1	648.2	886.4	280.3	1,122.7	15,557.6		Septembre

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Séries sans composantes saisonnières, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Available on CANSIM (matrices 3651 & 3685) / Disponible sur CANSIM (matrices 3651 & 3685)

TABLE 3. IMPORTS, VALUE BY COMMODITY GROUPINGS, SEASONALLY ADJUSTED

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1993									
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	
	Millions of dollars									
Live animals	12.3	11.8	12.0	13.5	12.6	11.4	12.2	12.0	13.7	
Food, feed, beverages and tobacco	846.3	825.2	833.0	829.3	849.9	861.0	812.5	796.3	815.3	
Meat and meat preparations	75.1	77.8	82.7	91.6	97.5	101.2	86.8	76.2	75.1	
Fish and marine animals	82.1	83.2	85.7	80.8	78.0	79.0	78.6	77.9	76.3	
Fresh fruits and berries	117.2	108.1	109.6	101.3	105.3	99.7	101.2	100.4	100.2	
Dried fruits, fruits and fruit prep.	53.8	52.5	52.9	50.1	54.9	54.4	59.8	55.6	52.2	
Fresh vegetables	86.9	78.2	76.0	77.6	86.0	80.6	73.6	78.7	75.8	
Other vegetables and vegetable prep.	52.5	52.2	51.7	55.3	52.0	51.4	55.1	51.2	51.9	
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	134.7	124.8	127.3	109.4	123.3	121.4	115.1	112.0	115.3	
Dairy produce, eggs and honey	21.6	18.8	18.7	20.7	20.7	19.2	21.5	18.4	19.5	
Corn (maize) shelled	9.3	9.2	11.3	16.5	15.2	12.4	15.6	13.6	21.0	
Other cereals and cereal preparations	52.9	52.9	51.8	53.9	51.7	51.2	52.0	49.1	49.5	
Sugar and sugar preparations	51.0	60.0	50.4	59.1	59.0	78.2	50.0	55.3	67.1	
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	44.5	42.9	48.3	45.2	43.4	42.1	43.1	42.6	41.3	
Beverages	61.5	62.2	64.5	62.4	57.0	63.8	54.1	58.4	63.1	
Tobacco *	3.2	2.5	2.1	5.3	6.0	6.4	6.2	7.0	7.0	
Crude materials, inedible	530.3	728.8	736.7	782.9	792.7	718.6	779.9	737.4	762.2	
Metals in ores, concentrates and scrap	104.6	125.3	130.7	120.7	131.8	104.3	145.3	130.7	133.5	
Coal and other related products	41.9	47.0	14.5	61.3	38.5	39.1	53.1	54.9	52.2	
Crude petroleum	210.1	386.9	431.7	422.0	457.8	411.8	421.6	395.0	424.2	
Crude animal products	14.3	12.6	14.2	12.6	14.4	13.3	12.7	12.5	12.3	
Crude vegetable products	55.8	57.3	56.5	68.1	55.6	53.7	50.8	50.0	43.4	
Crude wood products	22.6	22.6	22.5	23.8	23.1	21.3	23.3	23.7	24.0	
Cotton *	9.1	8.2	4.3	6.2	7.2	8.4	7.6	6.7	6.4	
Wool and man-made fibres	17.5	16.7	16.7	16.6	16.7	16.4	16.4	14.5	13.7	
Crude non-metallic minerals	54.5	52.4	45.6	51.6	47.6	50.3	49.2	49.3	52.5	
Fabricated materials, inedible	2,731.9	2,662.7	2,632.8	2,591.4	2,636.5	2,609.4	2,517.8	2,481.7	2,485.4	
Wood fabricated materials	111.0	102.0	98.3	99.9	97.1	106.8	108.6	106.2	101.9	
Textile fabricated materials	242.9	241.6	235.9	235.7	238.3	227.1	223.9	211.9	222.9	
Organic chemicals	230.3	221.6	192.6	221.0	197.1	211.3	217.7	199.5	195.0	
Plastic materials	300.1	299.5	286.6	282.6	290.3	283.7	289.2	275.2	282.4	
Other chemicals and related prod.	434.9	392.2	416.2	407.7	443.2	403.6	389.3	401.7	382.5	
Petroleum and coal products *	148.0	136.9	176.2	145.4	153.9	178.5	162.2	156.4	169.1	
Steel bars, rods, plates, sheets	154.9	141.7	157.2	138.2	141.0	135.2	129.0	124.9	129.2	
Other iron and steel products	130.6	101.6	93.0	90.2	90.5	84.9	79.2	84.9	76.5	
Precious metals including alloys *	26.1	75.9	69.4	51.1	66.7	63.4	30.1	42.6	53.4	
Other non-ferrous metals and alloys	166.5	167.8	163.3	160.2	147.0	168.8	153.2	154.6	150.9	
Metal fabricated basic products	340.4	334.1	310.6	323.1	330.1	323.4	324.3	317.2	315.7	
Rubber fabricated materials	47.2	44.6	41.0	40.4	41.2	40.9	39.3	39.5	39.5	
Oils, fats, animal and vegetable	34.9	33.0	34.4	32.8	38.5	31.2	30.4	28.4	30.3	
Non-metallic minerals	132.6	130.4	133.0	128.1	125.7	126.2	120.9	122.3	119.9	
Other fabricated materials	231.6	239.8	225.4	235.1	236.0	224.5	220.4	216.4	218.4	
End products, inedible	9,899.1	9,502.1	9,128.1	9,226.4	9,212.0	9,174.4	9,372.8	8,912.4	8,526.8	
Engines, turbines and elec. motors	113.1	112.2	106.6	103.3	103.4	95.7	86.6	86.4	79.3	
Drilling mining machinery *	42.9	39.0	43.2	39.5	40.9	43.5	40.3	38.6	36.5	
Excavating machinery	82.1	75.1	76.9	73.0	72.1	66.5	69.1	72.2	65.4	
Metal working machinery	100.2	93.6	103.1	98.9	86.2	86.2	78.8	74.6	82.3	
Other industrial machinery	725.3	732.2	644.1	638.0	622.8	618.5	784.8	561.2	571.9	
Agricultural machinery incl. tractors	171.7	159.4	155.0	137.0	132.4	146.3	122.2	125.2	127.5	
Passenger autos and chassis	924.1	781.6	864.8	958.3	994.1	969.8	1,015.5	971.7	933.9	
Trucks and other motor vehicles	386.6	380.5	394.9	328.7	340.3	338.4	338.4	344.2	326.5	
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	2,055.2	1,892.3	1,867.9	1,947.3	1,832.2	1,928.3	1,958.0	1,847.5	1,763.1	
Television, radios, phonographs	122.2	116.9	109.9	117.8	101.1	119.1	116.6	110.9	97.3	
Other commun. and related equipment	802.3	868.2	847.7	726.8	802.0	830.0	799.0	782.5	650.1	
Office machines and equipment	770.9	741.8	766.3	728.7	785.7	763.6	748.1	722.9	724.2	
Other equipment and tools	1,354.4	1,306.0	1,177.9	1,224.8	1,248.8	1,205.0	1,211.1	1,155.4	1,093.0	
Aircraft, engines, parts	324.6	329.0	217.2	291.0	247.6	175.1	215.0	295.8	247.7	
Other transportation equipment & parts	184.8	177.1	178.5	176.6	192.6	186.9	190.1	190.7	197.8	
Apparel and apparel accessories	311.7	303.0	280.7	292.3	258.0	296.4	266.3	255.5	253.4	
Footwear	92.4	77.1	75.8	73.1	74.4	78.1	79.6	65.6	59.9	
Printed matter	207.8	204.6	197.5	188.0	193.3	188.5	207.6	185.4	188.5	
Watches, sporting goods and toys	187.0	180.9	168.1	163.1	174.3	169.0	169.6	160.7	161.2	
House furnishings	239.2	242.4	225.8	232.6	229.5	222.0	220.4	215.7	206.1	
Photographic goods	153.5	137.2	141.3	136.9	139.3	131.5	131.1	125.9	113.6	
Miscellaneous end products	547.2	551.9	484.7	550.7	540.7	516.1	524.7	523.8	547.7	
Special transactions, trade	474.4	434.4	349.3	340.0	348.4	329.0	333.7	340.0	320.3	
Unallocated BOP adjustments *	15.2	3.5	3.1	34.2	35.5	39.6	30.4	7.3	-3.7	
Total	14,509.6	14,168.4	13,694.9	13,817.7	13,887.6	13,743.6	13,859.4	13,287.0	12,919.9	

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3651)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

1992				Annual - Annual			Groupe de marchandises
Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	1992	1991	1990	
Millions de dollars							
14.2	14.6	12.3	14.3	150.8	141.5	113.4	Animaux vivants
857.5	779.2	766.0	763.3	8,976.7	8,270.9	7,986.5	Aliments, provendes, boissons et tabacs
72.1	75.5	74.4	74.3	875.8	863.9	772.1	Viandes et préparations de viandes
79.6	74.1	67.2	66.5	776.6	736.4	679.0	Poisson et animaux marins
110.6	103.6	99.1	94.9	1,192.6	1,207.1	1,128.8	Fruits frais et baies
54.9	57.4	54.1	58.8	673.3	612.4	584.3	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
79.1	69.5	75.9	75.0	827.3	759.1	738.3	Légumes frais
47.8	49.1	45.0	49.5	556.0	499.9	460.3	Autres légumes et prép. à base de légumes
118.2	110.3	110.5	110.1	1,229.2	1,106.0	1,068.0	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
17.8	17.5	18.5	19.2	212.5	195.4	186.4	Produits laitiers, oeufs et miel
50.3	16.0	12.0	11.6	144.9	73.4	115.2	Blé d'inde (maïs) égrené
52.9	49.8	48.3	47.8	568.7	472.3	410.5	Autres céréales et préparations céréalières
61.2	48.6	64.8	57.6	677.0	624.5	732.5	Sucre et préparations à base de sucre
41.6	41.5	39.1	38.9	462.1	416.5	372.5	Fourrages, provendes sauf céréales non moult.
58.5	60.6	52.4	54.3	720.3	671.1	711.6	Boissons
13.0	5.7	4.9	4.9	60.4	32.8	26.9	Tabac *
686.4	666.1	633.9	767.5	7,878.9	7,826.8	9,160.8	Matières brutes, non comestibles
148.2	126.3	123.7	162.8	1,478.0	1,235.0	1,317.6	Minerais, concentrés et déchets métallifères
55.1	43.2	35.8	52.5	661.2	537.5	646.4	Houille et autres produits connexes
330.1	347.1	316.5	394.8	4,072.1	4,500.4	5,443.7	Pétrole brut
12.8	13.2	12.7	13.2	136.4	112.9	202.1	Produits bruts d'origine animale
48.4	46.1	56.9	49.3	528.7	496.5	546.7	Produits végétaux bruts
22.3	23.6	23.8	22.0	252.6	251.4	235.1	Matières en bois brutes
6.4	5.7	8.0	8.6	80.2	94.9	92.4	Coton *
14.1	12.5	12.6	12.8	144.3	132.0	128.9	Laine et fibres artificielles
49.1	48.4	43.9	51.5	525.4	466.1	547.8	Minéraux non métalliques bruts
2,425.4	2,393.7	2,320.5	2,322.2	27,397.5	24,963.2	27,092.6	Matières travaillées, non comestibles
98.5	100.4	96.9	97.5	1,134.9	966.1	1,088.9	Demi-produits en bois
205.8	211.1	204.1	203.4	2,361.8	2,103.5	2,148.6	Demi-produits en matières textiles
218.8	183.1	186.2	187.2	2,199.1	1,997.3	2,073.9	Produits chimiques organiques
270.6	265.1	250.2	253.0	2,957.3	2,552.1	2,516.7	Matières plastiques
389.2	373.3	352.9	367.6	4,135.3	3,743.2	3,682.7	Autres produits chimiques et prod. connexes
101.0	158.6	132.2	127.4	1,640.6	1,591.4	2,107.8	Dérivés du pétrole et du charbon *
110.6	110.3	108.5	113.9	1,364.5	1,422.5	1,575.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
83.7	72.8	88.5	79.5	901.5	941.4	1,002.2	Autres produits de fer et d'acier
81.3	61.5	68.9	68.3	880.2	610.9	1,230.2	Métaux précieux, y compris alliages *
142.6	138.8	143.2	142.7	1,732.4	1,705.2	1,926.6	Autres métaux non ferreux et alliages
312.8	315.0	293.7	298.6	3,442.3	3,047.6	2,928.7	Demi-produits de base en métal
38.0	35.8	37.0	36.1	413.2	367.9	364.6	Demi-produits en caoutchouc
30.9	27.4	32.5	28.9	331.5	281.3	271.8	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
125.3	120.9	111.7	125.6	1,424.4	1,361.8	1,425.1	Minéraux non métalliques
216.3	219.7	213.9	212.5	2,478.4	2,270.9	2,749.0	Autres matières travaillées non comest.
8,918.4	8,667.3	8,351.0	8,609.7	98,840.4	90,586.8	89,117.1	Produits finis, non comestibles
92.9	88.2	82.6	85.1	1,080.1	1,064.1	1,039.9	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
34.3	33.7	35.4	31.2	375.9	429.8	452.8	Machines de forage et pour mines *
61.5	53.6	62.3	59.7	652.7	659.6	975.9	Machines à creuser
83.7	78.6	78.9	65.7	994.8	932.9	1,088.2	Machines pour le travail des métaux
570.8	567.8	553.9	622.5	6,866.9	6,794.8	7,479.9	Autres machineries industrielles
123.1	112.5	118.2	109.7	1,387.1	1,258.7	1,542.1	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,041.3	972.4	965.1	1,005.6	11,680.5	11,665.5	10,717.8	Voitures particulières et châssis
337.4	327.5	317.5	319.8	3,697.6	3,688.7	3,448.8	Camions et autres véhicules moteurs
1,841.8	1,665.0	1,555.2	1,626.2	18,488.6	15,782.4	16,457.8	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
109.9	106.3	98.3	94.7	1,183.3	1,132.9	978.8	Téléviseurs, radios et phonographes
741.1	747.5	735.1	749.1	8,696.6	7,757.2	7,379.6	Autre équipement et matériel de télécom.
752.7	727.1	701.7	698.2	8,004.9	6,910.7	6,280.5	Machines et matériel de bureau
1,132.9	1,140.5	1,110.4	1,105.4	12,920.2	11,590.2	11,579.0	Autre équipement et outils
285.9	278.9	221.1	295.3	3,022.7	3,529.5	2,862.4	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
189.8	191.7	171.6	175.4	2,029.3	1,907.8	1,959.1	Autre matériel de transport de pièces
263.3	273.2	260.5	280.9	3,077.2	2,654.9	2,896.5	Vêtements et accessoires vestimentaires
63.9	67.0	70.6	73.8	837.7	807.2	849.5	Chaussures
194.4	189.8	191.9	192.6	2,233.8	2,035.2	1,940.2	Imprimés
172.5	174.1	169.6	164.3	1,824.0	1,527.4	1,394.1	Montres, articles pour sports et jeux
220.5	220.7	214.9	213.2	2,473.4	2,247.1	1,895.5	Fournitures de maison
124.3	137.2	129.3	134.3	1,486.1	1,324.9	1,224.0	Articles photographiques
480.4	514.0	506.8	507.3	5,827.1	4,885.0	4,674.9	Divers produits finis, non comestibles
340.9	357.2	348.4	329.7	4,064.5	3,627.0	2,966.3	Transactions spéciales commerciales
1.2	-4.9	-8.0	-7.9	278.8	691.0	205.6	Ajustements de la B. des P. non distribués *
13,244.1	12,873.2	12,424.0	12,798.7	147,587.5	136,107.2	136,642.2	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3651)

TABLE 4. IMPORTS, CURRENT WEIGHTED PRICE INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1993									
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	
	1986 = 100									
Live animals	96.6	103.8	107.4	104.5	105.8	83.6	96.2	85.4	98.9	
Food, feed, beverages and tobacco	101.4	104.1	99.8	100.7	98.4	98.9	97.8	100.8	100.2	
Meat and meat preparations	89.1	86.5	86.9	89.3	89.2	89.2	89.1	90.4	91.9	
Fish and marine animals *	86.9	99.3	97.5	92.9	85.4	88.5	89.7	92.4	91.6	
Fresh fruits and berries	116.5	120.6	119.6	119.9	117.2	110.9	112.7	113.3	106.2	
Dried fruits, fruits and fruit prep. *	121.4	120.0	113.9	113.3	118.3	114.2	114.1	118.5	114.9	
Fresh vegetables	113.1	110.2	99.5	100.1	106.3	111.6	108.2	110.2	107.0	
Other vegetables and vegetable prep.	102.9	106.3	95.0	100.8	98.8	103.1	97.3	106.3	102.4	
Cocoa, coffee, tea and other food prep. *	66.5	71.5	67.4	69.5	67.3	68.0	62.2	64.3	68.6	
Dairy produce, eggs and honey *	103.6	102.4	108.0	102.5	109.2	101.4	110.8	102.2	99.0	
Corn (maize) shelled	141.8	139.1	122.6	110.1	108.9	106.6	98.5	107.6	102.1	
Other cereals and cereal preparations	116.7	109.2	109.4	107.2	104.5	100.4	104.9	106.4	106.3	
Sugar and sugar preparations	159.3	136.1	136.3	124.3	120.4	116.7	144.3	135.6	124.7	
Fodder, feed, excluding unmilled cereal *	131.5	136.5	125.4	122.6	118.3	118.9	121.3	124.7	120.2	
Beverages *	156.1	156.7	149.3	147.0	150.3	151.6	155.1	164.9	160.7	
Tobacco *	116.4	104.5	125.6	152.9	147.4	156.3	157.1	144.9	139.2	
Crude materials, inedible	104.5	106.6	104.7	107.3	108.1	107.0	109.3	105.9	108.4	
Metals in ores, concentrates and scrap	132.7	130.8	126.9	127.0	126.6	124.3	127.5	129.8	131.7	
Coal and other related products *	95.9	93.2	95.7	92.0	94.0	94.7	93.8	91.9	91.9	
Crude petroleum *	97.4	101.2	99.8	104.7	108.9	108.3	109.4	106.1	108.9	
Crude animal products *	123.1	128.6	111.9	112.0	60.7	59.0	65.9	48.5	63.4	
Crude vegetable products	94.6	97.9	95.9	104.1	96.6	94.4	102.3	99.6	92.7	
Crude wood products *	118.1	116.0	116.6	114.3	117.4	127.1	113.1	110.3	108.9	
Cotton *	92.3	89.8	92.2	93.9	97.1	91.3	89.7	90.6	92.1	
Wool and man-made fibres *	94.3	95.3	90.9	89.4	97.3	98.6	93.9	92.5	99.4	
Crude non-metallic minerals *	106.8	128.8	117.1	122.2	112.9	114.2	115.6	114.5	113.1	
Fabricated materials, inedible	106.5	107.0	105.2	106.6	106.7	104.0	103.1	101.5	101.0	
Wood fabricated materials	132.2	123.6	121.7	122.7	126.4	125.0	126.5	125.4	120.0	
Textile fabricated materials *	96.1	101.4	99.7	104.0	104.0	102.1	102.2	100.2	103.2	
Organic chemicals *	98.9	102.3	99.3	100.6	101.4	98.3	97.7	99.3	100.5	
Plastic materials *	101.4	99.6	98.6	99.6	99.6	98.6	95.6	99.3	98.4	
Other chemicals and related prod. *	110.8	112.2	109.2	112.9	109.0	111.7	112.5	106.5	107.7	
Petroleum and coal products *	95.1	93.1	99.2	97.7	107.8	95.0	87.8	85.8	85.0	
Steel bars, rods, plates, sheets *	111.8	109.4	105.3	110.3	111.5	106.3	108.4	108.1	113.1	
Other iron and steel products *	111.0	118.4	99.5	98.5	107.8	97.7	98.1	98.2	101.6	
Precious metals including alloys *	78.3	88.4	93.8	89.4	84.9	77.4	67.6	51.0	42.0	
Other non-ferrous metals and alloys	103.6	104.9	100.6	104.4	100.4	98.1	104.0	107.8	107.4	
Metal fabricated basic products *	112.0	111.5	110.0	108.2	107.0	106.6	105.1	106.2	107.4	
Rubber fabricated materials *	119.9	119.9	117.2	117.0	115.9	115.3	113.4	114.4	115.8	
Oils, fats, animal and vegetable *	110.1	103.6	114.8	108.5	103.4	103.4	98.2	104.7	109.8	
Non-metallic minerals *	113.9	118.2	117.5	118.6	115.7	115.1	110.0	103.6	107.3	
Other fabricated materials *	110.8	112.5	110.8	111.0	114.9	110.7	107.8	105.6	108.1	
End products, inedible	99.9	99.7	97.3	97.9	96.3	96.6	96.0	96.8	97.3	
Engines, turbines and elec. motors *	115.6	114.3	111.8	112.4	110.3	110.0	109.1	110.2	111.1	
Drilling mining machinery *	106.9	106.0	107.0	103.3	102.2	104.3	101.4	102.3	105.0	
Excavating machinery *	120.5	121.7	118.6	118.8	118.3	116.8	114.6	116.7	117.5	
Metal working machinery *	123.7	121.0	120.3	118.6	118.7	117.7	115.9	117.0	118.5	
Other industrial machinery *	116.1	114.3	113.4	111.6	111.1	110.9	111.1	109.6	111.2	
Agricultural machinery incl. tractors *	105.8	106.5	104.9	106.5	103.0	101.8	99.6	100.6	99.0	
Passenger autos and chassis	116.4	113.7	114.7	115.3	112.2	115.7	114.2	114.4	115.1	
Trucks and other motor vehicles	120.9	116.9	114.9	114.0	111.5	111.0	109.5	109.2	108.5	
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts. *	108.3	107.5	105.5	104.6	104.2	103.0	102.2	103.2	104.4	
Television, radios, phonographs	109.0	116.0	115.8	111.3	103.4	104.9	98.0	101.0	108.8	
Other commun. and related equipment *	111.8	119.7	113.0	111.6	114.7	116.2	112.6	116.6	113.6	
Office machines and equipment *	39.6	39.5	39.6	39.5	39.7	40.0	40.6	41.1	41.5	
Other equipment and tools	115.1	115.2	112.0	113.6	112.1	108.9	106.2	106.2	108.7	
Aircraft, engines, parts *	132.8	127.0	129.8	125.6	126.6	128.0	126.4	121.6	125.4	
Other transportation equipment & parts *	104.5	106.4	104.3	107.6	106.1	105.3	102.9	103.8	106.8	
Apparel and apparel accessories	134.6	134.6	135.7	132.8	126.1	131.8	131.8	134.0	138.7	
Footwear	104.8	100.5	106.2	111.0	113.4	120.8	114.8	124.8	118.2	
Printed matter *	126.1	124.5	124.5	123.0	122.1	121.2	118.0	120.3	122.7	
Watches, sporting goods and toys	126.2	127.4	123.9	121.1	120.0	118.6	116.7	116.1	119.5	
House furnishings *	111.9	108.7	108.1	107.6	106.0	105.9	104.2	103.7	106.5	
Photographic goods *	104.4	104.9	101.3	100.0	100.4	100.0	98.9	99.1	99.1	
Miscellaneous end products	121.1	118.7	115.1	118.9	115.5	119.6	112.2	117.2	118.3	
Special transactions, trade	101.4	101.7	99.3	100.2	98.9	98.6	98.1	98.4	98.8	
Unallocated BOP adjustments	101.4	101.7	99.3	100.2	98.9	98.6	98.1	98.4	98.8	
Total	101.4	101.7	99.3	100.2	98.9	98.6	98.1	98.4	98.8	

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3620)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

1992				Annual - Annual			Groupe de marchandises
Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	1992	1991	1990	
1986 = 100							
103.6	99.3	102.8	93.7	94.2	97.0	102.1	Animaux vivants
96.9	97.7	98.0	97.8	97.9	97.5	98.5	Aliments, provendes, boissons et tabacs
88.4	86.6	85.4	86.6	87.9	90.2	97.9	Viandes et préparations de viandes
89.6	97.7	95.7	103.9	95.6	92.8	94.5	Poisson et animaux marins *
95.1	98.0	107.1	109.2	102.8	108.2	100.5	Fruits frais et baies
128.0	129.3	128.4	126.8	130.1	117.8	110.8	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits *
105.9	93.6	98.4	98.8	96.6	106.7	104.8	Légumes frais
101.2	95.3	91.5	93.2	98.4	102.0	101.8	Autres légumes et prép. à base de légumes
64.3	64.1	62.3	59.9	63.2	61.8	62.8	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire *
101.9	106.0	110.7	102.1	99.2	92.8	91.7	Produits laitiers, oeufs et miel *
93.8	109.6	122.8	120.4	107.1	129.5	116.7	Blé d'inde (maïs) égrené
111.9	111.8	112.0	111.5	109.0	105.0	104.1	Autres céréales et préparations céréalières
125.0	142.2	131.3	139.7	130.4	127.4	143.0	Sucre et préparations à base de sucre
121.5	120.7	132.0	119.6	117.1	109.9	110.8	Fourrages, provendes sauf céréales non moull. *
154.7	157.8	157.1	151.0	148.7	136.7	136.0	Boissons *
131.7	138.7	124.7	131.2	135.8	111.2	109.3	Tabac *
107.8	110.3	111.7	108.3	103.5	102.5	116.1	Matières brutes, non comestibles
126.5	119.7	121.7	119.3	117.5	112.1	120.1	Minerais, concentrés et déchets métallifères
85.1	83.9	86.4	82.3	81.6	71.6	74.7	Houille et autres produits connexes *
110.9	114.9	118.1	112.4	106.9	108.1	130.6	Pétrole brut *
83.7	107.1	99.4	97.8	70.0	65.0	85.5	Produits bruts d'origine animale *
90.3	96.1	96.1	93.7	96.8	100.9	100.2	Produits végétaux bruts
102.8	102.7	101.7	99.5	95.9	92.0	88.2	Matières en bois brutes *
91.8	92.7	89.7	89.5	89.8	111.7	114.0	Coton *
92.7	95.1	92.9	93.5	94.3	91.6	96.1	Laine et fibres artificielles *
109.9	114.0	113.7	112.6	108.5	102.9	111.2	Minéraux non métalliques bruts *
103.0	101.3	101.1	99.8	98.4	97.7	100.9	Matières travaillées, non comestibles
131.0	123.6	128.2	126.4	124.2	114.9	115.5	Demi-produits en bois
104.4	105.8	103.4	99.8	102.6	100.1	100.9	Demi-produits en matières textiles *
95.3	97.2	96.1	94.0	94.3	94.2	92.7	Produits chimiques organiques *
94.6	95.1	94.3	91.0	91.4	90.2	91.5	Matières plastiques *
114.7	107.7	107.5	108.5	106.1	103.4	101.7	Autres produits chimiques et prod. connexes *
104.6	88.4	96.9	94.7	86.3	91.7	100.4	Dérivés du pétrole et du charbon *
108.7	114.4	112.2	108.1	109.7	112.2	113.5	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier *
109.0	108.2	109.3	94.6	98.9	93.7	99.3	Autres produits de fer et d'acier *
58.7	55.4	58.0	59.5	60.3	70.2	81.0	Métaux précieux, y compris alliages *
110.1	106.5	104.5	106.0	102.7	105.0	113.2	Autres métaux non ferreux et alliages
104.8	104.7	102.8	101.0	99.9	94.9	95.9	Demi-produits de base en métal *
115.1	113.5	112.9	110.4	109.4	104.1	100.7	Demi-produits en caoutchouc *
104.2	103.7	103.3	98.3	102.0	99.2	99.1	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég. *
106.4	104.2	102.8	100.3	103.1	100.2	104.4	Minéraux non métalliques *
105.5	104.7	103.7	102.6	101.4	97.8	114.5	Autres matières travaillées non comest. *
96.8	96.3	95.3	95.4	94.5	92.2	94.1	Produits finis, non comestibles
110.8	110.0	108.2	106.2	104.8	98.2	96.7	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect. *
103.3	103.2	100.6	99.5	99.3	95.3	92.1	Machines de forage et pour mines *
114.1	113.7	112.9	109.4	107.3	98.0	97.4	Machines à creuser *
117.5	116.8	113.5	112.6	110.3	102.4	99.7	Machines pour le travail des métaux *
111.7	110.5	108.2	106.4	104.0	96.7	95.6	Autres machineries industrielles *
102.1	101.1	94.8	97.5	96.6	90.2	86.3	Machines agricoles y compris les tracteurs *
116.8	115.0	115.5	115.1	113.2	108.0	111.9	Voitures particulières et châssis
112.5	110.2	109.5	108.1	106.1	96.1	93.6	Camions et autres véhicules moteurs
103.3	103.0	101.3	99.5	98.3	92.1	92.2	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces *
103.7	102.1	102.1	99.3	98.3	93.8	91.3	Téléviseurs, radios et phonographes
111.6	107.0	108.0	112.3	109.1	100.2	99.9	Autre équipement et matériel de télécom. *
41.8	42.7	42.1	42.6	43.4	49.9	58.3	Machines et matériel de bureau *
108.1	106.8	105.7	105.6	103.7	99.2	98.7	Autre équipement et outils
118.9	118.6	118.6	113.6	113.3	106.1	102.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces *
104.7	104.4	100.8	101.5	99.4	90.4	90.3	Autre matériel de transport de pièces *
139.2	133.2	131.1	132.1	132.6	127.9	136.1	Vêtements et accessoires vestimentaires
116.1	114.9	105.2	108.2	109.6	119.5	118.0	Chaussures
120.2	118.7	116.7	114.1	112.2	103.2	100.8	Imprimés *
117.3	116.6	116.0	114.4	111.6	103.6	100.7	Montres, articles pour sports et jeux
104.9	104.8	104.3	101.5	100.6	93.0	94.1	Fournitures de maison *
100.7	98.4	100.3	97.0	94.4	88.8	90.0	Articles photographiques *
109.9	107.7	109.4	106.5	105.9	99.4	95.6	Divers produits finis, non comestibles
98.5	98.0	97.4	97.1	95.9	94.0	97.0	Transactions spéciales commerciales
99.0	97.9	97.3	97.0	94.8	93.9	97.7	Ajustements de la B. des P. non distribués
98.5	97.9	97.3	97.1	95.9	94.1	96.9	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3620)

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1993									
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	
	1986 = 100									
Live animals	96.2	85.6	84.7	97.9	90.3	103.6	96.2	105.9	104.5	
Food, feed, beverages and tobacco	153.1	145.4	153.2	151.1	158.4	159.8	152.3	144.8	149.2	
Meat and meat preparations	224.3	239.2	253.0	272.8	290.8	301.6	259.1	224.1	217.3	
Fish and marine animals	185.1	164.1	172.1	170.4	178.8	174.9	171.6	165.1	163.1	
Fresh fruits and berries	126.5	112.8	115.2	106.2	113.0	113.0	112.9	111.5	118.7	
Dried fruits, fruits and fruit prep.	112.7	111.2	118.1	112.4	117.9	121.2	133.3	119.3	115.5	
Fresh vegetables	151.9	140.4	151.1	153.3	160.0	142.9	134.5	141.2	140.2	
Other vegetables and vegetable prep.	179.7	173.1	191.8	193.3	185.6	175.8	199.5	169.8	178.5	
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	190.9	164.5	178.0	148.3	172.7	168.2	174.4	164.1	158.4	
Dairy produce, eggs and honey	158.9	140.1	131.9	154.2	144.3	144.3	147.9	137.5	150.0	
Corn (maize) shelled	80.5	81.0	114.0	184.8	171.8	142.7	194.7	156.2	253.0	
Other cereals and cereal preparations	206.1	220.3	215.4	228.8	225.2	231.9	225.2	209.7	211.6	
Sugar and sugar preparations	75.5	104.1	87.4	112.2	115.6	158.2	81.9	96.2	127.1	
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	141.6	131.5	161.2	154.2	153.5	148.3	148.6	142.9	143.8	
Beverages	97.8	98.5	107.1	105.4	94.1	104.3	86.5	87.9	97.4	
Tobacco *	95.4	81.5	57.5	120.7	140.8	141.8	136.2	166.7	173.8	
Crude materials, inedible	90.3	121.6	125.2	129.8	130.4	119.5	127.0	123.9	125.1	
Metals in ores, concentrates and scrap	58.9	71.6	77.0	71.1	77.9	62.8	85.2	75.3	75.8	
Coal and other related products	70.3	81.2	24.4	107.3	65.9	66.4	91.0	96.2	91.3	
Crude petroleum	95.3	168.9	191.1	178.0	185.7	168.0	170.2	164.5	172.1	
Crude animal products	52.2	44.0	57.0	50.9	106.7	101.6	86.7	115.7	87.7	
Crude vegetable products	159.9	158.6	159.8	177.3	156.0	154.2	134.5	136.0	126.9	
Crude wood products	101.8	103.6	102.4	110.6	104.7	88.9	109.6	114.3	117.2	
Cotton *	138.9	128.2	65.5	93.0	103.9	129.3	119.0	104.5	97.6	
Wool and man-made fibres	128.8	121.5	127.8	128.7	119.5	115.7	121.2	109.2	95.7	
Crude non-metallic minerals	126.3	100.6	96.4	104.4	104.3	109.1	105.3	106.6	114.8	
Fabricated materials, inedible	156.5	151.8	152.8	148.4	150.8	153.1	149.0	149.2	150.1	
Wood fabricated materials	123.1	121.0	118.4	119.4	112.6	125.3	125.9	124.2	124.5	
Textile fabricated materials	144.1	135.9	134.9	129.2	130.7	126.8	124.9	120.6	123.1	
Organic chemicals	172.8	160.8	144.0	163.1	144.3	159.5	165.4	149.2	142.6	
Plastic materials	205.6	208.9	202.0	197.2	202.6	199.9	210.2	192.6	199.4	
Other chemicals and related prod.	188.6	168.0	183.1	173.5	195.4	173.6	166.3	181.3	170.6	
Petroleum and coal products	115.0	108.7	131.3	110.0	105.6	138.9	136.6	134.8	147.1	
Steel bars, rods, plates, sheets	158.5	148.1	170.7	143.2	144.6	145.4	136.1	132.2	130.7	
Other iron and steel products *	178.6	130.3	141.9	139.0	127.4	131.9	122.6	131.2	114.2	
Precious metals including alloys *	25.7	66.3	57.1	44.1	60.6	63.2	34.4	64.5	98.1	
Other non-ferrous metals and alloys	160.2	159.5	161.8	153.0	145.9	171.5	146.9	142.9	140.0	
Metal fabricated basic products	225.1	221.9	209.0	221.1	228.4	224.6	228.5	221.2	217.7	
Rubber fabricated materials	197.2	186.2	175.2	173.1	178.1	177.7	173.7	173.0	170.7	
Oils, fats, animal and vegetable	192.6	193.1	182.1	183.7	225.8	183.2	188.0	164.6	167.3	
Non-metallic minerals	125.3	118.7	121.7	116.2	116.9	118.0	118.3	127.0	120.2	
Other fabricated materials	166.3	169.6	161.8	168.5	163.4	161.3	162.7	163.0	160.8	
End products, inedible	155.8	149.9	147.6	148.2	150.6	149.3	153.6	144.8	137.9	
Engines, turbines and elec. motors	147.1	147.6	143.4	138.3	141.0	130.9	119.4	117.9	107.3	
Drilling mining machinery *	92.1	84.4	92.7	87.8	91.8	95.8	91.2	86.6	79.7	
Excavating machinery	87.2	79.0	83.0	78.6	78.0	72.8	77.2	79.2	71.2	
Metal working machinery	68.1	65.0	72.0	70.1	61.0	61.6	57.1	53.6	58.4	
Other industrial machinery	136.4	139.8	124.0	124.8	122.4	121.7	154.2	111.8	112.3	
Agricultural machinery incl. tractors	112.8	104.0	102.6	89.4	89.3	99.8	85.2	86.4	89.5	
Passenger autos and chassis	79.0	68.4	75.0	82.7	88.1	83.4	88.5	84.5	80.7	
Trucks and other motor vehicles	108.2	110.1	116.3	97.5	103.3	103.1	104.5	106.6	101.8	
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	130.0	120.6	121.3	127.5	120.5	128.3	131.3	122.7	115.7	
Television, radios, phonographs	146.8	131.9	124.3	138.6	128.1	148.7	155.8	143.8	117.1	
Other commun. and related equipment	208.7	210.9	218.1	189.4	203.3	207.7	206.3	195.1	166.4	
Office machines and equipment	525.3	506.7	522.1	497.8	534.0	515.1	497.2	474.6	470.8	
Other equipment and tools	193.7	186.6	173.1	177.5	183.4	182.1	187.7	179.1	165.5	
Aircraft, engines, parts	101.0	107.1	69.2	95.8	80.8	56.5	70.3	100.5	81.6	
Other transportation equipment & parts	141.7	133.4	137.2	131.5	145.5	142.2	148.0	147.2	148.4	
Apparel and apparel accessories	126.7	123.1	113.1	120.4	111.9	123.0	110.5	104.3	99.9	
Footwear	158.9	138.4	128.7	118.8	118.4	116.6	125.1	94.8	91.4	
Printed matter	134.5	134.1	129.5	124.8	129.2	126.9	143.6	125.8	125.4	
Matches, sporting goods and toys	165.1	158.2	151.2	150.1	161.9	158.8	161.9	154.3	150.3	
House furnishings	196.0	204.5	191.5	198.2	198.5	192.2	193.9	190.7	177.5	
Photographic goods	150.9	134.2	143.1	140.5	142.4	135.0	136.1	130.4	117.7	
Miscellaneous end products	170.8	175.7	159.2	175.0	177.0	163.1	176.8	168.9	175.0	
Special transactions, trade	322.0	294.1	242.1	233.6	242.4	229.6	234.2	237.9	223.1	
Unallocated BOP adjustments	-23.6	-5.3	-4.8	-53.9	-56.5	-63.3	-48.9	-11.6	6.1	
Total	155.6	151.5	149.9	150.0	152.6	151.5	153.6	146.8	142.1	

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3621)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

1992				Annual - Annual			Groupe de marchandises
Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	1992	1991	1990	
1986 = 100							
103.4	111.4	90.7	115.1	100.9	91.9	70.0	Animaux vivants
162.2	146.3	143.3	143.2	140.1	129.7	123.9	Aliments, provendes, boissons et tabacs
216.9	231.8	231.8	228.1	220.9	212.4	174.9	Viandes et préparations de viandes
174.0	148.5	137.5	125.3	132.6	129.6	117.3	Poisson et animaux marins
146.3	133.0	116.3	109.3	121.5	116.9	117.8	Fruits frais et baies
109.0	112.7	107.1	117.8	109.6	110.1	111.7	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
147.7	147.0	152.6	150.2	141.2	117.3	116.1	Légumes frais
166.6	181.6	175.2	187.1	165.9	144.0	132.8	Autres légumes et prép. à base de légumes
173.3	162.2	167.2	173.3	152.9	140.6	133.6	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
132.9	125.9	127.5	143.1	136.1	133.8	129.2	Produits laitiers, oeufs et miel
659.8	179.3	120.2	118.4	138.9	58.2	101.3	Blé d'inde (maïs) égrené
215.1	202.8	196.1	195.1	197.8	170.5	149.5	Autres céréales et préparations céréalières
115.6	80.7	116.6	97.3	102.2	96.5	100.8	Sucre et préparations à base de sucre
143.3	143.8	123.9	136.1	137.6	132.2	117.2	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
93.8	95.3	82.7	89.1	100.1	101.5	108.2	Boissons
341.8	142.2	135.8	128.0	128.2	85.0	70.9	Tabac *
113.3	107.5	101.0	126.1	112.8	113.2	116.9	Matières brutes, non comestibles
87.5	78.9	76.0	102.0	78.3	68.6	68.4	Minerais, concentrés et déchets métallifères
104.2	82.9	66.7	102.5	108.6	100.6	115.9	Houille et autres produits connexes
131.5	133.4	118.4	155.1	140.3	153.3	153.5	Pétrole brut
68.9	55.6	57.4	60.8	73.2	65.3	88.7	Produits bruts d'origine animale
145.3	129.9	160.6	142.7	123.5	111.1	123.2	Produits végétaux bruts
115.5	122.3	124.5	117.5	116.7	121.0	118.1	Matières en bois brutes
98.2	86.7	125.3	134.8	104.9	99.9	95.2	Coton *
105.4	91.3	94.4	95.5	88.7	83.4	77.7	Laine et fibres artificielles
110.6	105.1	95.4	113.2	99.8	93.4	101.5	Minéraux non métalliques bruts
143.6	144.2	140.0	142.0	141.6	129.9	136.5	Matières travaillées, non comestibles
110.2	119.1	110.8	113.2	111.7	102.8	115.2	Demi-produits en bois
112.4	113.8	112.6	116.2	109.4	99.8	101.2	Demi-produits en matières textiles
170.4	139.9	143.9	147.9	144.3	131.1	138.3	Produits chimiques organiques
198.7	193.6	184.3	193.1	187.4	163.8	159.3	Matières plastiques
163.1	166.6	157.8	162.8	156.1	145.0	145.0	Autres produits chimiques et prod. connexes
71.4	132.6	100.9	99.5	117.1	106.9	129.4	Dérivés du pétrole et du charbon
116.4	110.2	110.6	120.5	118.5	120.8	132.3	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
116.5	102.1	122.9	127.5	115.3	127.1	127.6	Autres produits de fer et d'acier *
106.9	85.6	91.6	62.6	93.9	56.0	97.7	Métaux précieux, y compris alliages *
129.1	129.9	136.5	134.1	140.1	134.9	141.4	Autres métaux non ferreux et alliages
221.0	222.7	211.5	218.8	212.5	198.2	188.3	Demi-produits de base en métal
165.4	157.9	164.1	163.7	157.7	147.5	151.1	Demi-produits en caoutchouc
180.2	160.2	191.3	178.4	164.4	143.5	138.8	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
126.7	124.8	116.9	134.7	123.8	121.9	122.4	Minéraux non métalliques
163.2	167.1	164.2	164.9	162.0	154.0	159.3	Autres matières travaillées non comest.
144.9	141.6	137.8	142.0	137.2	128.8	124.2	Produits finis, non comestibles
126.1	120.5	114.7	120.5	129.2	135.8	134.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
76.2	75.0	80.8	71.9	72.4	86.3	94.0	Machines de forage et pour mines *
69.0	60.3	70.5	69.8	64.9	71.7	106.8	Machines à creuser
59.9	56.6	58.4	49.1	63.2	63.8	76.4	Machines pour le travail des métaux
111.5	112.2	111.7	127.7	120.0	127.8	142.3	Autres machineries industrielles
83.8	77.3	86.6	78.2	83.1	80.8	103.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
88.7	84.1	83.1	86.9	85.5	89.6	79.4	Voitures particulières et châssis
101.5	100.5	98.1	100.0	98.3	108.2	103.8	Camions et autres véhicules moteurs
122.1	110.7	105.2	111.9	107.4	97.8	101.9	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
138.7	136.3	126.1	124.8	131.3	131.8	116.9	Téléviseurs, radios et phonographes
195.1	203.1	197.9	194.0	193.2	187.6	179.0	Autre équipement et matériel de télécom.
486.0	459.6	449.9	442.3	415.1	311.6	242.2	Machines et matériel de bureau
172.4	175.7	172.8	172.2	170.8	160.3	161.0	Autre équipement et outils
99.4	97.2	77.1	107.4	91.9	114.6	96.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
145.3	147.2	136.3	138.4	136.2	140.9	144.9	Autre matériel de transport de pièces
103.4	112.2	108.7	116.3	105.8	94.6	97.0	Vêtements et accessoires vestimentaires
99.3	105.1	121.1	123.0	114.9	101.5	108.1	Chaussures
132.0	130.5	134.2	137.7	135.4	134.1	130.9	Imprimés
163.8	166.4	162.9	160.0	151.8	136.9	128.6	Montres, articles pour sports et jeux
192.7	193.0	188.9	192.5	187.8	184.6	153.9	Fournitures de maison
126.7	143.2	132.3	142.2	134.6	127.6	116.3	Articles photographiques
165.1	180.5	175.0	180.1	173.3	154.7	154.1	Divers produits finis, non comestibles
238.2	251.0	246.3	233.8	243.2	221.2	175.4	Transactions spéciales commerciales
-1.9	8.1	13.2	13.1	-38.6	-96.7	-27.6	Ajustements de la B. des P. non distribués
146.2	142.9	138.8	143.4	139.5	131.1	127.7	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3621)

TABLE 6. EXPORTS, VALUE BY COMMODITY GROUPINGS, SEASONALLY ADJUSTED

Commodity Grouping	BALANCE OF PAYMENTS BASIS									
	1993									
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Jun	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	
	Millions of dollars									
Live animals	131.1	136.5	137.9	126.0	113.8	119.1	102.0	114.8	127.1	
Food, feed, beverages and tobacco	1,053.7	1,062.1	1,033.7	1,129.1	954.3	1,001.6	971.3	945.6	947.2	
Fish and fish preparations	222.6	230.6	234.8	232.5	214.6	217.0	198.1	183.4	207.0	
Barley *	15.8	47.5	29.8	57.4	34.8	31.0	15.9	30.7	29.3	
Wheat	242.8	229.1	238.4	301.4	195.2	226.4	244.9	212.1	203.1	
Wheat flour *	1.4	1.1	1.1	0.6	1.0	2.2	1.7	0.8	1.0	
Other cereals unmilled	18.4	20.0	17.3	15.3	17.7	14.7	13.0	14.0	11.8	
Other cereal preparations	49.5	48.3	46.1	46.7	43.1	45.8	43.2	45.4	45.6	
Meat and meat preparations	125.5	124.9	109.3	117.5	106.4	110.6	103.5	110.4	108.6	
Alcoholic beverages	72.5	68.4	70.1	67.2	61.6	60.9	61.6	65.7	66.5	
Other food, feed, beverages and tobacco	305.2	292.2	286.7	290.4	279.7	292.9	289.5	283.2	274.4	
Crude materials, inedible	1,685.5	1,694.3	1,831.7	1,768.3	1,762.2	1,629.3	1,648.8	1,462.3	1,630.4	
Rapeseed *	51.9	38.5	47.1	37.4	41.9	36.4	36.4	66.5	47.8	
Other crude vegetable products	67.4	57.0	57.9	61.0	52.4	61.5	52.5	48.3	54.5	
Iron ores, concentrates and scrap	97.3	88.2	80.7	107.7	77.4	50.5	77.2	60.2	66.4	
Copper ores, concentrates and scrap *	56.1	71.9	79.5	42.2	131.7	71.9	52.5	28.0	102.4	
Nickel ores, concentrates and scrap	50.2	57.1	101.2	56.7	52.8	68.8	23.8	34.3	58.0	
Zinc ores, concentrates and scrap	22.5	42.4	11.6	13.1	11.7	28.5	35.3	32.9	44.4	
Other ores, concentrates and scrap	80.2	79.6	80.7	80.8	53.9	95.6	117.1	71.4	57.0	
Crude petroleum *	519.2	514.3	600.1	524.2	556.6	477.8	482.0	424.3	482.4	
Natural gas	493.6	501.0	511.2	495.2	501.9	500.5	511.5	482.6	435.4	
Coal and other bituminous substances *	94.1	92.0	111.2	172.7	143.2	85.9	89.4	78.5	131.9	
Asbestos unmanufactured	17.2	16.7	15.8	16.2	17.2	20.1	19.8	20.9	17.4	
Other crude animal products	33.0	35.9	35.7	43.3	33.7	33.9	37.3	29.5	31.9	
Other crude wood products	22.1	24.6	30.2	41.0	22.2	41.3	34.9	30.0	28.9	
Other crude non-metallic minerals	37.7	35.5	36.7	38.6	32.1	30.9	44.5	37.1	35.5	
Other crude materials, inedible	43.0	39.5	32.0	38.3	33.8	25.8	34.6	17.8	36.3	
Fabricated materials, inedible	4,574.2	4,315.5	4,437.0	4,337.7	4,507.8	4,358.6	4,359.2	4,315.7	4,496.4	
Lumber	815.0	684.5	640.9	668.8	674.2	753.7	772.4	692.6	687.5	
Other wood fabricated materials	149.7	138.0	133.3	137.2	136.2	142.8	145.5	138.6	137.8	
Woodpulp and similar pulp	326.0	357.9	390.6	368.0	388.7	371.3	377.5	388.8	402.1	
Newsprint paper	402.1	409.5	447.8	434.6	480.6	439.4	456.9	424.8	458.6	
Other paper and paperboard	216.3	216.0	255.7	230.8	225.2	234.7	212.0	209.9	219.9	
Inorganic chemicals	102.4	104.3	103.4	95.2	97.4	94.2	93.3	91.7	91.5	
Organic chemicals	147.4	149.0	194.0	152.9	156.7	147.8	142.9	144.7	150.6	
Fertilizers and fertilizer materials	113.4	95.7	97.8	112.6	126.0	113.3	111.5	124.8	113.2	
Synthetic rubber and plastics	251.0	255.7	248.9	238.3	236.8	221.9	209.7	226.8	236.3	
Other chemical products	87.4	91.1	88.8	87.1	82.9	91.8	81.3	87.8	90.3	
Petroleum and coal products	289.6	330.1	317.7	319.2	427.6	292.1	302.5	304.5	289.1	
Primary iron and steel	37.6	18.5	17.8	19.7	17.2	37.2	24.5	27.0	19.9	
Steel bars, rods, plates, sheets	183.2	179.0	137.2	157.6	149.0	158.9	162.4	170.4	215.1	
Other iron and steel and alloys	97.9	93.7	88.2	84.2	61.8	75.8	77.5	101.7	88.2	
Aluminum including alloys	313.8	325.0	306.5	273.4	312.8	278.8	301.1	280.7	278.4	
Copper and alloys	111.1	100.1	100.7	94.0	92.8	102.4	103.5	105.0	104.0	
Nickel and alloys	58.0	61.8	71.7	86.3	72.6	70.2	74.6	74.5	65.1	
Precious metals and alloys *	283.4	132.8	241.9	224.7	237.9	185.4	174.2	202.2	306.6	
Zinc and alloys	52.1	52.0	54.1	56.9	47.0	53.0	60.3	60.8	66.8	
Other non-ferrous metals and alloys	25.6	26.1	27.4	26.9	20.0	34.6	28.3	26.3	32.7	
Metal fabricated basic products	172.3	160.4	152.8	149.2	152.5	150.1	143.6	141.0	139.1	
Electricity	71.7	72.5	65.1	67.9	61.9	61.4	64.9	60.7	64.5	
Textile fabricated materials	93.2	86.5	82.8	83.5	81.4	77.9	81.6	79.1	79.5	
Non-metallic mineral basic products	81.9	82.4	81.8	82.4	83.5	80.7	75.0	69.6	75.5	
Other fabricated materials	91.9	93.0	90.1	86.2	85.2	89.3	82.3	81.5	84.1	
End products, inedible	7,815.9	7,384.1	7,211.6	7,281.3	7,124.4	7,258.1	7,233.3	6,978.9	6,903.4	
Industrial machinery	587.5	609.8	573.6	545.2	565.9	541.6	520.2	523.6	497.8	
Agricultural machinery incl. tractors	83.7	83.6	78.5	81.5	67.0	73.0	67.6	62.4	69.3	
Passenger autos and chassis	2,230.9	2,097.6	1,960.2	1,974.0	1,845.1	1,933.1	2,067.4	1,786.1	1,683.7	
Trucks and other motor vehicles	1,035.2	825.4	893.4	924.4	936.4	1,034.5	1,010.8	946.8	887.4	
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	1,006.5	1,032.4	966.4	990.8	993.5	1,035.1	978.8	988.8	1,033.4	
Television, telecommunication equipment	510.3	475.7	478.8	513.9	538.2	453.4	519.9	514.8	515.4	
Aircraft, engines, parts	420.0	412.6	384.5	404.9	351.0	362.4	343.6	422.7	429.5	
Other transportation equipment	190.9	194.5	186.1	200.8	213.8	220.0	196.1	197.7	226.4	
Office machines and equipment	429.9	382.3	490.2	459.3	449.6	434.9	425.0	424.6	437.0	
Other equipment and tools	595.2	581.9	542.5	534.9	533.2	562.4	501.0	512.5	542.0	
Other consumer goods	439.1	412.4	397.5	385.5	389.8	373.1	375.4	361.2	365.0	
Other end products, inedible	286.5	275.9	259.8	266.0	240.9	234.6	227.5	237.7	216.6	
Special transactions, trade	336.5	336.1	331.8	306.0	320.1	315.7	298.8	266.2	307.2	
Unallocated BOP adjustments *	-39.2	-38.0	-35.8	-42.5	-42.2	-40.1	-42.1	-31.8	-37.8	
Total	15,557.6	14,890.5	14,947.8	14,905.9	14,740.3	14,642.2	14,571.3	14,051.4	14,373.7	

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3685)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

1992				Annual - Annual			Groupe de marchandises
Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	1992	1991	1990	
Millions de dollars							
132.1	119.0	120.5	117.9	1,275.4	902.0	880.5	Animaux vivants
912.8	936.5	1,015.1	1,052.9	12,070.4	10,580.9	10,659.3	Aliments, provendes, boissons et tabacs
198.1	192.6	237.1	195.3	2,487.7	2,455.3	2,623.4	Poisson et préparations de poisson
22.1	24.9	17.8	26.0	364.5	466.7	533.6	Orge *
211.0	247.6	278.4	372.4	3,800.3	3,181.8	3,209.0	Blé
1.7	1.7	3.0	5.8	32.6	37.9	43.7	Farine de blé *
13.4	11.6	17.6	15.2	179.7	184.0	149.0	Autres céréales, non moulues
40.1	43.1	41.6	38.3	458.5	376.7	334.2	Autres préparations céréalières
108.9	102.8	101.4	92.9	1,137.1	937.4	1,057.0	Viandes et préparations de viandes
63.9	65.5	67.7	67.9	762.7	684.7	652.0	Boissons alcooliques
253.6	246.7	250.4	239.0	2,847.3	2,256.4	2,057.4	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
1,668.6	1,707.2	1,784.6	1,686.4	19,548.6	18,638.2	19,718.8	Matières brutes, non comestibles
60.9	54.2	53.0	49.4	569.2	550.9	598.8	Graine de colza *
51.8	44.2	49.5	47.1	594.3	519.2	569.5	Autres produits végétaux bruts
66.5	67.9	83.3	79.1	926.0	1,013.2	1,037.5	Minerais, concentrés et déchets de fer
61.1	102.6	93.8	43.8	912.7	903.0	1,141.9	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
60.6	31.7	64.9	65.5	644.9	860.3	788.0	Minerais, concentrés et déchets de nickel
39.3	58.9	48.8	42.4	561.1	400.4	664.0	Minerais, concentrés et déchets de zinc
110.1	98.7	88.3	100.2	1,102.2	1,255.5	1,659.1	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
522.4	507.1	545.5	525.7	5,950.6	5,881.9	5,686.8	Pétrole brut *
482.1	465.9	533.1	484.5	4,943.5	3,581.4	3,574.3	Gaz naturel
51.8	106.1	50.0	96.4	1,309.4	1,582.7	1,659.3	Charbon et substances bitumineuses brutes *
23.4	19.4	21.4	20.5	248.9	285.2	272.1	Amiante, non ouvré
28.9	33.7	35.5	32.1	377.0	377.0	480.8	Autres produits bruts d'origine animale
24.5	36.1	29.9	26.2	363.5	280.0	324.7	Autres matières en bois brutes
40.2	39.8	41.3	38.6	542.4	696.4	737.1	Autres minéraux non métalliques bruts
45.0	41.0	46.4	34.8	502.9	455.9	525.0	Autres matières brutes, non comestibles
4,330.1	4,433.6	4,263.9	4,121.5	47,498.9	44,245.3	46,656.3	Matières travaillées, non comestibles
658.6	643.4	571.1	548.3	6,303.7	4,968.1	5,210.2	Bois d'oeuvre
132.0	125.7	123.3	122.4	1,329.4	940.5	1,052.3	Autres demi-produits en bois
433.0	450.5	447.9	427.2	4,878.5	4,750.3	5,928.4	Pâte de bois et pâte similaire
458.2	455.8	442.3	409.4	4,872.5	5,341.1	5,451.2	Papier journal
233.5	215.7	220.5	209.2	2,465.9	2,161.3	2,162.9	Autre papier et carton
94.2	86.5	99.4	91.9	1,124.8	1,031.9	1,079.1	Produits chimiques inorganiques
138.3	165.5	145.8	158.8	1,736.7	1,736.5	2,056.0	Produits chimiques organiques
99.8	98.8	102.1	105.8	1,296.5	1,292.0	1,359.7	Engrais et matières fertilisantes
224.6	221.6	223.1	207.9	2,497.2	2,158.4	2,055.5	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
72.0	78.8	81.8	79.0	908.2	698.1	611.3	Autres produits chimiques
255.8	264.2	263.7	261.7	2,973.3	3,343.8	3,280.3	Dérivés du pétrole et du charbon
22.5	23.7	24.7	25.0	251.5	224.6	312.4	Fer et acier primaires
191.8	172.4	159.0	160.9	1,834.8	1,561.1	1,334.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
79.9	75.0	72.7	68.6	821.1	896.8	821.4	Autres fer, acier et alliages
283.9	279.4	268.7	284.5	3,101.5	2,894.1	3,010.9	Aluminium, y compris alliages
100.8	104.8	116.6	101.5	1,202.6	1,145.8	1,096.0	Cuivre et alliages
70.8	73.9	97.0	88.7	1,026.9	1,110.8	1,159.4	Nickel et alliages
257.0	379.2	275.6	250.8	2,929.1	2,918.7	3,425.4	Métaux précieux et alliages *
68.2	66.0	72.7	71.3	802.3	728.8	858.5	Zinc et alliages
26.8	21.0	26.9	33.1	333.6	309.9	287.8	Autres métaux non ferreux et alliages
127.8	134.7	137.8	130.1	1,534.7	1,335.1	1,425.8	Ouvrages de base en métal
73.1	70.0	60.4	59.3	714.0	556.8	538.3	Electricité
76.4	72.6	77.5	72.9	851.8	721.6	635.0	Demi-produits en matières textiles
73.7	71.5	72.7	74.9	824.6	741.9	811.6	Produits minéraux non métalliques de base
77.6	83.0	80.6	78.4	883.2	677.4	693.0	Autres matières travaillées, non comestibles
6,668.5	6,502.0	6,538.5	6,167.1	73,023.1	64,172.7	65,599.5	Produits finis, non comestibles
412.4	505.3	516.6	455.9	5,453.0	5,104.7	5,122.4	Machinerie industrielle
59.8	64.8	56.4	55.9	682.5	638.5	918.1	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,756.7	1,593.4	1,518.0	1,543.0	17,790.6	16,367.2	16,196.1	Voitures particulières et châssis
919.6	873.6	861.7	837.9	10,131.3	7,795.4	8,168.3	Camions et autres véhicules moteurs
1,015.8	934.1	890.5	798.2	10,091.9	8,584.1	10,042.4	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
470.9	423.8	537.0	508.6	5,701.0	5,533.1	5,140.6	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
330.8	371.3	393.7	344.0	4,286.5	4,754.9	4,570.6	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
189.6	182.5	193.6	191.4	2,085.6	1,781.5	1,900.3	Autre matériel de transport
429.7	419.1	444.6	396.3	4,738.1	4,016.2	3,612.2	Machines et matériel de bureau
497.4	545.3	533.9	473.5	5,759.1	4,688.3	4,904.1	Autre matériel et outils
353.4	344.7	349.1	340.1	3,863.3	3,024.9	2,814.4	Autres biens de consommation
232.3	244.1	243.4	222.2	2,440.2	1,883.8	2,209.8	Autres produits finis, non comestibles
531.8	322.2	324.7	293.9	3,595.3	2,987.2	3,076.0	Transactions spéciales commerciales
-39.9	-39.0	-42.9	-37.4	-444.8	-429.6	-493.9	Ajustements de la B. des P. non distribués *
14,203.8	13,981.5	14,004.3	13,402.2	156,566.7	141,096.7	146,096.4	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3685)

TABLE 7. EXPORTS, CURRENT WEIGHTED PRICE INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

Commodity Grouping	BALANCE OF PAYMENTS BASIS									
	1993									
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	
	1986 = 100									
Live animals	152.0	147.4	137.0	128.2	120.1	118.0	124.5	129.9	124.2	
Food, feed, beverages and tobacco	108.9	107.0	104.8	106.7	105.8	107.7	103.3	108.4	105.8	
Fish and fish preparations	102.3	95.8	98.2	102.6	103.2	101.5	95.6	107.2	111.1	
Barley *	113.1	120.5	125.9	141.2	136.8	143.2	143.1	153.4	163.0	
Wheat *	110.6	109.9	105.6	105.0	102.3	109.2	105.3	109.8	100.1	
Wheat flour *	122.2	106.3	106.3	140.2	140.3	119.0	98.7	104.2	101.9	
Other cereals unmilled	131.4	125.9	122.4	110.6	115.1	104.6	118.4	114.1	98.2	
Other cereal preparations *	149.3	152.2	142.4	144.0	149.5	142.6	137.4	138.5	138.0	
Meat and meat preparations	110.4	110.0	101.5	103.7	104.4	106.1	103.5	106.8	109.5	
Alcoholic beverages *	125.2	122.4	115.3	117.8	113.8	115.5	111.2	107.7	115.0	
Other food, feed, beverages and tobacco *	102.9	102.2	101.7	101.3	101.0	103.9	99.7	101.9	96.3	
Crude materials, inedible	90.7	91.6	89.5	89.8	99.0	95.0	89.1	89.2	90.1	
Rapeseed *	132.9	126.3	120.9	102.3	119.5	119.4	102.1	114.4	122.9	
Other crude vegetable products *	127.7	117.7	118.0	107.0	114.9	118.2	115.2	119.7	118.8	
Iron ores, concentrates and scrap *	108.1	104.3	104.8	104.8	101.5	94.4	94.0	98.0	97.8	
Copper ores, concentrates and scrap *	136.6	127.0	120.4	122.3	137.1	131.5	136.9	147.0	145.8	
Nickel ores, concentrates and scrap *	89.9	91.5	88.6	99.5	99.2	94.9	108.5	112.0	93.3	
Zinc ores, concentrates and scrap *	139.9	122.5	104.6	104.1	112.0	110.4	103.4	106.8	118.9	
Other ores, concentrates and scrap *	94.0	91.1	72.8	77.7	77.3	87.0	79.3	87.6	78.5	
Crude petroleum *	98.6	97.9	98.4	106.4	111.3	110.6	105.6	104.7	100.2	
Natural gas	76.3	79.7	78.8	78.0	88.4	83.7	78.6	72.7	72.5	
Coal and other bituminous substances *	88.3	87.5	92.1	85.0	94.0	89.6	93.2	95.6	95.5	
Asbestos unmanufactured *	119.5	117.8	121.8	123.3	115.3	121.8	117.4	122.2	122.2	
Other crude animal products	108.8	104.7	92.0	86.4	103.3	120.6	114.9	116.4	108.8	
Other crude wood products *	132.5	125.8	132.2	132.7	125.5	119.6	131.3	134.9	128.9	
Other crude non-metallic minerals *	39.1	57.8	48.6	50.8	52.2	41.8	40.6	47.9	47.3	
Other crude materials, inedible *	77.9	70.1	64.5	58.9	72.2	67.7	62.3	72.5	69.8	
Fabricated materials, inedible	107.6	106.5	104.3	105.1	104.9	107.5	107.0	105.1	104.7	
Lumber	150.8	144.5	133.1	134.9	147.0	164.0	158.4	146.6	138.2	
Other wood fabricated materials *	137.2	133.4	142.3	141.0	137.1	136.1	134.3	134.8	121.5	
Woodpulp and similar pulp *	93.3	94.8	94.8	96.8	96.3	95.7	95.7	98.9	105.7	
Newsprint paper *	96.8	98.8	98.1	98.5	100.5	100.8	98.1	99.2	98.8	
Other paper and paperboard *	114.2	112.6	108.4	105.9	111.5	105.6	103.2	102.6	106.3	
Inorganic chemicals *	79.2	81.5	93.1	79.5	78.6	84.3	80.8	80.0	86.1	
Organic chemicals *	109.0	107.8	98.1	118.1	115.3	109.4	111.1	108.9	110.5	
Fertilizers and fertilizer materials *	127.5	121.2	125.1	120.3	109.9	114.9	120.2	122.3	121.0	
Synthetic rubber and plastics *	90.8	90.7	86.7	91.5	88.4	90.1	90.1	92.1	94.9	
Other chemical products	122.0	124.5	117.7	120.1	114.9	112.4	114.8	112.7	110.6	
Petroleum and coal products	99.8	102.0	98.5	100.1	96.2	100.5	107.5	93.6	90.9	
Primary iron and steel *	145.8	163.0	148.2	126.4	137.0	122.2	134.3	123.2	128.7	
Steel bars, rods, plates, sheets *	91.6	91.4	88.8	87.1	86.1	85.8	84.1	84.6	84.8	
Other iron and steel and alloys *	110.9	108.1	105.7	102.4	102.9	103.0	101.0	107.7	105.4	
Aluminum including alloys	91.8	90.2	87.9	84.3	82.7	85.3	87.0	89.5	90.6	
Copper and alloys *	125.2	128.2	126.9	126.1	128.5	138.0	140.1	147.8	151.7	
Nickel and alloys *	124.2	138.3	141.6	139.6	141.9	140.5	137.7	141.7	137.4	
Precious metals and alloys *	89.5	87.6	95.4	91.6	92.2	80.1	78.5	75.3	80.8	
Zinc and alloys *	116.3	120.9	118.8	121.0	124.1	123.8	131.6	142.3	143.2	
Other non-ferrous metals and alloys *	116.1	117.5	120.1	115.9	122.4	118.5	125.7	120.5	125.2	
Metal fabricated basic products *	95.1	95.0	94.5	95.0	94.8	95.1	95.1	95.6	97.4	
Electricity	95.0	92.6	96.7	101.9	107.6	96.2	86.9	87.1	95.9	
Textile fabricated materials *	134.6	136.0	128.4	128.6	131.9	133.3	131.4	135.5	132.2	
Non-metallic mineral basic products *	108.0	106.2	105.1	101.9	111.1	104.9	96.1	99.9	93.1	
Other fabricated materials *	116.5	111.6	111.4	114.5	106.7	112.4	112.2	114.5	114.8	
End products, inedible	107.2	106.0	102.2	103.2	103.2	103.4	102.3	103.0	103.2	
Industrial machinery *	127.6	125.0	124.4	125.9	124.7	125.1	122.3	123.4	123.7	
Agricultural machinery includ. tractors	111.7	113.0	112.4	109.1	110.1	110.0	111.3	112.3	110.8	
Passenger autos and chassis *	119.7	113.8	108.9	110.7	109.7	111.0	108.1	110.6	111.4	
Trucks and other motor vehicles *	118.8	119.0	116.6	115.4	114.7	113.8	112.5	113.0	114.9	
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts. *	105.3	105.0	103.9	103.9	103.9	103.4	103.0	103.1	103.9	
Television, telecommunication equipment *	114.7	115.2	114.4	114.5	114.6	115.4	114.5	113.8	114.4	
Aircraft, engines, parts	126.4	124.6	125.4	124.3	126.6	124.6	126.9	121.2	120.6	
Other transportation equipment *	105.1	104.0	104.1	102.8	104.9	106.6	103.4	105.7	105.3	
Office machines and equipment *	44.3	44.5	44.7	44.8	45.2	45.4	45.4	46.5	47.0	
Other equipment and tools *	121.2	121.0	120.2	122.4	122.1	122.1	120.0	120.6	119.5	
Other consumer goods	121.2	119.4	120.0	121.2	122.1	118.6	117.1	118.1	115.6	
Other end products, inedible *	101.5	103.2	104.9	103.2	104.0	96.6	95.7	95.3	96.5	
Special transactions, trade	105.6	104.6	101.4	102.3	103.5	104.0	102.1	102.5	102.3	
Unallocated BOP adjustments	105.6	104.6	101.4	102.3	103.5	104.0	102.1	102.5	102.3	
Total	105.6	104.6	101.4	102.3	103.5	104.0	102.1	102.5	102.3	

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3623)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

1992				Annual - Annual			Groupe de marchandises
Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	1992	1991	1990	
1986 = 100							
124.5	119.9	119.0	117.7	114.9	100.0	99.2	Animaux vivants
106.8	103.1	104.6	98.6	97.8	88.0	100.1	Aliments, provendes, boissons et tabacs
115.5	110.1	108.4	103.1	102.5	98.2	97.8	Poisson et préparations de poisson
146.3	146.3	134.5	140.6	134.9	120.4	135.5	Orge *
100.5	97.5	101.8	95.3	90.7	71.6	97.3	Blé *
95.6	93.7	97.1	92.6	93.3	81.3	101.2	Farine de blé *
105.6	111.9	119.9	118.7	107.3	88.5	91.8	Autres céréales, non moulues
149.4	144.6	156.2	149.5	139.7	132.5	133.3	Autres préparations céréalières *
106.8	104.9	101.8	98.4	95.3	92.8	96.2	Viandes et préparations de viandes
122.7	117.8	115.3	100.6	109.8	102.4	99.9	Boissons alcooliques *
96.5	92.4	95.5	91.2	93.8	91.0	99.5	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs *
91.2	95.5	96.4	94.9	89.6	90.6	98.8	Matières brutes, non comestibles
111.9	120.2	111.0	108.7	106.3	106.8	116.6	Graine de colza *
127.8	125.8	118.6	115.6	104.2	95.2	110.0	Autres produits végétaux bruts *
98.7	94.7	99.1	96.4	95.3	88.0	87.6	Minéraux, concentrés et déchets de fer *
141.7	155.4	149.6	137.0	141.2	142.9	165.3	Minéraux, concentrés et déchets de cuivre *
95.9	103.6	98.0	95.5	99.8	103.7	106.9	Minéraux, concentrés et déchets de nickel *
116.2	117.9	123.9	127.7	122.9	122.4	166.6	Minéraux, concentrés et déchets de zinc
88.7	95.3	94.2	100.7	92.2	84.9	102.0	Autres minéraux, concentrés, déchets métal. *
103.5	113.2	122.4	116.0	109.0	117.5	133.6	Pétrole brut *
77.0	75.9	79.2	76.1	69.2	63.3	67.1	Gaz naturel
98.7	94.8	95.5	98.7	90.2	88.2	92.2	Charbon et substances bitumineuses brutes *
116.5	117.2	124.7	127.6	118.5	118.3	113.9	Amiante, non ouvré *
99.7	98.5	98.6	94.7	98.1	96.4	100.7	Autres produits bruts d'origine animale
128.3	125.0	113.5	129.2	114.7	98.7	92.3	Autres matières en bois brutes *
49.4	49.9	45.8	59.4	52.2	65.3	64.5	Autres minéraux non métalliques bruts *
64.2	77.8	62.5	66.3	64.2	69.6	76.5	Autres matières brutes, non comestibles *
102.9	102.1	101.9	101.2	99.2	97.0	105.2	Matières travaillées, non comestibles
127.5	122.8	117.0	116.2	113.0	94.4	96.4	Bois d'œuvre
119.0	128.5	126.5	126.7	120.6	106.7	106.0	Autres demi-produits en bois *
112.1	114.9	117.0	113.2	106.0	104.2	146.8	Pâte de bois et pâte similaire *
92.0	91.9	89.9	87.3	89.0	94.1	93.9	Papier journal *
104.1	106.2	104.6	103.1	102.3	102.0	109.0	Autre papier et carton *
95.9	89.6	87.9	95.2	90.6	78.5	80.2	Produits chimiques inorganiques *
108.4	110.6	109.5	111.5	107.5	114.7	110.0	Produits chimiques organiques *
125.6	118.6	111.5	109.4	115.7	112.7	110.5	Engrais et matières fertilisantes *
94.9	92.8	89.8	88.5	87.6	90.1	93.4	Caoutchouc synthétique et matières plastiques *
110.9	110.5	111.5	109.3	107.4	107.8	108.3	Autres produits chimiques
89.7	87.9	89.0	90.2	88.8	89.6	100.2	Dérivés du pétrole et du charbon
124.4	117.4	114.5	120.2	113.5	111.3	103.6	Fer et acier primaires *
81.0	84.2	82.8	80.7	80.7	83.2	87.9	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier *
100.6	99.5	97.2	98.7	98.5	107.5	101.3	Autres fer, acier et alliages *
87.2	86.0	89.8	88.3	87.6	89.3	107.7	Aluminium, y compris alliages
144.4	143.9	145.6	148.1	142.4	139.1	155.8	Cuivre et alliages *
134.5	142.2	147.0	149.5	146.5	154.4	160.2	Nickel et alliages *
81.7	84.6	83.5	82.9	80.5	79.0	85.6	Métaux précieux et alliages *
138.6	148.8	152.3	151.0	145.4	128.2	179.6	Zinc et alliages *
118.3	124.9	132.5	136.8	124.2	117.1	123.6	Autres métaux non ferreux et alliages *
96.4	97.1	96.6	97.0	95.9	96.0	97.8	Ouvrages de base en métal *
92.3	84.1	86.8	96.8	87.3	90.7	109.4	Electricité
127.8	119.1	121.1	114.7	117.5	111.8	108.7	Demi-produits en matières textiles *
102.3	102.4	102.0	102.8	99.5	95.8	97.6	Produits minéraux non métalliques de base *
113.3	110.9	104.9	101.1	101.6	94.9	97.1	Autres matières travaillées, non comestibles *
102.2	102.5	101.7	101.3	100.8	99.6	98.7	Produits finis, non comestibles
123.1	123.2	122.3	122.0	121.7	118.0	115.4	Machinerie industrielle *
109.9	109.6	109.8	109.6	110.4	109.4	109.4	Machinerie agricole, y compris tracteurs
110.0	109.7	108.5	107.5	104.9	97.4	93.5	Voitures particulières et châssis *
112.2	112.1	111.5	105.9	105.5	98.5	94.5	Camions et autres véhicules moteurs *
103.4	103.4	103.0	102.0	101.7	99.2	98.5	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces *
112.8	112.2	113.1	113.0	112.3	110.0	111.0	Téléviseurs, équip. de télécom. & equip. con. *
122.9	123.4	122.0	122.4	120.9	116.1	115.4	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
106.4	104.9	104.5	104.4	104.7	104.5	106.1	Autre matériel de transport *
47.5	47.7	47.9	47.9	49.3	58.4	63.1	Machines et matériel de bureau *
119.2	119.5	119.6	120.5	119.6	118.6	115.9	Autre matériel et outils *
116.9	118.6	116.5	115.7	116.7	116.5	113.9	Autres biens de consommation
95.4	94.2	93.8	98.2	97.3	99.9	98.8	Autres produits finis, non comestibles *
101.3	101.5	101.3	100.2	98.8	96.5	100.9	Transactions spéciales commerciales
101.4	101.6	101.4	100.3	98.6	96.6	100.8	Ajustements de la B. des P. non distribués
101.4	101.6	101.4	100.3	98.6	96.5	100.8	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3623)

BALANCE OF PAYMENTS BASIS

Commodity Grouping	1993									
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	March Mars	Feb. Fév.	Jan. Janv.	
	1986 = 100									
Live animals	246.9	265.2	288.3	281.5	271.2	289.0	234.7	253.0	292.9	
Food, feed, beverages and tobacco	117.8	120.8	120.1	128.8	109.8	113.2	114.5	106.2	109.0	
Fish and fish preparations	102.2	113.1	112.3	106.5	97.7	100.4	97.3	80.3	87.5	
Barley *	28.7	80.8	48.5	83.4	52.2	44.4	22.8	41.1	36.8	
Wheat	91.9	87.2	94.5	120.1	79.8	86.7	97.3	80.8	84.9	
Wheat flour *	19.7	17.1	17.5	7.8	12.5	32.2	29.3	13.1	17.7	
Other cereals unmilled	153.9	175.0	155.6	152.6	169.6	154.5	120.3	134.8	132.3	
Other cereal preparations	127.2	121.7	124.3	124.4	110.7	123.2	120.8	125.7	126.7	
Meat and meat preparations	132.7	132.5	125.7	132.2	118.9	121.7	116.7	120.6	115.7	
Alcoholic beverages	129.9	125.3	136.4	128.0	121.4	118.3	124.3	136.9	129.7	
Other food, feed, beverages and tobacco	198.3	191.2	188.5	191.7	185.2	188.5	194.1	185.8	190.6	
Crude materials, inedible	144.6	144.0	159.3	153.4	138.6	133.6	144.0	127.7	140.9	
Rapeseed *	103.9	81.0	103.6	97.2	93.1	81.0	94.6	154.5	103.4	
Other crude vegetable products	133.3	122.1	123.8	143.9	115.0	131.2	115.0	101.9	115.8	
Iron ores, concentrates and scrap	95.0	89.3	81.3	108.5	80.5	56.5	86.7	64.8	71.7	
Copper ores, concentrates and scrap *	79.5	109.7	127.8	66.8	186.0	105.9	74.3	36.8	136.0	
Nickel ores, concentrates and scrap	146.3	163.6	299.2	149.3	139.4	189.9	57.4	80.1	162.8	
Zinc ores, concentrates and scrap	2.6	167.5	53.5	60.7	50.4	124.9	165.3	149.0	180.6	
Other ores, concentrates and scrap	60.9	62.4	79.1	74.3	49.8	78.5	105.5	58.2	51.9	
Crude petroleum *	167.4	167.0	193.9	156.6	159.0	137.3	145.1	128.8	153.1	
Natural gas	307.5	298.9	308.4	301.9	269.9	284.3	309.4	315.6	286.3	
Coal and other bituminous substances *	87.4	86.2	99.1	166.6	124.9	78.6	78.7	67.4	113.3	
Asbestos unmanufactured	61.3	60.4	55.4	56.0	63.5	70.5	71.9	73.1	60.9	
Other crude animal products	98.9	111.7	126.5	163.4	106.2	91.7	105.7	82.6	95.5	
Other crude wood products	66.4	78.0	91.1	123.1	70.6	137.7	105.9	88.6	89.5	
Other crude non-metallic minerals	80.8	51.4	63.2	63.5	51.4	61.8	91.7	64.8	62.8	
Other crude materials, inedible	335.8	342.6	302.0	396.0	284.5	231.7	338.0	149.0	316.6	
Fabricated materials, inedible	134.3	128.0	134.4	130.4	135.7	128.1	128.8	129.7	135.7	
Lumber	129.8	113.8	115.7	119.1	110.2	110.4	117.1	113.5	119.5	
Other wood fabricated materials	124.7	118.2	107.0	111.2	113.6	119.9	123.8	117.5	129.6	
Woodpulp and similar pulp	104.7	113.1	123.4	113.9	120.9	116.2	118.2	117.8	114.0	
Newsprint paper	85.4	85.2	93.9	90.8	98.4	89.7	95.8	88.1	94.5	
Other paper and paperboard	153.3	155.3	190.9	176.4	163.5	179.9	166.3	165.6	167.4	
Inorganic chemicals	120.7	119.5	103.7	111.8	115.7	104.3	107.8	107.0	99.2	
Organic chemicals	133.4	136.3	195.1	127.7	134.1	133.3	126.9	131.1	134.4	
Fertilizers and fertilizer materials	100.6	89.3	88.5	105.9	129.6	111.5	104.9	115.4	105.8	
Synthetic rubber and plastics	252.3	257.3	262.0	237.7	244.5	224.8	212.4	224.7	227.2	
Other chemical products	197.6	201.9	208.3	200.3	199.1	225.3	195.5	215.0	225.4	
Petroleum and coal products	163.3	182.1	181.5	179.4	250.1	163.5	158.3	183.1	178.9	
Primary iron and steel	125.9	55.3	58.6	76.0	61.4	148.3	89.0	107.0	75.4	
Steel bars, rods, plates, sheets	202.1	197.9	156.1	182.8	174.8	187.1	195.1	203.6	256.3	
Other iron and steel and alloys	110.4	108.4	104.3	102.8	75.1	92.1	95.9	118.1	104.7	
Aluminum including alloys	168.6	177.7	172.0	160.0	186.6	161.2	170.7	154.7	151.6	
Copper and alloys	145.5	128.0	130.1	122.3	118.4	121.6	121.2	116.5	112.4	
Nickel and alloys	96.2	92.0	104.1	127.1	105.2	102.8	111.5	108.1	97.5	
Precious metals and alloys *	155.2	74.3	124.3	120.3	126.5	113.5	108.8	131.7	186.1	
Zinc and alloys	119.7	115.1	121.8	125.6	101.3	114.4	122.4	114.3	124.6	
Other non-ferrous metals and alloys	120.1	120.7	124.0	126.4	89.0	158.8	122.5	119.0	142.3	
Metal fabricated basic products	221.7	206.6	197.8	192.1	196.8	193.1	184.7	180.4	174.7	
Electricity	83.3	86.5	74.3	73.7	63.5	70.5	82.5	77.0	74.3	
Textile fabricated materials	212.4	194.9	197.7	199.2	189.3	179.3	190.3	179.1	184.4	
Non-metallic mineral basic products	107.3	109.7	110.2	114.4	106.3	108.9	110.4	98.5	114.7	
Other fabricated materials	158.3	167.1	162.3	151.0	160.1	159.3	147.0	142.8	147.0	
End products, inedible	160.0	152.8	154.9	154.8	151.4	154.0	155.2	148.6	146.7	
Industrial machinery	136.6	144.7	136.8	128.5	134.6	128.4	126.2	125.9	119.4	
Agricultural machinery incl. tractors	165.9	163.9	154.7	165.4	134.8	147.0	134.4	123.0	138.6	
Passenger autos and chassis	133.9	132.4	129.3	128.1	120.8	125.1	137.4	116.0	108.5	
Trucks and other motor vehicles	185.4	147.6	163.0	170.4	173.7	193.4	191.1	178.3	164.3	
Motor vehicle pts incl. eng. & eng. pts.	120.0	123.4	116.8	119.7	120.0	125.7	119.3	120.4	124.9	
Television, telecommunication equipment	187.9	174.3	176.7	189.5	198.3	165.9	191.7	191.0	190.2	
Aircraft, engines, parts	121.5	121.1	112.1	119.1	101.3	106.3	99.0	127.5	130.2	
Other transportation equipment	125.0	128.8	123.0	134.4	140.3	142.0	130.5	128.7	148.0	
Office machines and equipment	550.6	487.4	622.3	581.8	564.3	543.5	531.2	518.1	527.5	
Other equipment and tools	161.7	158.4	148.6	143.9	143.8	151.7	137.5	140.0	149.4	
Other consumer goods	173.0	164.9	158.2	151.9	152.4	150.2	153.1	146.0	150.7	
Other end products, inedible	164.6	155.9	144.4	150.3	135.1	141.6	138.7	145.5	130.9	
Special transactions, trade	699.1	704.7	717.5	655.8	678.4	666.0	642.0	569.5	658.8	
Unallocated BOP adjustments	-31.6	-30.9	-30.0	-35.3	-34.7	-32.8	-35.0	-26.4	-31.5	
Total	147.0	142.0	147.0	145.3	142.1	140.5	142.3	136.7	140.2	

* Series with no seasonality and, therefore, not seasonally adjusted.

Available on CANSIM (matrix 3624)

BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

1992				Annual - Annual			Groupe de marchandises
Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	1992	1991	1990	
1986 = 100							
303.7	284.1	289.8	286.8	264.9	215.2	211.8	Animaux vivants
104.1	110.6	118.2	129.9	125.2	122.0	108.0	Aliments, provendes, boissons et tabacs
80.6	82.2	102.8	89.0	95.0	97.8	105.0	Poisson et préparations de poisson
31.0	34.9	27.2	37.9	46.1	66.2	67.2	Orge *
87.8	106.3	114.4	163.4	146.1	154.9	114.9	Blé
29.8	31.8	53.0	106.9	50.0	66.8	61.9	Farine de blé *
139.2	113.9	161.2	141.2	153.6	190.7	148.8	Autres céréales, non moulues
102.9	114.3	102.3	98.4	105.0	91.0	80.2	Autres préparations céréalières
118.9	114.3	116.3	110.2	116.1	98.3	106.8	Viandes et préparations de viandes
116.9	124.8	131.8	151.5	129.8	125.0	122.1	Boissons alcooliques
175.8	178.6	175.4	175.3	169.2	138.2	115.2	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
142.4	139.2	144.1	138.3	141.5	133.5	129.4	Matières brutes, non comestibles
144.6	119.7	126.7	120.8	118.6	114.2	113.7	Graine de colza *
102.3	88.7	105.3	102.9	120.0	114.7	108.8	Autres produits végétaux bruts
71.1	75.7	88.8	86.6	85.5	101.3	104.2	Minerais, concentrés et déchets de fer
83.5	127.8	121.4	61.9	104.3	102.0	111.5	Minerais, concentrés et déchets de cuivre *
165.6	80.1	173.6	179.7	141.0	181.1	160.9	Minerais, concentrés et déchets de nickel
163.9	241.7	190.8	160.7	184.2	131.9	160.7	Minerais, concentrés et déchets de zinc
88.7	74.0	66.9	71.1	71.2	88.1	96.8	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
160.5	142.4	141.7	144.1	144.6	132.6	112.7	Pétrole brut *
297.7	291.8	320.1	302.8	282.9	224.3	211.1	Gaz naturel
43.0	91.8	43.0	80.1	99.2	122.7	123.0	Charbon et substances bitumineuses brutes *
85.6	70.6	73.3	68.6	74.7	85.7	84.9	Amiante, non ouvré
94.4	111.6	117.3	110.5	104.4	104.9	129.7	Autres produits bruts d'origine animale
76.3	115.3	104.9	80.8	105.4	94.3	117.0	Autres matières en bois brutes
68.1	66.8	75.4	54.4	72.4	74.4	79.7	Autres minéraux non métalliques bruts
426.0	320.2	451.1	319.2	397.2	332.3	348.0	Autres matières brutes, non comestibles
133.0	137.2	132.2	128.7	126.1	120.1	116.8	Matières travaillées, non comestibles
124.1	125.9	117.2	113.3	111.7	105.4	108.2	Bois d'oeuvre
126.8	111.8	111.4	110.5	105.0	84.0	94.6	Autres demi-produits en bois
115.7	117.5	114.7	113.1	114.9	113.8	100.8	Pâte de bois et pâte similaire
102.4	102.0	101.2	96.5	93.8	97.3	99.6	Papier journal
181.5	164.4	170.7	164.2	162.6	143.0	133.9	Autre papier et carton
91.8	90.2	105.6	90.0	96.6	102.3	104.7	Produits chimiques inorganiques
125.9	147.6	131.4	140.5	132.8	124.5	153.7	Produits chimiques organiques
89.9	94.2	103.5	109.4	105.6	108.1	115.9	Engrais et matières fertilisantes
216.0	217.9	226.7	214.4	216.8	182.2	167.3	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
179.2	196.7	202.4	199.5	194.5	149.0	129.8	Autres produits chimiques
160.5	169.1	166.7	163.3	157.0	175.0	153.5	Dérivés du pétrole et du charbon
88.2	98.3	105.1	101.6	90.2	82.0	122.5	Fer et acier primaires
239.3	207.0	193.9	201.6	191.4	158.0	127.8	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
99.3	94.3	93.6	87.0	86.9	86.9	84.5	Autres fer, acier et alliages
160.6	160.3	147.6	158.9	145.6	133.1	115.0	Aluminium, y compris alliages
114.5	119.4	131.3	112.4	115.4	112.6	96.1	Cuivre et alliages
108.3	107.0	135.7	122.1	120.2	123.4	124.1	Nickel et alliages
154.2	219.8	161.8	148.3	148.8	150.9	163.4	Métaux précieux et alliages *
131.5	118.5	127.6	126.2	123.0	126.7	106.5	Zinc et alliages
123.1	91.6	110.3	131.7	121.8	120.0	105.6	Autres métaux non ferreux et alliages
162.3	169.8	174.6	164.1	163.1	141.7	148.6	Ouvrages de base en métal
87.5	91.9	76.9	67.7	75.3	56.5	45.3	Electricité
185.2	186.9	196.2	194.7	185.2	164.9	149.3	Demi-produits en matières textiles
101.9	98.7	100.9	103.1	97.7	91.3	98.0	Produits minéraux non métalliques de base
137.4	150.1	154.0	155.5	145.3	119.3	119.3	Autres matières travaillées, non comestibles
143.1	139.2	141.0	133.6	132.5	117.8	121.6	Produits finis, non comestibles
99.4	121.6	125.3	110.8	110.8	107.0	109.8	Machinerie industrielle
120.4	131.0	113.8	112.9	114.1	107.7	154.9	Machinerie agricole, y compris tracteurs
114.7	104.3	100.5	103.1	101.5	100.6	103.7	Voitures particulières et châssis
174.4	165.8	164.5	168.4	170.2	140.3	153.2	Camions et autres véhicules moteurs
123.3	113.4	108.5	98.2	103.8	90.5	106.6	Pièces de véhic. auto. y compris mot. et pièces
176.2	159.6	200.4	190.0	178.6	176.9	162.9	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
98.4	110.0	118.0	102.7	108.0	124.8	120.7	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
122.7	119.8	127.5	126.2	114.3	97.8	102.8	Autre matériel de transport
513.7	498.9	527.1	469.8	454.9	325.3	270.8	Machines et matériel de bureau
137.5	150.3	147.0	129.4	132.2	108.5	116.1	Autre matériel et outils
144.3	138.7	143.1	140.3	131.7	103.3	98.3	Autres biens de consommation
142.0	151.1	151.3	132.0	121.9	91.6	108.7	Autres produits finis, non comestibles
1,150.9	696.0	702.8	643.3	665.0	565.8	557.4	Transactions spéciales commerciales
-33.5	-32.6	-36.0	-31.7	-31.9	-31.5	-34.6	Ajustements de la B. des P. non distribués
139.7	137.2	137.8	133.3	132.0	121.5	120.4	Total

* Séries sans composante saisonnière, conséquemment elles ne sont pas corrigées des variations saisonnières.

Disponible sur CANSIM (matrice 3624)

TABLE 9. MERCHANDISE TRADE OF CANADA, CONSTANT DOLLARS AND LASPEYRES PRICE INDEXES IN CANADIAN DOLLARS,
SEASONALLY ADJUSTED, BALANCE OF PAYMENTS BASIS

TABEAU 9. COMMERCE DE MARCHANDISES DU CANADA, DOLLARS CONSTANTS ET INDICES DES PRIX LASPEYRES EN DOLLARS CANADIENS,
CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES, BASE DE LA BALANCE DES PAIEMENTS

	Constant(1986) dollars(1) Dollars constants(1986) (1)				Laspeyres price indexes in Canadian dollars(2) Indices des prix Laspeyres en dollars canadiens(2)			
			Variation(4)		1986=100.0		Variation(4)	
	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations
	\$ millions		%				%	
1989	137,830	141,072	1.2	5.4	104.7	97.7	2.3	0.3
1990	144,885	140,977	5.1	-0.1	103.7	99.2	-0.9	1.5
1991	146,185	144,676	0.9	2.6	99.9	97.9	-3.7	-1.3
1992	158,810	153,945	8.6	6.4	102.7	102.1	2.8	4.2
1990								
Fourth Quarter	35,624	34,336	-3.0	-1.1	105.6	101.2	2.6	2.6
1991								
First Quarter	34,515	34,719	-3.1	1.1	102.2	99.0	-3.2	-2.2
Second Quarter	36,183	35,407	4.8	2.0	100.0	97.7	-2.2	-1.3
Third Quarter	38,076	37,338	5.2	5.5	98.7	97.5	-1.2	-0.2
Fourth Quarter	37,370	37,212	-1.9	-0.3	98.4	97.5	-0.3	0.0
1992								
First Quarter	38,239	37,468	2.3	0.7	100.1	99.7	1.7	2.3
Second Quarter	38,857	37,941	1.6	1.3	101.6	101.0	1.6	1.3
Third Quarter	40,103	39,177	3.2	3.3	102.8	101.9	1.2	0.9
Fourth Quarter	41,577	39,356	3.7	0.5	106.3	105.7	3.3	3.7
1993								
First Quarter	42,034	40,710	1.1	3.4	107.9	106.2	1.5	0.4
Second Quarter	42,891	41,766	2.0	2.6	108.5	107.3	0.6	1.0
Third Quarter	43,709	42,032	1.9	0.6	109.3	109.3	0.7	1.9
1992								
September	13,364	13,187	-2.4	2.1	104.2	103.2	1.9	1.7
October	13,812	12,764	3.3	-3.2	106.0	104.7	1.7	1.5
November	13,758	13,143	-0.4	3.0	106.3	106.0	0.3	1.2
December	14,007	13,449	1.8	2.3	106.3	106.5	0.0	0.5
1993								
January	14,054	13,075	0.3	-2.8	108.1	107.0	1.7	0.5
February	13,707	13,504	-2.5	3.3	107.9	106.1	-0.2	-0.9
March	14,273	14,131	4.1	4.6	107.7	105.5	-0.1	-0.5
April	14,083	13,932	-1.3	-1.4	108.7	106.8	0.9	1.2
May	14,243	14,039	1.1	0.8	108.8	107.2	0.1	0.4
June	14,565	13,794	2.3	-1.7	108.0	107.8	-0.7	0.5
July	14,738	13,791	1.2	-0.0	108.4	108.0	0.3	0.2
August	14,235	13,934	-3.4	1.0	109.4	109.8	1.0	1.6
September	14,736	14,307	3.5	2.7	110.3	110.2	0.8	0.4

1 -The Paasche current-weighted price index used to calculate constant dollars can be derived by dividing current values by the constant dollars.

-L'indice des prix à pondération courante (Paasche) qui sert à calculer le montant en dollars constants correspond au quotient obtenu en divisant les valeurs courantes par le montant en dollars constants.

2 -The Laspeyres price index uses fixed weights based on 1986 trade and therefore reflects changes in price only.

-L'indice des prix Laspeyres est établi à l'aide de facteurs de pondération fixes basés sur le commerce de 1986 et par conséquent, ne traduit que les variations des prix.

3 -Exports = domestic exports + re-exports.

-Exportations = exportations nationales + ré-exportations.

4 -Year-to-year, quarter-to-quarter, month-to-month.

-D'une année à l'autre, d'un trimestre à l'autre, d'un mois à l'autre.

Note: -Due to rounding monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

-En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

... Figures not appropriate
... N'ayant pas lieu de figurer

TABLE 10. LASPEYRES PRICE INDEXES IN FOREIGN CURRENCIES AND TRADE-WEIGHTED EXCHANGE RATE INDEXES, SEASONALLY ADJUSTED

TABLEAU 10. INDICES DES PRIX LASPEYRES EXPRIMÉS EN MONNAIES ÉTRANGÈRES ET INDICES DE TAUX DE CHANGE PONDÉRÉ, CHIFFRES CORRIGÉS DES VARIATIONS SAISONNIÈRES

Trade-weighted exchange rate indexes(1) Indices de taux de change pondéré(1)				Laspeyres price indexes in foreign currencies(2) Indices des prix exprimés en monnaies étrangères(2)				
1986=100.0		Variation(4)		1986=100.0		Variation(4)		
Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	Exports(3) Exportations(3)	Imports Importations	
				%				
115.3	113.9	4.7	5.3	120.7	111.3	7.2	5.6	1989
116.3	114.4	0.9	0.4	120.6	113.5	-0.1	2.0	1990
118.2	116.1	1.6	1.5	118.0	113.7	-2.2	0.2	1991
111.6	104.9	-5.6	-9.6	114.6	111.6	-2.9	-1.8	1992
								1990
115.8	113.2	-1.4	-1.9	122.2	114.6	1.1	0.5	Quatrième trimestre
								1991
116.6	114.1	0.6	0.8	119.1	113.0	-2.5	-1.4	Premier trimestre
118.3	116.5	1.5	2.1	118.2	113.8	-0.8	0.7	Deuxième trimestre
118.8	117.0	0.4	0.4	117.3	114.1	-0.8	0.3	Troisième trimestre
119.0	116.7	0.2	-0.2	117.2	113.8	-0.1	-0.3	Quatrième trimestre
								1992
114.7	112.5	-3.6	-3.7	114.8	112.1	-2.0	-1.5	Premier trimestre
113.0	110.8	-1.4	-1.4	114.9	111.9	0.1	-0.2	Deuxième trimestre
111.7	109.0	-1.2	-1.7	114.8	111.1	-0.1	-0.7	Troisième trimestre
107.0	104.9	-4.2	-3.7	113.7	110.9	-1.0	-0.2	Quatrième trimestre
								1993
107.4	105.7	0.4	0.7	115.8	112.2	1.8	1.2	Premier trimestre
106.1	104.0	-1.2	-1.6	115.1	111.6	-0.6	-0.5	Deuxième trimestre
103.5	101.6	-2.4	-2.3	113.1	111.1	-1.7	-0.4	Troisième trimestre
								1992
109.7	107.1	-2.5	-2.5	114.3	110.5	-0.7	-0.8	Septembre
108.1	105.7	-1.5	-1.3	114.5	110.7	0.2	0.2	Octobre
106.7	104.7	-1.3	-0.9	113.4	111.0	-1.0	0.3	Novembre
106.2	104.3	-0.4	-0.4	113.0	111.1	-0.4	0.1	Décembre
								1993
106.0	104.3	-0.2	-0.1	114.6	111.6	1.4	0.5	Janvier
107.6	105.9	1.5	1.6	116.1	112.3	1.3	0.6	Février
108.6	106.8	0.9	0.8	117.0	112.7	0.8	0.4	Mars
106.8	104.8	-1.6	-1.9	116.1	111.9	-0.8	-0.7	Avril
106.0	103.9	-0.7	-0.8	115.3	111.4	-0.7	-0.4	Mai
105.4	103.4	-0.6	-0.5	113.8	111.4	-1.3	0.0	Juin
105.4	103.5	-0.0	0.2	114.2	111.9	0.4	0.4	Juillet
102.5	99.4	-2.8	-4.0	112.8	111.2	-1.2	-0.6	Août
101.9	100.0	-0.5	0.6	112.4	110.2	-0.4	-0.9	Septembre

1 -Trade-weighted exchange rate indexes are derived from 1986 merchandise trade of Canada with nine trading partners (Belgium, Denmark, France, Germany (F.R.), Italy, Japan, Netherlands, United Kingdom, United States) and their corresponding indexed exchange rates.

-Les indices de taux de change pondéré sont dérivés du commerce de marchandises du Canada de 1986 avec neuf partenaires commerciaux (Allemagne de l'Ouest, Belgique, Danemark, États-Unis, France, Italie, Japon, Pays-Bas, Royaume-Uni) et des taux de change indexés correspondants.

2 -The price indexes in foreign currencies are the product of fixed-weighted Canadian price indexes (Laspeyres, on a balance of payments basis) and trade-weighted exchange rate indexes.

-Les indices des prix exprimés en monnaies étrangères sont le produit des indices canadiens des prix à pondération fixe (Laspeyres, sur la base de la balance des paiements) et des indices de taux de change pondéré.

3 -Exports = domestic exports + re-exports.

-Exportations = exportations nationales + ré-exportations.

4 -Year-to-year, quarter-to-quarter, month-to-month.

-D'une année à l'autre, d'un trimestre à l'autre, d'un mois à l'autre.

Note: -An export price index expressed in foreign currencies lower than the index expressed in Canadian dollars, indicates that foreign buyers have more purchasing leverage. An import price index expressed in foreign currencies lower than the index expressed in Canadian dollars, indicates that Canadian buyers have less purchasing leverage

-Un indice de prix à l'exportation exprimé en monnaies étrangères plus faible que l'indice exprimé en dollars canadiens indique un pouvoir d'achat accru pour les acheteurs étrangers. Un indice de prix à l'importation exprimé en monnaies étrangères plus faible que l'indice exprimé en dollars canadiens indique un pouvoir d'achat moindre pour les acheteurs canadiens.

... Figures not appropriate / N'ayant pas lieu de figurer

Customs Basis Imports

September 1993

Base douanière Importations

Septembre 1993

Table

- M-1 Imports from Principal Trading Areas
- M-2 Imports by Country
- M-3 Imports by Commodity
- M-4 Imports by Province of clearance

Tableau

- M-1 Importations en provenance des marchés principaux
- M-2 Importations par pays
- M-3 Importations par catégories de marchandises
- M-4 Importations par province de dédouanement

TABLE M-1. IMPORTS FROM PRINCIPAL TRADING AREAS
TABLEAU M-1. IMPORTATIONS EN PROVENANCE DES MARCHÉS PRINCIPAUX

Trading Area	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports
Zone de commerce	Année	Animaux vivants	Aliments provendes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
September - Septembre								
United States	1991	10,732	391,553	270,452	1,428,790	5,095,397	168,805	7,365,732
États-Unis	1992	13,104	455,391	337,454	1,665,330	5,784,689	179,136	8,435,107
	1993	11,370	508,267	309,055	1,979,275	6,866,421	264,688	9,939,079
Japan	1991		2,377	383	52,165	838,613	8,753	902,293
Japon	1992		2,670	378	63,433	873,706	7,869	948,058
	1993		2,360	500	73,493	872,628	4,779	953,762
EEC*86	1991	173	119,217	123,119	211,105	646,605	17,183	1,117,405
CÉE*86	1992	283	112,096	165,217	264,061	677,509	23,615	1,242,784
	1993	106	128,356	81,001	300,048	618,865	14,258	1,142,616
Other OECD*86	1991		65,090	116,765	59,851	220,657	75,625	537,990
Autres OCDE*86	1992		53,628	113,678	66,725	298,595	105,331	637,959
	1993	12	57,122	53,108	103,262	303,264	162,634	679,404
Other countries	1991	92	140,297	136,181	211,886	992,261	9,651	1,490,369
Autres pays	1992	51	162,133	230,178	193,830	1,116,024	9,663	1,711,881
	1993	89	166,086	230,163	218,112	1,438,652	9,448	2,062,554
All countries	1991	10,997	718,537	646,902	1,963,798	7,793,535	280,019	11,413,791
Tous les pays	1992	13,439	785,920	846,907	2,253,381	8,750,525	325,616	12,975,790
	1993	11,578	862,173	673,830	2,674,192	10,099,832	455,810	14,777,417
January to September - Janvier à septembre								
United States	1991	95,442	3,436,702	1,952,431	13,268,570	44,240,225	1,572,801	64,566,173
États-Unis	1992	96,044	3,812,700	2,184,507	14,587,812	48,841,593	1,733,590	71,256,048
	1993	104,788	4,418,131	2,483,953	17,304,281	57,284,343	1,899,608	83,495,106
Japan	1991	11	19,557	3,540	564,103	6,944,211	76,294	7,607,719
Japon	1992	38	20,494	4,476	539,032	7,579,785	72,017	8,215,845
	1993	62	22,466	5,518	596,889	7,249,690	49,470	7,924,097
EEC*86	1991	1,308	757,378	1,324,333	2,388,764	6,209,405	171,670	10,852,860
CÉE*86	1992	1,456	818,548	1,088,195	2,418,076	6,373,352	183,295	10,882,925
	1993	1,389	821,736	1,089,872	2,668,007	5,868,937	154,944	10,604,888
Other OECD*86	1991	1,979	421,459	1,112,997	558,406	2,166,613	761,893	5,023,349
Autres OCDE*86	1992	7,675	402,695	1,073,720	621,314	2,358,400	918,385	5,382,191
	1993	1,253	567,026	818,851	841,705	2,568,196	1,035,467	5,832,500
Other countries	1991	1,434	1,453,424	1,338,432	1,978,992	7,847,150	89,914	12,709,348
Autres pays	1992	836	1,442,501	1,477,706	2,030,768	8,902,880	92,641	13,947,335
	1993	951	1,552,911	2,140,718	2,377,382	10,512,239	82,152	16,666,355
All countries	1991	100,176	6,088,521	5,731,736	18,758,837	67,407,605	2,672,573	100,759,452
Tous les pays	1992	106,051	6,496,940	5,828,606	20,197,003	74,055,812	2,999,930	109,684,346
	1993	108,445	7,382,273	6,538,914	23,788,266	83,483,406	3,221,642	124,522,948

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	92/91	93/92	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
North America									
Canada	174,642	254,164	327,087	1,697,572	2,088,999	2,415,842	23.0	15.6	Canada
Greenland	20	142	365	275	722	5,493	162.3	659.9	Greenland
St Pierre-Miq.			8	196	303	28	54.6	-90.6	St-Pierre-Miq.
United States	7,365,732	8,435,107	9,939,079	64,566,173	71,256,048	83,495,106	10.3	17.1	États-Unis
Total	7,540,395	8,689,415	10,266,540	66,264,218	73,346,075	85,916,471	10.6	17.1	Total
Western Europe									
United Kingdom	302,875	403,416	318,702	3,128,808	3,032,196	3,119,810	-3.0	2.8	Royaume-Uni
Gibraltar							...	-54.6	Gibraltar
Ireland	28,269	33,454	43,261	231,306	285,797	308,708	23.5	8.0	Irlande
Malta	113	116	624	1,371	1,652	6,049	20.4	266.1	Malte
Austria	19,426	32,645	33,213	213,657	222,776	254,233	4.2	14.1	Autriche
Belgium	33,953	39,563	42,053	321,514	310,708	359,274	-3.3	15.6	Belgique
Denmark	18,912	20,468	20,238	181,159	180,562	173,405	-0.3	-3.9	Danemark
Finland	14,945	18,883	17,476	168,592	177,657	190,610	5.3	7.2	Finlande
France	184,458	236,457	167,888	1,881,047	2,134,872	1,750,341	13.4	-18.0	France
Germany	324,596	288,312	290,061	2,767,576	2,648,582	2,509,778	-4.2	-5.2	Allemagne
Greece	5,711	3,526	4,397	52,659	39,691	41,116	-24.6	3.5	Grèce
Iceland	1,202	1,753	4,089	11,052	9,119	20,248	-17.4	122.0	Islande
Italy	130,977	105,223	139,602	1,331,136	1,338,486	1,364,344	0.5	1.9	Italie
Luxembourg	2,624	959	2,536	15,261	14,822	19,848	-2.8	33.9	Luxembourg
Netherlands	46,046	51,861	66,418	454,363	438,928	464,415	-3.3	5.8	Pays-Bas
Norway	120,412	128,781	56,317	1,153,786	1,140,095	822,691	-1.1	-27.8	Norvège
Portugal	13,098	17,969	6,934	133,607	137,377	147,425	2.8	7.3	Portugal
Spain	25,880	41,570	40,521	354,418	320,898	346,417	-9.4	7.9	Espagne
Sweden	60,245	64,217	82,594	604,185	562,237	622,806	-6.9	10.7	Suède
Switzerland	46,312	58,540	47,109	487,363	457,441	464,827	-6.1	1.6	Suisse
Total	1,380,063	1,547,722	1,384,043	13,492,869	13,453,905	12,986,357	-0.2	-3.4	Total
Other Europe									
Albania	1			10	2	13	-73.1	397.1	Albanie
Bulgaria	1,336	1,984	1,496	9,667	10,732	22,357	11.0	108.3	Bulgarie
Fr Czechoslovakia	5,444	4,459	5,785	50,419	48,352	47,648	-4.0	-1.4	Tchécoslovaquie ant.
Hungary	1,976	2,390	3,663	27,874	30,473	27,152	9.3	-10.8	Hongrie
Poland	5,740	6,036	5,206	45,879	42,060	43,897	-8.3	4.3	Pologne
Romania	2,447	3,609	2,754	18,295	23,283	31,791	27.2	36.5	Roumanie
Armenia						3	0.0	...	Arménie
Azerbaijan						11	0.0	...	Azerbaïdjan
Estonia			69			786	0.0	...	Estonie
Latvia			55			480	0.0	...	Lettonie
Lithuania			668			2,140	0.0	...	Lithuanie
Belarus			61			822	0.0	...	Bélarus
Ukraine			875			13,884	0.0	...	Ukraine
Former USSR	18,382	32,429		190,156	202,187		6.3	-100.0	URSS antérieure
Former Yugoslavia	6,318	4,572	6,572	53,331	41,360	42,241	-22.4	2.1	Yougoslavie antér.
Georgia			5			137	0.0	...	Géorgie
Kazakhstan						677	0.0	...	Kazakhstan
Kyrgyzstan			84			997	0.0	...	Kirghizistan
Moldova			47			2,000	0.0	...	Moldavie
Russia			13,292			311,808	0.0	...	Russie
Tajikistan						782	0.0	...	Tadjikistan
Turkmenistan							0.0	...	Turkménistan
Uzbekistan						76	0.0	...	Ouzbékistan
Total	41,648	55,481	40,640	395,634	398,454	549,711	0.7	37.9	Total
Middle East									
Bahrain	182	313	266	1,710	2,844	1,484	66.3	-47.8	Bahreïn
Cyprus	49	191		607	1,015	936	67.2	-7.7	Chypre

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	September			January to September			Percentage Variation		Pays
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	Jan. to Sept. 92/91	Janv. à sept. 93/92	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
Middle East									Moyen-Orient
Qatar	643	98	21	2,488	2,841	30	14.1	-98.9	Qatar
United Arab Emir.	696	217	131	22,071	2,604	5,421	-88.2	108.1	Émir. arabes unis
Ethiopia	303	550	699	4,977	3,643	4,480	-26.7	22.9	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3,549	18,157	3,590	33,273	87,989	204,523	164.4	132.4	Iran, Rép. Islam.
Iraq				149	59		-60.1	-99.9	Irak
Israel	7,835	13,057	15,718	92,794	96,839	117,200	4.3	21.0	Israël
Jordan	35		6	231	314	88	35.5	-71.8	Jordanie
Kuwait		57	270	9	59	1,602	542.4	...	Koweït
Lebanon	309	517	410	3,067	3,336	3,017	8.7	-9.5	Liban
Libyan Arab. Jam.							-100.0	...	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)				3,179	421		-86.7	-100.0	Oman (Muscat)
Saudi Arabia	1	64	41,342	345,499	326,738	420,489	-5.4	28.6	Arabie Saoudite
Somalia					2	66	733.0	...	Somalie
Yemen, Democratic				5,139			-100.0	0.0	Yémen dém.
Sudan	14	2	3	2,599	89	73	-96.5	-18.3	Soudan
Syrian Arab. Rep.	13,758	26	11	13,779	504	45,122	-96.3	...	Syrienne, Rép. ar
Turkey	5,978	6,243	7,349	46,834	48,331	53,784	3.1	11.2	Turquie
Egypt	548	526	858	9,615	9,376	74,567	-2.4	695.2	Égypte
Yemen		124		12,071	14,266	7,033	18.1	-50.6	Yémen
Total	33,907	40,148	70,681	600,102	601,279	939,923	0.1	56.3	Total
Other Africa									Autres pays d'Afr
Gambia				39	32	37	-18.4	16.2	Gambie
Ghana	235	277	4,633	7,571	3,394	11,286	-55.1	232.4	Ghana
Kenya	741	1,312	1,371	10,017	9,403	12,152	-6.1	29.2	Kenya
Malawi	163		230	945	824	720	-12.7	-12.7	Malawi
Mauritius	490	5,500	696	3,604	12,322	6,699	241.8	-45.6	Maurice
Nigeria	33,409	49,657	66,152	306,899	306,799	543,727	-0.0	77.2	Nigéria
South Africa	10,710	6,626	8,859	90,075	104,330	97,613	15.8	-6.4	Afrique du Sud
Namibia	5	5,689		13,505	13,198	9	-2.2	-99.9	Namibie
Zimbabwe	818	86	86	2,757	2,058	2,898	-25.3	40.8	Zimbabwe
Sierra Leone	1,981		140	9,776	4,384	2,409	-55.1	-45.0	Sierra Leone
Tanzania, Un. Rep.	77	61	147	1,136	2,259	1,949	98.7	-13.7	Tanzanie, Rép. un
Uganda	107	339	963	1,189	1,755	4,041	47.5	130.2	Ouganda
Zambia		2,319		4	6,044	51	...	-99.1	Zambie
Botswana		1		47	80	1	67.7	-98.6	Botswana
Lesotho	296	33	230	1,967	2,427	2,608	23.3	7.4	Lesotho
Swaziland	1,764	5,106	302	12,377	15,566	9,556	25.7	-38.6	Swaziland
St-Helena							293.8	10.5	Sainte-Hélène
Br. Indian O. Ter							...	-100.0	Terr. Br. Oc. In.
Seychelles	20	14	20	41	374	44	807.6	-88.2	Seychelles
Algeria	13,251	15,736	22,950	43,845	55,650	135,850	26.9	144.1	Algérie
Angola				42,404		22,122	-100.0	...	Angola
Cameroon	465	357	16	7,001	1,532	273	-78.1	-82.1	Cameroun
Burundi				55	62	172	-14.2	224.8	Burundi
Zaire	7,565	8,439	1,556	37,184	46,661	7,386	25.4	-84.1	Zaïre
Central Af. Rep.				120			-100.0	0.0	Centrafr. Rép.
Congo				8	56	1	588.2	-97.7	Congo
Mali	985	351	326	6,562	1,937	1,534	-70.4	-20.8	Mali
Niger	2		2,439	6,446	4,871	8,031	-24.4	64.8	Niger
Rwanda		58		393	353	63	-10.2	-82.0	Rwanda
Burkina Faso		1		15	10	1	-30.9	-82.6	Burkina Faso
Reunion	4			10	15		45.1	-94.5	Réunion
Djibouti							561.9	-60.4	Djibouti
Comoros						37	0.0	...	Comores
Gabon			8	51	428	25,584	731.0	...	Gabon
Bouvet Island							...	-100.0	Île Bouvet
Guinea	2,979	1,987		11,445	6,339	6,649	-44.6	4.8	Guinée
Côte-d'Ivoire	1,179	1,539	1,387	19,916	14,106	11,125	-29.1	-21.1	Côte-d'Ivoire
Liberia		325		17	907		...	-99.9	Libéria
Madagascar	59	269	960	1,056	722	5,878	-31.5	713.5	Madagascar
Mauritania	1			4	3		-14.8	-92.2	Mauritanie
Morocco	666	1,023	4,274	37,050	23,578	23,800	-36.3	0.9	Maroc
Mozambique	2,522	19	1,671	11,108	5,973	7,412	-46.2	24.0	Mozambique
Cape Verde						72	0.0	...	Cap-Vert
Sao Tome Prn.							840.9	53.1	Sao Tomé Prn.

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	92/91	93/92	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)					(Suite)				
Other Africa					Autres pays d'Afr				
Senegal	47	10	15	3,560	4,398	7,853	23.5	78.5	Sénégal
Togo	1,601	1,668	3,383	18,755	29,795	22,255	58.8	-25.3	Togo
Tunisia	220	43	78	5,766	1,303	1,072	-77.3	-17.7	Tunisie
Total	82,376	108,860	122,959	714,747	683,959	982,992	-4.3	43.7	Total
Other Asia					Autre pays d'Asie				
Bangladesh	1,744	3,565	4,235	25,231	32,789	44,373	29.9	35.3	Bangladesh
Sri Lanka	3,892	4,093	4,567	32,183	31,579	33,832	-1.8	7.1	Sri Lanka
Maldives	25			909	95	94	-89.5	-0.3	Maldives
Hong Kong	88,145	106,099	114,656	757,589	852,480	901,608	12.5	5.7	Hong Kong
India	21,330	23,660	31,828	184,393	211,780	264,616	14.8	24.9	Inde
Malaysia	41,876	60,253	95,950	304,815	413,972	591,128	35.8	42.7	Malaisie
Brunei Darussalam	5	85		141	671	8,483	374.7	...	Brunei Darussalam
Pakistan	9,217	11,374	19,669	84,348	107,357	153,146	27.2	42.6	Pakistan
Singapore	44,129	61,803	82,403	424,722	454,288	546,364	6.9	20.2	Singapour
Afghanistan	17	66	10	202	210	118	3.7	-43.8	Afghanistan
Bhutan							-100.0	0.0	Bhoutan
Myanmar		64	481	1,306	1,387	4,056	6.2	192.3	Myanmar
Cambodia	128	1,121	28	659	5,105	851	674.1	-83.3	Cambodge
Laos P. Dem. Rep.	143	129	137	508	2,784	1,225	447.4	-55.9	Laos, rép. dm p.
China, P. Rep.	177,142	233,913	325,716	1,369,058	1,823,816	2,303,147	33.2	26.2	Chine, Rép. pop.
Indonesia	21,394	56,420	57,729	165,873	315,784	313,734	90.3	-0.6	Indonésie
Japan	902,293	948,058	953,762	7,607,719	8,215,845	7,924,097	7.9	-3.5	Japon
Korea, North			43		53	147	...	175.7	Corée du Nord
Korea, South	189,446	162,386	193,273	1,587,092	1,484,383	1,645,073	-6.4	10.8	Corée du Sud
Nepal	132	357	204	1,532	3,069	4,845	100.3	57.8	Népal
Philippines	19,629	26,277	46,351	155,675	196,859	292,560	26.4	48.6	Philippines
Macau	4,419	3,405	4,021	21,965	25,946	26,772	18.1	3.1	Macao
Taiwan	195,301	220,800	245,564	1,662,619	1,829,855	1,964,931	10.0	7.3	Taiwan
Thailand	52,091	49,700	74,040	351,432	410,634	543,194	16.8	32.2	Thaïlande
Vietnam	1,793	1,001	2,285	11,342	12,547	17,217	10.6	37.2	Viêt-Nam
Total	1,774,302	1,974,638	2,236,960	14,751,327	16,433,299	17,585,623	11.4	7.0	Total
Oceania					Océanie				
Cocos Islands							0.0	...	Îles des Cocos
Nauru				2			-77.4	61.2	Nauru
Norfolk Island							-100.0	...	Île Norfolk
Papua, N.G.		142	238	91	408	1,781	347.5	335.5	Papouasie, N.-G.
Australia	79,076	56,913	82,988	481,635	510,032	774,792	5.8	51.9	Australie
Fiji	941	964	1,743	10,991	6,831	20,499	-37.8	200.0	Fidji
Tokelau	19	119	1	1,076	320	121	-70.2	-62.0	Tokélaou
Cook Islands							-59.2	257.9	Îles Cook
New Zealand	15,727	15,697	21,174	157,589	165,178	212,537	4.8	28.6	Nouvelle-Zélande
Solomon Islands		118		2	119	183	...	52.6	Îles Salomon
Kiribati							9.0	40.0	Kiribati
Pitcairn Island					65	4	...	-93.1	Île Pitcairn
Tonga							32.5	362.2	Tonga
Western Samoa							0.0	...	Samoa occidentale
New Caledonia	5	4	69	146	4	85	-96.7	...	Nouv.-Calédonie
Fr. Polynesia	40	22	1	82	227	15	173.8	-93.2	Polynésie fr.
Guam				147	87	286	-40.6	227.1	Guam
American Samoa	3			76	5	31	-93.0	499.7	Samoa américaines
U.S. Outlying Is.		1	74	60	302	422	396.8	39.5	Îles éloigné É.U.
Total	95,815	73,983	106,294	651,905	683,584	1,010,764	4.8	47.8	Total
South America					Amérique du Sud				
Guyana	2,832	2,380	8,987	21,365	24,421	103,146	14.2	322.3	Guyane
Argentina	9,822	9,259	11,519	103,459	87,310	89,123	-15.6	2.0	Argentine

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-2. IMPORTS BY COUNTRY
TABLEAU M-2. IMPORTATIONS PAR PAYS

Country	September			January to September			Percentage Variation		Pays
	Septembre			Janvier à septembre			pourcentage		
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	Jan. to Sept. Janv. à sept.	92/91 93/92	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
South America									Amérique du Sud
Bolivia	256	402	3,307	4,035	3,123	7,900	-22.5	152.9	Bolivie
Brazil	50,975	59,577	68,805	532,057	527,709	573,471	-0.8	8.6	Brésil
Chile	6,511	14,453	8,597	156,765	161,936	174,973	3.2	8.0	Chili
Colombia	11,490	10,121	13,942	103,327	101,503	120,590	-1.7	18.8	Colombie
Ecuador	12,370	6,378	16,459	123,099	85,171	97,971	-30.8	15.0	Équateur
French Guiana							-52.5	-36.9	Guyane française
Paraguay		7	63	110	510	978	361.6	91.7	Paraguay
Peru	6,577	7,785	5,106	46,734	80,077	49,914	71.3	-37.6	Pérou
Surinam	54			406	3	3	-99.2	25.6	Surinam
Uruguay	3,560	1,875	3,379	17,124	15,290	19,059	-10.7	24.6	Uruguay
Venezuela	54,611	25,790	18,002	351,933	272,722	243,266	-22.5	-10.8	Venezuela
Total	159,063	138,033	158,171	1,460,420	1,359,780	1,480,400	-6.8	8.8	Total
Cent. Amer. Antil									Amér. cent. Antil
Bahamas	1,905	2,563	1,980	27,056	30,974	28,949	14.4	-6.5	Bahamas
Bermuda	360	2,081	2,598	4,101	19,508	4,321	375.6	-77.8	Bermudes
Belize	20	703	2,680	7,355	6,603	11,300	-10.2	71.1	Belize
Barbados	528	549	805	10,242	4,153	6,620	-59.4	59.3	Barbade
Br. Virgin Is.				16	12	3	-25.7	-73.1	Îles Vierges br.
Jamaica	11,901	10,902	13,338	121,544	114,522	143,302	-5.7	25.1	Jamaïque
Cayman Islands	105	97	66	134	401	1,479	197.5	268.9	Îles Cayman
Turks Caicos Is.					1	1	...	-25.9	Î. Turks Caicos
Trinidad-Tobago	395	528	1,465	19,146	33,639	14,423	75.6	-57.1	Trinité-Tobago
Montserrat		1		58	8	16	-84.6	81.4	Montserrat
St. Kitts-Nevis			115	63	5	343	-91.5	...	St Kitts-Nevis
Antigua-Barbuda	10	43	13	92	332	162	257.8	-51.2	Antigua-Barbuda
Dominica	20	1	110	176	97	187	-44.8	92.0	Dominique
Grenada	77	34	45	347	293	244	-15.6	-16.8	Grenade
Saint Lucia	7	11	14	250	332	224	32.6	-32.4	Sainte-Lucie
St. Vincent Gren.	39	21	18	372	354	209	-4.6	-41.0	St-Vincent Gren.
Costa Rica	5,031	11,956	9,423	66,061	101,749	102,571	54.0	0.8	Costa Rica
Cuba	14,447	38,284	14,639	124,972	200,353	140,903	60.3	-29.6	Cuba
Dominican Rep.	3,814	2,987	3,225	30,630	25,311	33,326	-17.3	31.6	Rép. Dominicaine
El Salvador	2,307	1,012	2,439	11,836	8,843	12,894	-25.2	45.8	El Salvador
Guadeloupe		2		2	100	29	...	-70.7	Guadeloupe
Martinique	14		9	28	98	109	245.0	10.6	Martinique
Guatemala	2,616	3,186	4,100	31,805	33,030	35,609	3.8	7.8	Guatemala
Haiti	792	11	661	8,884	800	735	-90.9	-8.0	Haïti
Honduras	1,029	666	1,482	11,910	15,575	13,171	30.7	-15.4	Honduras
Mexico	258,751	269,926	329,593	1,879,993	2,082,996	2,494,623	10.7	19.7	Mexique
Neth. Antilles	8	183	31	24,026	10,454	4,075	-56.4	-61.0	Antilles néerl.
Nicaragua	1,690	1,642	1,779	33,752	28,045	13,959	-16.9	-50.2	Nicaragua
Panama	338	102	485	13,360	5,405	6,907	-59.5	27.7	Panama
Total	306,217	347,506	391,125	2,428,226	2,724,007	3,070,705	12.1	12.7	Total
All Countries	11,413,791	12,975,790	14,777,417	100,759,452	109,684,346	124,522,948	8.8	13.5	Tous les pays

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrix 3887) / Disponible sur CANSIM (matrice 3887)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage	
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	Jan. to Sept. Janv. à sept.	
	Thousands of dollars - Milliers de dollars							
Live animals	10,997	13,439	11,578	100,176	106,051	108,445	5.8	2.2
Food, feed, beverages and tobacco	718,537	785,920	862,173	6,088,521	6,496,940	7,382,273	6.7	13.6
Meat and fish	149,785	155,400	175,422	1,203,099	1,211,983	1,495,977	0.7	23.4
Meat, fresh, chilled or frozen	65,947	67,233	63,808	598,287	610,494	717,402	2.0	17.5
Other meat and meat preparations	6,016	6,893	8,253	48,894	55,017	65,770	12.5	19.5
Fish and marine animals	77,821	81,273	103,361	555,917	546,471	712,804	-1.6	30.4
Fruits and vegetables	215,014	235,846	259,033	2,309,300	2,402,769	2,619,055	4.0	9.0
Bananas and plantains, fresh	13,801	17,805	18,102	161,637	159,325	169,463	-1.4	6.3
Grapes, fresh	29,466	29,930	39,645	165,857	151,898	175,914	-8.4	15.8
Oranges, mandarines, tangerines, fresh	12,586	5,745	10,693	123,432	111,823	126,241	-9.4	12.8
Other fresh fruits and berries	40,702	37,904	44,868	474,181	465,701	480,818	-1.7	3.2
Fruits, dried or dehydrated	9,565	10,371	11,374	70,717	69,368	80,291	-1.9	15.7
Orange juice and concentrates	15,779	19,499	11,766	134,402	156,321	133,539	16.3	-14.5
Other fruit juices and concentrates	8,815	16,236	17,560	90,396	115,967	110,692	28.2	-4.5
Fruits and products, canned	8,242	8,448	7,655	70,455	79,402	73,128	12.6	-7.9
Other fruits and fruit preparations	9,050	9,334	9,519	71,386	78,040	80,551	9.3	3.2
Nuts, except oil nuts	16,018	17,373	18,415	105,685	114,892	135,756	8.7	18.1
Tomatoes fresh	4,298	5,228	7,148	98,046	108,593	106,968	10.7	-1.4
Other fresh vegetables	19,115	24,582	26,967	497,840	506,502	622,175	1.7	22.8
Other vegetables & vegetable prep.	27,571	33,584	35,314	245,259	284,932	323,514	16.1	13.5
Other food, feed, beverages and tobacco	353,738	394,673	427,717	2,576,121	2,882,187	3,267,240	11.8	13.3
Dairy produce, eggs and honey	14,633	18,352	22,290	142,579	149,669	170,475	4.9	13.9
Corn (maize), shelled	4,393	17,101	11,369	54,042	77,985	128,929	44.3	65.3
Other cereals & cereal preparations	42,627	51,638	56,845	328,429	400,676	445,579	21.9	11.2
Raw sugar	31,070	26,802	16,309	153,993	157,834	176,266	2.4	11.6
Refined sugar, molasses and syrups	10,932	10,232	8,645	113,974	91,136	102,376	-20.0	12.3
Sugar preparations & confectionery	32,395	42,746	42,733	189,576	234,039	225,573	23.4	-3.6
Cocoa and chocolate	8,317	20,157	22,501	93,460	109,095	128,294	16.7	17.5
Coffee	25,958	26,387	30,636	236,660	216,136	237,035	-8.6	9.6
Tea	7,341	6,940	8,970	53,784	58,516	66,322	8.7	13.3
Other foods and materials for foods	47,420	62,599	78,667	420,068	493,584	632,742	17.5	28.1
Oil seed cake and meal	16,748	12,456	14,916	122,846	114,226	135,675	-7.0	18.7
Other fodder and feed	21,389	27,207	30,866	175,720	217,657	249,274	23.8	14.5
Distilled alcoholic beverages	27,804	24,876	23,761	125,057	145,107	140,828	16.0	-2.9
Other beverages	59,837	42,313	55,989	343,685	379,711	382,150	10.4	0.6
Tobacco	2,886	4,861	3,212	22,242	36,809	45,713	65.4	24.1
Crude materials, inedible	646,902	846,907	673,830	5,731,736	5,828,606	6,538,914	1.6	12.1
Metal ores, concentrates and scrap	161,271	234,861	178,125	1,007,972	1,221,024	1,381,020	21.1	13.1
Iron ores and concentrates	30,482	20,387	11,342	121,766	158,391	140,040	30.0	-11.5
Scrap iron and steel	8,018	12,526	17,731	82,122	104,187	152,378	26.8	46.2
Aluminum ores, concentrates & scrap	14,755	14,562	20,408	119,422	125,500	125,937	5.0	0.3
Other metals in ores, conc. and scrap	108,015	187,385	128,643	684,661	832,945	962,663	21.6	15.5
Other crude materials, inedible	485,631	612,045	495,704	4,723,764	4,607,582	5,157,894	-2.4	11.9
Fur skins, undressed	545	1,170	1,084	33,282	36,302	39,566	9.0	8.9
Other crude animal products	4,977	8,806	10,311	56,896	68,710	86,516	20.7	25.9
Soya beans	4,216	7,785	9,637	33,938	15,597	72,965	-54.0	367.7
Oth. oil seeds, oil nuts, oil kernels	7,670	8,802	9,610	86,702	70,115	91,878	-19.1	31.0
Rubber and allied gums, natural	7,087	9,888	9,858	61,008	70,817	82,570	16.0	16.5
Other crude vegetable products	18,766	21,416	22,663	210,015	232,968	253,799	10.9	8.9
Crude wood materials	22,167	23,412	23,944	186,712	176,075	201,594	-5.6	14.4
Wool and fine animal hair	2,730	2,391	2,302	21,357	20,521	19,634	-3.9	-4.3
Cotton	8,162	8,557	9,089	69,205	60,149	63,913	-13.0	6.2
Man-made fibres	8,690	10,852	16,118	77,727	84,905	127,591	9.2	50.2
Other textile fibres	192	202	148	1,393	2,244	1,403	61.1	-37.4
Coal	47,464	68,916	48,069	283,114	421,240	296,448	48.7	-29.6
Crude petroleum	310,609	382,653	273,573	3,213,233	2,915,475	3,317,128	-9.2	13.7
Other crude bituminous substances	4,445	6,435	2,905	47,519	51,543	54,376	8.4	5.4
Abrasives, natural	1,879	1,956	2,182	15,857	16,370	17,432	3.2	6.4
Phosphate rock	1,211	1,746	2,471	20,512	25,702	26,479	25.2	3.0
Other crude non-metallic minerals	24,810	32,512	35,493	207,369	221,728	256,348	6.9	15.6
Other waste and scrap materials	10,001	14,535	16,238	97,917	117,112	148,246	19.6	26.5

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to September		1993			Janvier à septembre	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		Catégorie de marchandises
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
104,788	62	1,389	1,253	951		Animaux vivants
4,418,131	22,466	821,736	567,026	1,552,911		Aliments, provendes, boissons et tabacs
788,581	6,059	36,843	319,772	344,720		Viandes et poissons
423,141		11,528	280,058	2,673		Viandes fraîches, réfrigérées ou cong.
52,033		2,437	2,766	8,533		Autres viandes & prép. de viandes
313,406	6,059	22,878	36,947	333,513		Poisson et animaux marins
1,766,537	2,746	108,192	70,021	671,557		Fruits et légumes
241			19	169,200		Bananes & bananes des antilles, fr.
100,668		735	486	74,024		Raisins frais
94,861	40	3,275	2,865	25,197		Oranges, mandarines, tangerines, fr.
360,524	78	4,975	16,789	98,451		Autres fruits frais et baies
47,728	7	1,020	22,221	9,313		Fruits séchés ou déshydratés
74,765		103		58,669		Jus d'orange et concentrés
67,911	51	17,615	4,156	20,957		Autres jus de fruits et concentrés
21,904	191	14,161	8,501	28,368		Fruits et produits en boîtes
38,211	97	20,339	5,332	16,569		Aut. fruits & prép. à base de fruits
77,742	85	1,249	2,330	54,349		Noix, sauf noix oléagineuses
92,283		2,833	9	11,842		Tomates fraîches
552,805	29	15,431	1,589	52,319		Autres légumes frais
236,887	2,164	26,450	5,718	52,292		Aut. légumes & prép. à base de lég.
1,863,013	13,660	676,700	177,232	536,633		Aut. alim., provendes, boissons & tabacs
66,795	67	64,508	30,348	8,754		Produits laitiers, oeufs et miel
128,141		341	115	331		Blé d'inde (maïs), égrené
346,506	3,601	49,270	2,860	43,340		Autres céréales & prép. céréalières
153		54	99,882	76,175		Sucre brut
85,711	13	10,066	247	6,337		Sucre raffiné, mélasse et sirops
143,818	507	59,642	6,255	15,350		Prép. à base de sucre et confiserie
36,557		31,033	1,137	59,765		Cacao et chocolat
66,107	7	12,651	412	157,856		Café
16,055	552	33,127	23	16,563		Thé
487,764	5,293	71,438	13,126	55,120		Autres aliments & mat. pour aliments
135,627	8	1		39		Tourteaux et farine oléagineux
220,940	1,221	4,311	291	22,509		Autres fourrages et provendes
13,637	63	94,489	6,142	26,496		Boissons alcooliques distillées
101,449	2,211	231,065	15,684	31,739		Autres boissons
13,945	111	14,698	705	16,252		Tabac
2,483,953	5,518	1,089,872	818,851	2,140,718		Matières brutes, non comestibles
1,022,270	5	73,454	53,434	231,856		Minerais, concentrés & déchets métallif.
131,891				8,149		Minerais et concentrés de fer
151,456		121	131	669		Déchets de fer et d'acier
52,151		2,463	6,325	64,997		Minerais, conc. & déchets d'aluminium
686,770	5	70,869	46,977	158,040		Autres minerais, conc. et déchets métal.
1,461,682	5,513	1,016,418	765,417	1,908,862		Autres matières brutes, non comestibles
28,377	24	5,581	4,350	1,232		Pelleteries non apprêtées
65,115	109	6,404	11,061	3,827		Autres produits bruts d'origine animale
72,807	36			121		Fèves de soya
45,853	21	12,690	1,049	32,262		Autres graines, noix, amandes oléagin.
3,679		34	62	78,794		Caoutchouc naturel & gommes connexes
159,094	1,876	44,227	2,176	46,424		Autres produits végétaux bruts
201,205		13		375		Matières en bois brut
4,986		5,475	4,303	4,868		Laine & poils fins, d'origine animale
62,298		319	61	1,233		Coton
101,775	3,203	9,349	2,115	11,147		Fibres artificielles
824		10	94	473		Autres fibres textiles
287,752		2		8,694		Charbon
19,022		905,587	733,480	1,659,037		Pétrole brut
52,024		2,010	285	56		Autres subst. bitumineuses brutes
13,349		2,754	732	595		Abrasifs naturels
6,276				20,202		Roche phosphatée
193,213	217	20,341	3,213	39,362		Autres minéraux non métal. bruts
144,027	24	1,613	2,431	150		Autres déchets et matières de rebut

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage	
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	Jan. to Sept. Janv. à sept.	
	Thousands of dollars - Milliers de dollars							
Fabricated materials, inedible	1,963,798	2,253,381	2,674,192	18,758,837	20,197,003	23,788,266	7.6	17.7
Wood and paper	190,488	223,253	246,774	1,744,874	1,905,833	2,120,337	9.2	11.2
Lumber	29,077	31,509	39,154	274,223	303,307	340,687	10.6	12.3
Veneer	2,479	3,454	3,569	29,110	31,665	41,231	8.7	30.2
Plywood and wood building boards	11,902	10,236	15,414	96,310	101,059	130,027	4.9	28.6
Other wood fabricated materials	24,638	30,110	38,103	203,514	273,462	308,505	34.3	12.8
Wood pulp and similar pulp	13,237	20,716	12,931	127,043	153,533	137,063	20.8	-10.7
Paper and paperboard	109,153	127,226	137,599	1,014,672	1,042,804	1,162,821	2.7	11.5
Textiles	170,416	198,520	237,990	1,545,233	1,749,067	2,087,020	13.1	19.3
Cotton yarn and thread	6,924	7,651	12,779	57,805	61,776	89,603	6.8	45.0
Man-made fibre yarn and thread	27,901	34,735	37,634	227,639	260,174	305,007	14.2	17.2
Other yarn and thread	10,950	11,619	12,644	87,203	90,322	114,759	3.5	27.0
Cordage, twine and rope	1,579	1,814	2,312	35,720	34,409	37,240	-3.6	8.2
Broad woven fabrics, wool and hair	4,441	6,330	8,148	70,868	91,496	97,839	29.1	6.9
Broad woven fabrics, cotton	17,818	21,543	25,582	183,241	204,468	246,247	11.5	20.4
Broad woven fabrics, man-made	24,353	22,542	26,724	210,639	212,149	238,702	0.7	12.5
Broad woven fabrics, mixed fibres	20,093	24,407	29,646	182,764	208,425	271,015	14.0	30.0
Other broad woven fabrics	3,947	4,898	4,206	42,517	43,967	47,307	2.3	8.7
Coated or impregnated fabrics	15,199	21,654	24,216	135,968	178,946	216,319	31.6	20.8
Other textile fabricated materials	37,205	41,322	54,094	310,863	363,402	422,977	16.9	16.3
Chemicals	655,061	779,509	935,039	6,308,083	6,936,650	8,301,769	9.9	19.6
Inorganic chemicals	102,970	121,547	139,720	995,085	931,003	1,165,918	-6.4	25.2
Organic chemicals	154,707	175,119	217,629	1,530,086	1,642,939	1,922,315	7.3	17.0
Fertilizers & fertilizer materials	9,986	14,437	18,795	157,426	177,137	202,055	12.5	14.0
Synthetic and reclaimed rubber	21,606	28,208	31,759	193,669	221,201	255,861	14.2	15.6
Plastics materials, not shaped	138,460	162,023	194,825	1,160,521	1,365,984	1,673,055	17.7	22.4
Plastic film and sheet	43,422	48,473	59,503	394,518	437,171	498,113	10.8	13.9
Other plastics basic shapes & forms	39,198	47,197	54,440	345,102	404,757	460,519	17.2	13.7
Dyestuffs, except dyeing extracts	8,048	10,856	12,305	74,825	81,828	96,470	9.3	17.8
Pigments, lakes and toners	12,833	17,785	23,528	108,418	147,268	192,618	35.8	30.7
Paints and related products	25,914	31,745	42,303	241,941	281,213	355,012	16.2	26.2
Other chemical products	97,911	122,114	140,227	1,106,488	1,246,144	1,479,827	12.6	18.7
Iron and steel	174,390	194,729	284,953	1,798,793	1,670,769	2,042,984	-7.1	22.2
Bars and rods, steel	23,790	24,071	37,376	216,100	212,178	282,160	-1.8	32.9
Plate, sheet and strip, steel	73,415	86,480	110,745	778,362	744,077	870,815	-4.4	17.0
Struct. shapes, steel and sheet piling	8,378	7,552	10,157	91,980	65,906	80,291	-28.3	21.8
Pipes and tubes, iron and steel	34,348	31,008	43,944	388,022	317,164	343,135	-18.2	8.1
Wire and wire rope, iron and steel	11,548	13,574	17,606	107,077	115,872	136,982	8.2	18.2
Other iron, steel and alloys	22,909	32,042	65,122	217,250	215,570	329,598	-0.7	52.8
Non-ferrous metals	170,962	181,517	206,383	1,669,916	1,773,478	2,210,597	6.2	24.6
Aluminum, including alloys	85,426	89,639	110,370	816,458	869,668	913,606	6.5	5.0
Copper and alloys	24,210	35,874	35,045	221,071	267,635	308,155	21.0	15.1
Nickel and alloys	7,331	3,513	5,344	115,572	52,380	87,852	-54.6	67.7
Precious metals, including alloys	32,845	38,234	37,933	333,383	429,080	735,540	28.7	71.4
Tin, including alloys	2,020	2,612	1,867	17,302	19,886	24,442	14.9	22.9
Other non-ferrous metals and alloys	19,127	11,643	15,822	166,128	134,827	141,000	-18.8	4.5
Other fabricated materials, inedible	602,478	675,851	763,051	5,691,936	6,161,203	7,025,557	8.2	14.0
Leather and leather fabricated mat.	15,748	19,373	21,574	161,820	164,752	185,299	1.8	12.4
Rubber fabricated materials	31,359	36,835	48,553	280,377	309,310	381,231	10.3	23.2
Veg. oils & fats, exc. essential oils	6,466	8,586	9,143	65,228	83,251	103,242	27.6	24.0
Oth. oils, fats, waxes, extracts, deriv.	14,066	17,359	22,304	140,712	153,818	188,124	9.3	22.3
Fuel oil	37,034	34,507	25,223	349,100	311,212	296,049	-10.8	-4.8
Lubricating oils and greases	12,214	14,381	17,827	111,910	126,083	149,960	12.6	18.9
Coke of petroleum and coal	16,059	10,280	14,416	113,622	102,364	127,393	-9.9	24.4
Other petroleum and coal products	41,070	37,425	52,389	606,632	630,228	757,996	3.8	20.2
Bolts, nuts and screws	36,827	40,006	50,078	318,107	358,990	419,467	12.6	17.0
Other basic hardware	56,364	70,038	80,452	477,196	571,923	692,235	19.8	21.0
Chain	5,528	5,729	7,581	50,908	53,840	72,347	5.7	34.3
Valves	54,756	57,731	67,390	527,038	546,597	612,209	3.7	12.0
Pipe fittings	21,319	18,949	26,807	211,288	185,115	226,581	-12.3	22.3
Other metal fabricated basic prod.	82,652	100,071	106,962	706,704	842,346	937,196	19.1	11.2
Clay bricks, clay tiles & refract.	24,842	27,039	31,163	245,495	247,265	256,105	0.7	3.5
Sheet and plate glass	5,034	5,068	4,944	51,552	41,538	44,092	-19.4	6.1
Other glass basic products	20,957	24,728	27,439	188,162	200,225	222,175	6.4	10.9

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to September		1993			Janvier à septembre	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		Catégorie de marchandises
États-Unis	Japon	CEE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
17,304,281	596,889	2,668,007	841,705	2,377,382		Matières travaillées, non comestibles
1,807,020	14,631	151,105	55,153	92,425		Bois et papier
332,692	7	183	2,124	5,679		Bois d'oeuvre
31,925	5	4,145	332	4,822		Placages
93,330	69	642	1,295	34,690		Contre-plaqué & panneaux de constr.
258,089	173	15,097	5,317	29,829		Autres demi-produits en bois
127,100		851	1,222	7,889		Pâte de bois et pâte similaire
963,883	14,377	130,185	44,860	9,515		Papier et carton
1,186,047	60,483	242,555	45,297	552,636		Textiles
29,522	24	2,718	377	56,960		Filés et fils de coton
234,090	3,484	29,254	3,621	34,556		Filés et fils fibres artificielles
31,381	6,950	33,716	2,303	40,407		Autres filés et fils
18,156	468	8,945	808	8,861		Cordage, ficelle et corde
8,195	268	35,850	15,685	37,838		Tissus de laine et de poil, larges
113,479	8,569	14,328	3,192	106,677		Tissus de coton, larges
122,622	19,139	23,816	3,491	69,631		Tissus larges, fibres artificielles
117,351	5,155	38,641	2,661	107,204		Tissus larges, de fibres mélangées
3,656	459	13,656	1,408	28,125		Autres tissus larges
186,698	6,428	10,193	3,796	9,201		Tissus enduits ou imprégnés
320,889	9,534	31,432	7,949	53,171		Autres demi-prod. en matières textiles
6,364,488	128,189	979,779	440,706	388,605		Produits chimiques
605,238	8,531	56,647	308,103	187,397		Produits chimiques inorganiques
1,224,061	58,486	463,657	68,361	107,748		Produits chimiques organiques
163,361	766	19,532	800	17,595		Engrais et matières fertilisantes
224,589	3,660	23,731	269	3,610		Caoutchouc synthétique et régénéré
1,516,575	18,576	113,194	10,917	13,790		Matières plastiques, non façonnées
440,540	12,360	24,701	2,997	17,513		Pellicule et feuille en mat. plastique
394,987	8,265	37,134	2,380	17,750		Aut. prof. formes de base en mat. plast.
36,998	2,207	41,049	8,375	7,839		Mat. color, sauf extraits tinctoriaux
124,915	1,495	56,630	6,266	3,311		Pigments, laques et tonifiants
331,700	1,110	18,825	2,313	1,063		Peintures et produits connexes
1,301,518	12,730	124,673	29,920	10,985		Autres produits chimiques
1,244,277	141,021	393,670	109,896	154,117		Fer et acier
143,367	17,485	65,073	25,828	30,405		Barres et tiges en acier
563,293	61,270	159,300	60,026	26,924		Tôles, feuilles, feuillards d'acier
56,196	3,039	19,371	367	1,317		Profilés de construction & palplanches
250,400	34,488	31,554	9,586	17,106		Tuyaux et tubes de fer et d'acier
84,770	8,819	25,241	2,401	15,749		Fil, câble, cordage de fer et d'acier
146,248	15,920	93,129	11,686	62,614		Autres fer, acier et alliages
1,759,753	7,865	108,882	27,198	306,896		Métaux non ferreux
800,170	3,358	54,379	7,779	47,918		Aluminium, y compris alliages
267,814	1,770	24,925	3,854	9,790		Cuivre et alliages
36,148	117	9,214	10,311	32,059		Nickel et alliages
548,307	176	5,835	1,772	179,448		Métaux précieux, y compris alliages
3,990		405		20,046		Étain, y compris alliages
103,322	2,442	14,122	3,479	17,633		Autres métaux non ferreux et alliages
4,942,693	244,697	792,012	163,452	882,700		Aut. matières travaillées, non comest.
54,387	1,880	50,722	12,979	65,528		Cuir et demi-produits en cuir
295,425	32,227	30,893	4,804	17,880		Demi-produits en caoutchouc
47,188	800	36,535	2,931	15,786		Huile, mat. grasse vég., sauf huile ess.
167,089	612	12,020	3,588	4,813		Autres huiles, mat. grasses, cires, etc.
187,671		10,911	4,450	93,016		Mazout
145,048	940	3,661	277	32		Huiles et graisses lubrifiantes
119,378		4,178		3,836		Coke de pétrole et de charbon
292,595	16	175,915	31,304	258,164		Autres dérivés du pétrole & du charbon
318,666	29,636	17,239	9,028	44,895		Boulons, écrous et vis
501,727	34,850	39,888	29,550	86,218		Autre quincaillerie de base
35,571	10,813	13,405	2,287	10,268		Chaînes
462,551	19,481	74,628	9,115	46,432		Valves
159,507	11,200	26,720	3,237	25,915		Raccords de tuyauterie
790,465	14,709	53,104	15,055	63,861		Autres ouvrages de base en métal
136,801	12,854	75,843	4,501	26,105		Briques, tuiles & mat. réfr. en arg.
39,562	2,212	1,845	34	437		Verre à vitres et à glaces
177,579	24,334	9,969	1,483	8,808		Autres ouvrages de base en verre

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage	
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	92/91	93/92
	Thousands of dollars - Milliers de dollars							
(Cont'd)								
Other fabricated materials, inedible								
Abrasive basic products	11,121	14,282	18,685	110,555	125,010	158,787	13.0	27.0
Natural and synthetic gem stones	15,509	20,913	10,637	116,843	125,327	101,559	7.2	-18.9
Other non-met. mineral basic prod.	32,339	40,097	43,691	326,700	341,612	372,088	4.5	8.9
Electricity	5,148	2,958	2,372	33,431	60,263	70,529	80.2	17.0
Other fab. materials, inedible	56,057	69,486	73,410	498,545	580,825	650,883	16.5	12.0
End products, inedible	7,793,535	8,750,525	10,099,832	67,407,605	74,055,812	83,483,406	9.8	12.7
General purpose machinery	380,819	409,787	513,328	3,716,394	3,739,119	4,140,701	0.6	10.7
Engines & turb., diesel, gen. purp.	12,744	13,136	19,681	137,537	126,877	160,089	-7.7	26.1
Engines & turb., gen. purpose nes	18,001	26,813	35,267	182,206	225,406	267,821	23.7	18.8
Electric generators and motors	58,723	49,690	60,346	492,848	471,089	467,202	-4.4	-0.8
Bearings	38,420	41,970	45,366	348,247	368,123	409,943	5.7	11.3
Other mech. power transm. equipment	46,408	58,478	80,918	456,436	501,250	635,554	9.8	26.7
Compressors, blowers & vacuum pumps	21,248	17,025	33,611	219,398	267,500	266,799	21.9	-0.2
Pumps, except oil well pumps	28,009	31,651	40,682	281,486	293,024	338,522	4.0	15.5
Packaging machinery	12,687	21,621	19,111	156,049	179,913	176,846	15.2	-1.7
Other general purpose indust. mach.	84,038	92,628	88,666	822,863	707,658	738,655	-14.0	4.3
Conveyors and conveying systems	14,451	10,912	17,298	142,860	132,638	150,602	-7.1	13.5
Elevators and escalators	2,167	2,707	2,026	20,305	22,746	23,034	12.0	1.2
Ind. trucks, tract., trailers, stack.	9,312	11,768	14,849	91,252	95,662	108,420	4.8	13.3
Hoisting machinery	18,010	14,610	20,755	185,235	170,396	149,411	-8.0	-12.3
Other materials handling equipment	16,595	16,972	34,745	179,668	176,831	247,796	-1.5	40.1
Special industry machinery	359,111	393,637	506,744	3,669,952	3,831,060	4,571,179	4.3	19.3
Drilling machinery and drill bits	14,609	11,099	17,132	181,216	132,989	167,097	-26.6	25.6
Power shovels	16,650	16,925	18,934	185,355	169,280	270,409	-8.6	59.7
Bulldozing and similar equipment	5,134	4,239	4,424	44,424	38,661	46,077	-12.9	19.1
Front end loaders	13,531	21,905	31,014	180,359	170,207	229,235	-5.6	34.6
Other excavating machinery	10,511	10,016	19,256	117,281	124,267	139,589	5.9	12.1
Mining, oil and gas machinery	16,145	17,485	21,422	153,786	140,998	201,171	-8.3	42.6
Construction and maintenance mach.	23,548	25,892	32,471	232,374	236,606	272,051	1.8	14.9
Machine tools, metalworking	36,023	24,705	41,112	337,634	289,899	336,601	-14.1	16.1
Welding apparatus and equipment	10,701	7,341	14,187	97,164	107,274	119,097	10.4	11.0
Rolling mill machinery	5,551	4,218	6,921	66,413	52,634	52,393	-20.7	-0.4
Other metalworking machinery	26,208	25,625	30,738	219,940	310,022	302,127	40.9	-2.5
Pulp and paper industries machinery	16,626	20,700	24,577	195,927	185,522	175,330	-5.3	-5.4
Printing presses	17,192	18,631	14,559	129,744	197,913	141,881	52.5	-28.3
Other printing machinery and equip.	12,202	11,508	17,366	107,001	120,018	144,270	12.1	20.2
Spinning, weaving and knitting mach.	7,035	7,364	6,489	57,717	53,818	77,025	-6.7	43.1
Other textile industries machinery	9,680	8,608	10,350	83,782	91,385	90,770	9.0	-0.6
Food, beverages & tobacco ind. mach.	18,085	28,019	23,646	204,739	237,745	229,301	16.1	-3.5
Plastics & chemical industry mach.	23,828	29,315	60,060	203,017	257,725	357,694	26.9	38.7
Other special industry machinery	75,843	100,034	111,657	872,070	914,087	1,219,249	4.8	33.3
Agricultural machinery and tractors	91,362	94,643	155,014	983,903	1,075,830	1,317,644	9.3	22.4
Soil prep., seeding and fert. mach.	6,190	6,218	8,868	79,268	92,122	116,756	16.2	26.7
Combine reaper-threshers	10,248	15,125	28,739	91,808	124,910	164,096	36.0	31.3
Other haying & harvesting machinery	6,253	7,588	12,585	104,393	113,198	143,064	8.4	26.3
Other agricultural mach. and equip.	18,006	24,045	36,809	194,442	219,224	271,412	12.7	23.8
Wheel tractors, new	20,810	14,634	26,590	190,335	210,222	247,100	10.4	17.5
Track-laying tractors & used tract.	6,769	5,748	5,367	92,762	70,266	77,443	-24.2	10.2
Tractor engines and tractor parts	23,083	21,481	36,053	230,892	245,884	297,769	6.4	21.1
Transportation equipment	3,281,785	3,506,508	3,942,693	27,217,400	29,509,842	32,956,568	8.4	11.6
Railway & st. railway rolling stock	28,876	42,233	44,127	327,899	311,148	397,551	-5.1	27.7
Passenger automobiles and chassis	1,109,192	1,086,896	977,172	8,577,378	8,663,769	8,427,494	1.0	-2.7
Trucks, truck tractors and chassis	282,063	239,051	272,887	2,025,929	1,863,832	2,175,210	-8.0	16.7
Other motor vehicles	86,335	99,510	121,357	712,715	870,578	986,048	22.1	13.2
Motor vehicle engines	226,784	304,517	380,950	2,073,648	2,301,126	2,984,465	10.9	29.6
Motor vehicle engine parts	77,987	84,588	114,001	621,009	686,072	897,831	10.4	30.8
Motor vehicle parts, except engines	1,153,776	1,269,718	1,651,901	9,163,420	10,666,843	13,481,669	16.4	26.3
Marine engines and parts	8,786	14,471	14,725	146,931	166,631	178,239	13.4	6.9
Ships, boats and parts, except eng.	10,767	21,423	9,516	198,664	207,620	170,774	4.5	-17.7
Aircraft, complete with engines	69,615	103,386	14,761	1,186,283	1,580,269	617,709	33.2	-60.9
Aircraft engines and parts	59,257	72,009	82,314	558,454	626,146	682,062	12.1	8.9
Aircraft parts, except engines	82,103	74,118	157,720	833,916	725,693	985,217	-12.9	35.4
Other transportation equipment	86,238	94,582	101,258	791,149	840,109	974,293	6.1	15.9
Other equipment and tools	2,372,336	2,733,906	3,140,393	20,185,465	22,543,640	25,716,244	11.6	14.0

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to September		1993			Janvier à septembre	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		Catégorie de marchandises
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
						(Suite)
						Aut. matières travaillées, non comest.
110,223	3,895	25,677	12,818	6,172		Ouvrages de base en abrasifs
21,539	1,974	30,846	4,994	42,205		Pierres fines naturelles et synth.
307,222	3,134	40,308	1,671	19,751		Aut. prod. minéraux non mét. de base
70,529						Électricité
501,958	39,121	57,696	9,337	42,769		Autres mat. travaillées, non comest.
57,284,343	7,249,690	5,868,937	2,568,196	10,512,239		Produits finis, non comestibles
3,166,465	223,535	478,664	130,727	141,308		Machines d'usage général
122,998	7,638	24,692	2,730	2,029		Moteurs & turb. diesels d'usage gén.
191,323	10,951	55,470	4,817	5,258		Moteurs & turb. d'usage général nda
338,954	41,568	42,494	6,941	37,245		Génératrices et moteurs électriques
284,111	57,288	48,658	9,768	10,115		Coussinets
513,987	21,688	68,938	17,259	13,679		Autre mat. de transm. d'énergie méc.
220,661	2,917	19,391	3,342	20,488		Compresseurs, souffleurs & pompes à vide
277,798	8,258	31,735	15,039	5,690		Pompes, sauf pour puits d'huile
115,203	4,449	43,828	10,926	2,438		Machines à emballer ou à emballer
600,675	18,527	80,871	15,580	23,000		Autres machines indus. d'usage gén.
114,251	6,256	17,129	11,931	1,033		Convoyeurs et ensembles convoyeurs
19,002	56	2,770	692	512		Ascenseurs et escalators
68,462	21,237	8,922	3,240	6,557		Camions, tract., remorques empil. ind.
102,673	5,882	24,530	9,250	7,075		Appareils de lavage
196,361	16,814	9,232	19,205	6,182		Autre matér. de manutention des mat.
2,991,520	443,227	703,771	264,585	168,074		Machines pour industries spéciales
120,405	2,183	22,648	15,775	6,084		Mach. de forage & fleurets de perfor.
155,714	87,775	21,386	1,313	4,219		Pelles mécaniques
34,791	2,627	7,575	902	180		Bulldozers et machines semblables
184,970	14,251	10,396	16,808	2,809		Chargeurs-niveleurs
78,530	35,055	13,786	3,476	8,540		Autres machines à creuser
134,504	1,620	27,589	12,456	25,000		Mach. pour mines, pétrole et gaz
215,823	9,068	28,128	10,244	8,787		Mach. de construction et d'entretien
161,392	90,707	50,159	10,491	23,850		Machines-outils, travail des métaux
91,387	16,662	6,536	3,431	1,079		Appareils et outillage à souder
33,126	2,107	12,251	1,533	3,373		Machines pour usines de laminage
230,669	17,568	32,508	7,378	14,003		Autres mach. pour le travail des mét.
110,713	5,495	26,493	31,082	1,545		Mach. pour ind. de la pâte & du papier
91,059	21,022	26,566	1,212	2,019		Presses à imprimer
92,539	5,375	29,432	4,721	12,202		Autres machines & app. d'imprimerie
20,173	11,374	37,016	7,783	677		Mach. pour filer, tisser & tricoter
47,734	15,517	20,098	2,302	5,118		Autres mach. pour les ind. textiles
137,314	3,316	73,047	12,320	3,302		Mach. ind. d'aliments, boissons & tabacs
216,636	19,674	61,981	55,024	4,377		Mach. pour ind. des mat. plast. & chim.
834,034	81,823	196,166	66,325	40,900		Autres machines pour ind. spéciales
978,051	51,908	239,301	19,765	28,616		Machines et tracteurs agricoles
96,551	1,574	10,167	6,501	1,960		Mach. à prép., ensem. et amender le sol
148,238		15,051	36	771		Moissonneuses-batteuses
125,266	12	16,364	1,176	245		Autres mach. de fenaison et de récolte
222,590	1,665	31,747	7,554	7,855		Autres machines et mat. agricoles
129,693	20,344	85,732	1,534	9,794		Tracteurs à roues, neufs
55,502	16,489	3,762	206	1,483		Tracteurs à chenilles & tract. usagés
200,210	11,820	76,475	2,756	6,506		Moteurs de tract. et pcs de tract.
26,090,748	3,315,685	1,283,448	359,229	1,907,456		Matériel de transport
342,072	4,690	40,446	5,404	4,937		Mat. roulant de chemin de fer & tram.
5,573,227	1,804,357	281,501	79,145	689,262		Voitures particulières et châssis
1,934,614	155,217	6,388	2,366	76,622		Camions, tract. routiers et châssis
822,121	108,226	27,587	20,792	7,320		Autres véhicules moteurs
2,457,524	403,146	5,331	40,973	77,489		Moteurs de véhicules automobiles
804,724	44,101	19,410	3,668	25,927		Pcs. de moteurs de véhicules auto.
11,680,249	621,017	244,508	116,566	819,328		Pièces de véhicules auto, sauf moteurs
109,107	30,111	4,651	32,724	1,642		Moteurs marins et leurs pièces
134,778	7,454	20,980	986	6,575		Navires, bateaux & pcs., sauf moteurs
265,513	787	342,781	4,496	4,131		Avions complets, y compris moteurs
547,331	2,036	97,602	24,535	10,556		Moteurs d'avions et leurs pièces
820,993	2,542	117,462	20,421	21,796		Pièces d'avions, sauf moteurs
598,489	131,995	74,794	7,148	161,865		Autre matériel de transport
16,356,717	2,457,578	1,468,149	1,422,816	4,010,982		Autre matériel et outils

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage	
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	Jan. to Sept. Janv. à sept.	92/91 93/92
	Thousands of dollars - Milliers de dollars							
(Cont'd)								
Other equipment and tools								
Telephone and telegraph equipment	44,939	62,238	69,782	329,106	438,415	527,927	33.2	20.4
Televisions, radio sets & phonographs	121,201	112,012	144,009	800,217	835,138	983,320	4.3	17.7
Electronic tubes & semi-conductors	270,907	378,344	337,786	2,429,021	3,109,177	3,370,428	28.0	8.4
Other telecommunication & rel. equip.	362,793	355,676	414,607	2,897,346	2,871,784	3,140,063	-0.8	9.3
Air conditioning & refrig. equip.	94,027	107,085	151,838	801,769	959,750	1,161,645	19.7	21.0
Elec. lighting fixt. & portable lamps	45,714	53,937	66,935	370,781	431,586	486,651	16.3	12.7
Switchgear and protective equipment	29,103	29,976	35,860	294,813	303,037	336,778	2.7	11.1
Industrial control equipment	26,816	27,799	31,582	229,726	234,864	272,211	2.2	15.9
Other elec. lighting distrib. equip.	104,297	121,086	145,408	932,072	1,022,160	1,233,122	9.6	20.6
Auxiliary elec. equip. for engines	46,764	53,748	68,818	418,428	455,016	567,504	8.7	24.6
Electrical property measuring instr.	22,193	28,276	28,594	222,467	244,662	235,187	9.9	-3.8
Misc. measuring and controlling instr.	81,548	93,278	144,429	740,364	807,556	1,091,161	9.0	35.1
Medical and related equipment	50,264	54,604	61,538	456,225	511,956	555,748	12.2	8.5
Navigation equipment	6,268	14,550	16,531	115,583	124,331	107,813	7.5	-13.2
Other measuring, lab. equip., etc.	102,289	97,663	124,650	883,403	904,742	1,038,246	2.4	14.7
Safety and sanitation equipment	28,982	30,163	38,972	239,458	264,583	311,717	10.4	17.8
Service industry equipment	16,776	34,627	18,680	166,703	212,978	218,913	27.7	2.7
Furniture and fixtures	99,417	111,690	132,006	885,680	976,470	1,043,149	10.2	6.8
Hand tools and cutlery	55,964	59,726	67,005	478,054	532,783	565,012	11.4	6.0
Electronic computers	572,328	680,805	769,832	4,829,512	5,427,609	6,368,449	12.3	17.3
Other office machines and equipment	20,166	26,689	26,291	207,524	229,292	226,498	10.4	-1.2
Miscellaneous equipment and tools	169,569	199,924	245,229	1,457,203	1,645,738	1,874,887	12.9	13.9
Other end products, inedible	1,308,120	1,612,040	1,841,657	11,634,490	13,356,319	14,781,067	14.7	10.6
Outerwear, except knitted	120,140	149,179	161,539	1,108,072	1,287,756	1,367,180	16.2	6.1
Outerwear, knitted	55,713	73,147	88,516	520,243	640,090	699,025	23.0	9.2
Other apparel and apparel access.	51,168	59,607	81,317	426,602	492,685	598,300	15.4	21.4
Footwear	49,847	55,455	71,469	673,843	709,200	745,184	5.2	5.0
Watches, clocks, jewellery & silverware	33,690	38,091	41,742	242,646	239,057	280,386	-1.4	17.2
Sporting and recreation equipment	37,783	55,408	66,038	424,262	520,034	605,335	22.5	16.4
Games, toys and children's vehicles	68,028	101,343	109,424	448,284	547,847	644,775	22.2	17.6
House furnishings	64,576	67,837	72,094	517,853	520,787	573,285	0.5	10.0
Kitchen utensils, cutlery tableware	40,913	42,990	50,040	363,422	356,580	382,427	-1.8	7.2
Other personal and household goods	98,532	121,638	141,492	789,107	947,507	1,091,437	20.0	15.1
Medicinal & pharm. prod., in dosage	72,874	105,609	114,008	628,951	865,667	1,094,829	37.6	26.4
Medical, ophthalmic & ortho. suppl.	65,614	83,271	93,033	619,050	735,402	837,338	18.7	13.8
Newspapers, magazines & periodicals	52,143	61,729	65,197	488,419	511,263	540,442	4.6	5.7
Books and pamphlets	78,631	94,786	104,608	668,381	747,294	803,173	11.8	7.4
Other printed matter	36,381	39,873	51,713	331,964	378,110	400,053	13.9	5.8
Stationer's and office supplies	41,730	52,465	60,684	395,555	449,353	504,075	13.6	12.1
Unexposed photo. film, plates & paper	38,807	50,672	60,431	340,568	377,088	437,798	10.7	16.0
Other photographic goods	76,814	92,476	106,357	636,171	714,000	771,822	12.2	8.0
Containers and closures	87,258	114,134	132,667	844,119	987,761	1,104,821	17.0	11.8
Other end products, inedible	137,467	152,320	169,279	1,166,966	1,328,829	1,299,372	13.8	-2.2
Special transactions, trade	280,019	325,616	455,810	2,672,573	2,999,930	3,221,642	12.2	7.3
Total	11,413,791	12,975,790	14,777,417	100,759,452	109,684,346	124,522,948	8.8	13.5

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3888 to 3913)

TABLE M-3. IMPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU M-3. IMPORTATIONS PAR CATEGORIE DE MARCHANDISES

January to September		1993			Janvier à septembre	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		Catégorie de marchandises
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
						(Suite)
						Autre matériel et outils
293,459	108,213	9,520	11,298	105,435		Mat. téléphonique et télégraphique
378,993	160,978	15,473	2,195	425,679		Téléviseurs, radios et phonographes
1,423,873	351,860	152,041	869,484	573,168		Tubes élec. et semi-conducteurs
1,925,885	430,849	129,314	99,120	554,893		Autre équip. & mat. de télécom.
1,017,726	18,183	16,356	5,102	104,276		Appareils de climatisation & réfrig
315,842	14,297	22,367	4,681	129,462		Appareils d'éclairage élec. & lampes
233,474	14,682	31,124	38,104	19,392		Mécanisme de commutation & de protection
184,356	37,845	28,392	9,291	12,325		Mécanisme de commande industriel
901,248	48,949	84,829	26,032	172,062		Autre mat. élec. d'éclairage & distrib.
510,732	30,402	13,505	491	12,172		Mat. élec. auxiliaire pour moteurs
183,087	12,471	26,016	5,883	7,728		Instr. à mesurer les propriétés élect.
892,489	54,936	94,225	30,358	19,152		Instr. mesureurs-régulateurs divers
434,725	34,566	61,396	16,432	8,627		Matériel de médecine & d'usage connexe
91,205	2,621	9,750	3,269	967		Matériel de navigation
728,131	66,383	167,861	42,485	33,385		Autre instr. de mesure, de lab., etc.
223,696	20,323	22,297	6,863	38,536		Mat. de sécurité & d'assainissement
188,648	1,591	20,114	3,160	5,397		Mat. pour l'industrie des services
738,711	2,520	78,567	15,492	207,857		Meubles et accessoires
345,151	66,351	46,503	20,384	86,620		Outils à main et coutellerie
3,836,218	877,377	284,096	190,528	1,180,229		Ordinateurs électroniques
130,904	28,420	21,274	4,919	40,979		Autres machines et mat. de bureau
1,378,152	73,749	133,118	17,235	272,631		Matériel divers et outils
7,700,839	757,753	1,695,602	371,070	4,255,801		Autres produits finis, non comestibles
129,295	6,310	135,326	12,133	1,084,113		Vêtements de dessus, non tricotés
112,829	543	47,690	7,840	530,122		Vêtements de dessus, tricotés
166,745	2,693	53,173	7,789	367,898		Autres vêtements & acc. vestimentaires
56,861	195	183,181	5,822	499,124		Chaussures
73,830	16,341	32,031	25,120	133,063		Montres, horloges, bijoux & argenterie
328,204	13,953	46,235	27,618	189,323		Art. pour sports et divertissements
146,500	143,030	22,152	2,781	330,310		Jeux, jouets et véhicules d'enfants
371,290	1,362	28,096	8,146	164,389		Fournitures de maison
134,586	17,348	78,593	4,098	147,799		Ustens. de cuisine, de table et coutel.
662,977	18,095	160,599	14,866	234,897		Autres effets pers. & art. ménagers
654,505	4,463	284,407	144,800	6,652		Médicaments & prod. pharm., en dose
619,715	36,403	119,872	21,379	39,967		Fournit. médic., ophthalmiques & ortho.
505,010	623	32,884	349	1,573		Journaux, revues et périodiques
652,387	9,048	114,167	4,065	23,503		Livres et brochures
360,620	3,547	19,651	3,652	12,582		Autres imprimés
350,387	38,243	41,919	7,056	66,467		Fournit. de papeteries et de bureau
304,190	86,559	44,249	773	2,025		Films, plaques vierges pour photo.
341,520	288,147	62,590	9,451	70,112		Autres articles photographiques
919,584	12,139	63,576	15,332	94,188		Réceptifs et fermetures
809,794	58,702	125,200	47,990	257,683		Autres prod. finis, non comestibles
1,899,608	49,470	154,944	1,035,467	82,152		Transactions spéciales, commerciales
83,495,106	7,924,097	10,604,888	5,832,500	16,666,355		Total

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3888 à 3913)

TABLE M-4. IMPORTS BY PROVINCE OF CLEARANCE
TABLEAU M-4. IMPORTATIONS PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

Province of Clearance	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports
		Animaux vivants	Aliments provençes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
September - Septembre								
Newfoundland	1991	4	3,092	13,818	5,503	6,709	995	30,124
	1992	3	2,579	46	1,215	18,236	297	22,378
	1993	7	1,861	21,554	2,182	13,185	981	39,772
Prince Edward Is.	1991		121		79	1,359	65	1,625
	1992		69		126	1,341	53	1,589
	1993		42		3,121	1,025	61	4,251
Nova Scotia	1991	71	9,899	69,500	12,999	126,215	2,051	220,737
	1992	22	11,941	134,738	14,325	78,570	2,234	241,832
	1993	5	10,024	81,075	11,575	103,863	3,098	209,642
New Brunswick	1991	116	23,917	66,660	44,634	41,946	3,560	180,836
	1992	270	30,051	81,759	43,088	53,671	3,674	212,514
	1993	433	30,117	90,645	48,748	63,458	4,875	238,279
Quebec	1991	1,934	125,033	248,834	430,135	1,127,945	61,963	1,995,847
	1992	1,935	129,097	315,115	494,140	1,237,420	71,176	2,248,886
	1993	2,300	153,933	196,246	548,025	1,270,522	85,934	2,256,962
Ontario	1991	6,474	367,404	171,139	1,168,783	5,083,271	145,368	6,942,442
	1992	6,710	415,620	220,242	1,365,294	5,790,244	167,014	7,965,126
	1993	5,469	448,083	222,154	1,621,968	6,955,261	279,207	9,532,144
Manitoba	1991	486	18,447	5,577	41,572	159,252	13,697	239,034
	1992	1,004	21,784	8,604	48,897	294,034	16,389	390,714
	1993	590	24,056	10,335	67,801	259,351	11,656	373,791
Saskatchewan	1991	238	7,449	3,694	19,406	102,184	2,148	135,122
	1992	562	6,948	3,526	30,518	85,592	3,882	131,031
	1993	274	7,572	6,779	41,078	113,696	3,774	173,176
Alberta	1991	843	29,437	4,346	67,661	223,254	19,112	344,654
	1992	896	31,190	3,979	71,275	209,138	22,960	339,440
	1993	1,620	28,723	4,968	86,543	292,378	21,173	435,408
British Columbia	1991	828	133,458	63,329	172,635	920,962	31,047	1,322,262
	1992	2,033	136,216	78,895	184,409	982,030	37,685	1,421,271
	1993	876	157,409	40,070	242,878	1,026,872	45,045	1,513,153
Yukon/N.W.T.	1991		275		386	433	7	1,103
	1992		420		90	244	248	1,004
	1993		347		267	217		833
All provinces	1991	10,997	718,537	646,902	1,963,798	7,793,535	280,019	11,413,791
	1992	13,439	785,920	846,907	2,253,381	8,750,525	325,616	12,975,790
	1993	11,578	862,173	673,830	2,674,192	10,099,832	455,810	14,777,417

TABLE M-4. IMPORTS BY PROVINCE OF CLEARANCE
TABLEAU M-4. IMPORTATIONS PAR PROVINCE DE DÉDOUANELEMENT

Live Animals	Food, Feed, Beverages, And Tobacco	Cruda Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Imports		
Animaux vivants	Aliments provendus, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total importations	Année	Province de dédouanement
Thousands of dollars - Milliers de dollars								
January to September - Janvier à septembre								
25	17,623	293,030	209,606	68,284	5,714	594,284	1991	Terre-Neuve
30	15,749	90,694	147,306	78,845	35,894	368,521	1992	
23	35,398	203,236	210,540	75,028	6,210	530,438	1993	
	571	124	3,371	10,166	622	14,856	1991	Î. Prince-Édouard
	451	99	1,150	10,949	1,414	14,065	1992	
	904	66	5,130	11,378	363	17,844	1993	
178	116,164	597,856	182,937	1,333,417	24,113	2,254,668	1991	Nouvelle-Écosse
117	78,270	680,755	149,351	1,136,104	24,494	2,069,093	1992	
223	101,694	719,789	200,269	883,496	21,892	1,927,366	1993	
1,328	207,218	803,563	345,522	433,843	31,267	1,822,744	1991	Nouveau-Brunswick
1,689	232,712	758,678	333,428	473,302	34,072	1,833,883	1992	
2,738	248,505	1,070,411	373,071	496,360	37,113	2,228,200	1993	
14,894	1,101,765	2,234,144	4,234,283	10,842,252	540,129	18,967,469	1991	Québec
17,846	1,145,514	2,271,807	4,460,540	11,039,152	640,425	19,575,286	1992	
18,979	1,264,909	2,282,675	4,944,670	11,741,502	662,013	20,914,750	1993	
57,939	3,023,637	1,387,378	10,659,846	42,242,536	1,394,081	58,765,419	1991	Ontario
52,800	3,328,543	1,635,172	11,834,305	47,587,516	1,557,192	65,995,529	1992	
53,564	3,799,883	1,858,154	14,104,430	56,051,603	1,843,506	77,711,144	1993	
2,982	178,985	68,116	508,978	1,732,683	129,930	2,621,677	1991	Manitoba
5,269	191,589	72,131	515,960	2,116,411	149,080	3,050,442	1992	
4,594	219,746	94,868	625,497	2,146,931	108,978	3,200,618	1993	
3,240	84,211	27,471	244,472	736,954	24,997	1,121,347	1991	Saskatchewan
3,649	87,970	32,203	332,507	898,893	28,765	1,383,990	1992	
2,854	90,354	55,193	433,243	1,133,757	30,098	1,745,502	1993	
8,351	273,144	43,024	726,131	2,314,211	204,969	3,569,832	1991	Alberta
12,014	294,365	39,903	681,204	1,978,054	179,314	3,184,858	1992	
11,100	301,886	41,386	841,377	2,525,909	184,221	3,905,881	1993	
11,234	1,084,551	277,017	1,642,221	7,689,829	315,916	11,020,771	1991	Colombie britann.
12,634	1,119,995	247,161	1,739,294	8,733,205	339,643	12,191,935	1992	
14,365	1,316,462	213,131	2,046,561	8,413,311	325,046	12,328,879	1993	
2	648	8	1,466	3,425	829	6,380	1991	Yukon/T.N.-0.
	1,778		1,952	3,375	9,632	16,738	1992	
	2,527		3,471	4,125	2,196	12,320	1993	
100,176	6,088,521	5,731,736	18,758,837	67,407,605	2,672,573	100,759,452	1991	Toutes les provinces
106,051	6,496,940	5,828,606	20,197,003	74,055,812	2,999,930	109,684,346	1992	
108,445	7,382,273	6,538,914	23,788,266	83,483,406	3,221,642	124,522,948	1993	

Customs Basis Exports

September 1993

Base douanière Exportations

Septembre 1993

Table

- X-1 Exports to Principal Trading Areas
- X-2 Domestic Exports by Country
- X-3 Domestic Exports by
Commodity Category
- X-4 Exports by Province of Origin

Tableau

- X-1 Exportations vers les marchés
principaux
- X-2 Exportations nationales par pays
- X-3 Exportations nationales par
catégorie de marchandises
- X-4 Exportations par province
d'origine

TABLE X-1. EXPORTS TO PRINCIPAL TRADING AREAS
TABLEAU X-1. EXPORTATIONS VERS LES MARCHÉS PRINCIPAUX

Trading Area	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Domestic Exports	Total Re-Exports
Zone de commerce	Année	Animaux vivants	Aliments provendes, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total exportations nationales	Total réexportations
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
September - Septembre									
United States	1991	67,930	403,104	862,384	2,653,984	4,616,621	113,723	8,717,748	478,449
États-Unis	1992	129,149	454,971	1,217,173	3,149,085	5,401,106	130,525	10,482,011	630,021
	1993	130,822	585,201	1,361,628	3,664,067	6,857,746	145,195	12,744,662	722,052
Japan	1991		104,807	117,855	189,639	32,118	16	444,437	1,930
Japon	1992	123	144,127	148,461	238,900	45,805	1,323	578,742	1,607
	1993	43	165,649	146,465	292,011	47,558	183	651,912	8,613
EEC*86	1991	464	79,531	194,330	389,920	214,480	3,179	881,906	78,543
CÉE*86	1992	666	92,503	152,700	513,708	226,536	5,518	991,633	41,093
	1993	519	67,471	144,700	373,822	264,656	12,134	863,304	39,296
Other OECD*86	1991	4	12,836	38,566	58,859	34,986	644	145,898	9,666
Autres OCDE*86	1992	195	13,446	67,910	172,482	54,294	1,466	309,796	24,836
	1993	57	12,408	51,249	77,122	65,238	1,452	207,529	14,743
Other countries	1991	2,248	262,831	147,880	422,224	280,962	9,891	1,126,039	56,269
Autres pays	1992	3,508	381,569	121,890	310,102	226,131	8,477	1,051,680	52,203
	1993	1,249	262,685	101,927	331,903	306,010	7,556	1,011,332	90,298
All countries	1991	70,648	863,111	1,361,017	3,714,627	5,179,168	127,456	11,316,030	624,859
Tous les pays	1992	133,644	1,086,617	1,708,135	4,384,279	5,953,875	147,312	13,413,865	749,762
	1993	132,692	1,093,416	1,805,972	4,738,926	7,541,211	166,521	15,478,741	875,004
January to September - Janvier à septembre									
United States	1991	652,023	3,374,005	8,561,941	23,978,471	39,233,562	1,068,774	76,868,779	4,602,560
États-Unis	1992	919,169	3,945,729	9,768,176	26,343,358	44,246,917	1,118,841	86,342,194	5,118,146
	1993	1,111,624	4,733,426	11,261,290	31,791,315	54,057,262	1,320,888	104,275,807	6,019,338
Japan	1991	377	933,191	2,087,140	2,083,341	275,216	439	5,379,707	31,243
Japon	1992	522	1,105,447	1,971,392	2,187,843	326,642	2,960	5,594,810	26,988
	1993	823	1,257,863	1,854,366	2,797,242	385,887	2,163	6,298,346	52,543
EEC*86	1991	9,261	652,190	1,441,222	4,224,605	2,110,901	30,006	8,468,188	432,248
CÉE*86	1992	8,388	656,467	1,451,966	3,889,339	2,091,255	44,835	8,142,252	356,810
	1993	7,213	510,528	1,195,830	3,296,877	2,410,251	46,458	7,467,160	364,338
Other OECD*86	1991	489	124,441	458,622	735,356	528,892	13,362	1,861,165	84,929
Autres OCDE*86	1992	439	123,976	396,558	1,035,467	497,190	15,264	2,068,896	131,129
	1993	410	101,007	387,126	1,028,423	589,356	18,066	2,124,391	126,631
Other countries	1991	17,953	3,060,036	1,499,233	3,918,258	2,029,003	65,765	10,590,251	393,383
Autres pays	1992	21,471	4,079,094	1,317,200	3,192,607	2,169,981	79,899	10,860,254	424,434
	1993	15,614	2,360,320	1,072,000	3,229,929	2,687,577	74,955	9,440,398	753,550
All countries	1991	680,106	8,143,865	14,048,159	34,940,034	44,177,576	1,178,349	103,168,091	5,544,366
Tous les pays	1992	949,991	9,910,714	14,905,295	36,648,617	49,331,986	1,261,801	113,008,407	6,057,509
	1993	1,135,686	8,963,145	15,770,615	42,143,788	60,130,334	1,462,533	129,606,104	7,316,402

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	92/91	93/92	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
North America									
Greenland	236	472	68	3,023	4,510	3,295	49.1	-26.9	Greenland
St Pierre-Miq.	2,076	1,543	1,761	25,073	21,388	18,874	-14.6	-11.7	St-Pierre-Miq.
United States	8,717,748	10,482,011	12,744,662	76,868,779	86,342,194	104,275,807	12.3	20.7	États-Unis
Total	8,720,061	10,484,027	12,746,492	76,896,876	86,368,093	104,297,977	12.3	20.7	Total
Western Europe									
United Kingdom	219,459	295,084	271,287	2,239,451	2,276,138	1,995,889	1.6	-12.3	Royaume-Uni
Gibraltar	24	26		7,549	105	9,704	-98.6	...	Gibraltar
Ireland	13,329	7,401	6,594	104,526	61,551	67,742	-41.1	10.0	Irlande
Malta	119	248	203	5,520	1,420	4,386	-74.2	208.7	Malte
Austria	5,577	7,869	10,402	79,012	145,165	98,779	83.7	-31.9	Autriche
Belgium	89,878	111,485	65,102	829,545	806,455	653,529	-2.7	-18.9	Belgique
Denmark	8,904	12,445	15,161	88,706	108,495	80,533	22.3	-25.7	Danemark
Finland	5,207	7,899	7,700	67,385	73,028	64,755	8.3	-11.3	Finlande
France	123,776	91,380	99,545	1,026,893	975,964	861,839	-4.9	-11.6	France
Germany	169,139	205,068	209,631	1,618,397	1,561,850	1,811,042	-3.4	15.9	Allemagne
Greece	3,104	4,810	8,881	49,904	45,189	58,075	-9.4	28.5	Grèce
Iceland	288	300	202	6,430	12,780	3,236	98.7	-74.6	Islande
Italy	82,826	82,817	63,939	784,064	780,858	617,286	-0.4	-20.9	Italie
Luxembourg	471	287	537	3,717	4,167	4,031	12.0	-3.2	Luxembourg
Netherlands	133,969	139,099	101,576	1,297,548	1,064,603	1,016,236	-17.9	-4.5	Pays-Bas
Norway	41,550	75,393	54,309	486,206	419,752	434,989	-13.6	3.6	Norvège
Portugal	11,013	16,617	4,965	102,509	121,559	61,228	18.5	-49.6	Portugal
Spain	26,031	25,134	16,080	322,922	335,418	239,725	3.8	-28.5	Espagne
Sweden	14,944	17,753	18,217	161,216	145,174	127,452	-9.9	-12.2	Suède
Switzerland	14,091	117,290	27,057	373,293	648,761	685,481	73.7	5.6	Suisse
Total	963,710	1,218,415	981,396	9,654,803	9,588,439	8,895,947	-0.6	-7.2	Total
Other Europe									
Albania	51	2		115	67	34	-41.3	-49.1	Albanie
Bulgaria	66	393	137	2,554	8,085	7,843	216.5	-2.9	Bulgarie
Fr Czechoslovakia	1,035	32,186	4,825	9,660	65,023	36,366	573.1	-44.0	Tchécoslovaquie ant
Hungary	2,158	1,918	1,415	9,500	23,089	20,580	143.0	-10.8	Hongrie
Poland	1,342	7,639	9,681	26,847	38,917	64,218	44.9	65.0	Pologne
Romania	2,214	2,426	1,863	44,272	15,336	36,112	-65.3	135.4	Roumanie
Armenia						180	0.0	...	Arménie
Azerbaijan			51			18,774	0.0	...	Azerbaïdjan
Estonia						13,675	0.0	...	Estonie
Latvia			89			5,246	0.0	...	Lettonie
Lithuania			71			1,681	0.0	...	Lithuanie
Belarus			52			869	0.0	...	Bélarus
Ukraine			290			26,669	0.0	...	Ukraine
Former USSR	9,310	97,226		1,199,811	1,211,952		1.0	-100.0	URSS antérieure
Former Yugoslavia	973	153	1,834	38,486	17,915	20,640	-53.4	15.2	Yugoslavie antér.
Georgia						150	0.0	...	Géorgie
Kazakhstan			27			13,830	0.0	...	Kazakhstan
Kyrgyzstan						18	0.0	...	Kirghizistan
Moldova						391	0.0	...	Moldavie
Russia			17,154			315,997	0.0	...	Russie
Uzbekistan			2,314			55,461	0.0	...	Ouzbékistan
Total	17,153	141,947	39,810	1,331,249	1,380,387	638,742	3.6	-53.7	Total
Middle East									
Bahrain	992	422	657	2,559	3,698	4,801	44.5	29.8	Bahreïn
Cyprus	1,013	2,111	245	6,625	15,315	5,672	131.1	-62.9	Chypre
Qatar	611	460	59	3,327	5,085	3,225	52.8	-36.5	Qatar
United Arab Emir.	4,902	3,415	8,161	24,369	35,300	50,300	44.8	42.4	Émir. arabes unis
Ethiopia	1,810	1,359	179	18,936	8,800	11,366	-53.5	29.1	Éthiopie

...Percentage change exceeds 999 percent.

La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	92/91	93/92	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd) Middle East									(Suite) Moyen-Orient
Iran, Isla. Rep.	6,924	27,099	4,350	252,630	257,037	219,220	1.7	-14.7	Iran, Rép. Islam.
Iraq					4,021	920	...	-77.1	Irak
Israel	11,323	5,825	7,781	110,224	86,268	97,506	-21.7	13.0	Israël
Jordan	1,488	55	705	19,675	4,384	7,473	-77.7	70.4	Jordanie
Kuwait	62,475	2,996	2,825	268,206	15,533	22,412	-94.2	44.2	Koweït
Lebanon	732	2,793	1,726	10,146	18,479	24,357	82.1	31.8	Liban
Libyan Arab. Jam.	2,426	1,203	11,864	35,838	69,173	61,352	93.0	-11.3	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	542	727	4,744	4,387	8,802	31,578	100.6	258.7	Oman (Muscat)
Saudi Arabia	16,246	13,014	30,979	190,944	226,900	262,181	18.8	15.5	Arabie Saoudite
Somalia	12	31		66	1,011	3,143	...	210.8	Somalie
Yemen, Democratic	15			3,540			-100.0	0.0	Yémen dém.
Sudan	457	3,049	129	11,360	7,070	1,726	-37.7	-75.5	Soudan
Syrian Arab. Rep.	449	2,296	488	6,775	8,239	5,957	21.5	-27.6	Syrienne, Rép. ar
Turkey	7,455	11,671	8,048	75,746	89,544	101,838	18.2	13.7	Turquie
Egypt	4,896	10,733	2,539	87,416	67,718	58,224	-22.5	-14.0	Égypte
Yemen	42	3,306	742	9,042	9,535	5,960	5.4	-37.4	Yémen
Total	124,818	92,573	86,232	1,141,821	941,921	979,220	-17.5	3.9	Total
Other Africa									Autres pays d'Afr
Gambia			72	5	149	103	...	-31.1	Gambie
Ghana	1,720	4,396	983	30,654	19,970	14,706	-34.8	-26.3	Ghana
Kenya	942	1,215	1,599	11,413	17,791	8,265	55.8	-53.5	Kenya
Malawi	24	668		2,289	2,578	130	12.6	-94.9	Malawi
Mauritius	189	29	354	675	1,462	2,078	116.6	42.0	Maurice
Nigeria	3,217	2,318	3,400	20,700	35,724	47,926	72.5	34.1	Nigéria
South Africa	7,703	37,175	42,503	92,518	102,029	128,655	10.2	26.0	Afrique du Sud
Namibia	87		51	622	1,321	1,114	112.3	-15.7	Namibie
Zimbabwe	1,125	735	675	10,177	11,580	5,972	13.7	-48.4	Zimbabwe
Sierra Leone		205	56	184	604	1,464	228.0	142.2	Sierra Leone
Tanzania, Un. Rep	257	426	70	13,659	11,155	5,934	-18.3	-46.8	Tanzanie, Rép. un
Uganda	452	639	341	1,517	7,512	4,348	395.1	-42.1	Ouganda
Zambia	1,710	2,379	102	4,029	10,111	40,782	150.9	303.3	Zambie
Botswana	107	56	442	1,745	1,382	1,834	-20.7	32.6	Botswana
Lesotho	25	9	3	208	43	408	-78.9	829.1	Lesotho
Swaziland		107		67	145	654	115.2	351.0	Swaziland
St-Helena		12			42	758	Sainte-Hélène
Br. Indian O. Ter				3	12		270.3	-100.0	Terr. Br. Oc. In.
Seychelles				15	42	1,558	175.9	...	Seychelles
Algeria	25,758	4,534	26,521	175,566	107,618	146,496	-38.7	36.1	Algérie
Angola	1,378	59	281	7,161	6,317	572	-11.7	-90.9	Angola
Cameroon	624	1,123	611	15,475	13,978	12,816	-9.6	-8.3	Cameroun
Burundi			21	281	143	266	-48.8	85.6	Burundi
Zaire	380	476	887	9,246	6,540	4,273	-29.2	-34.6	Zaïre
Central Af. Rep.		4		85	74	451	-12.9	502.7	Contrafr. Rép.
Chad		55	4	1,119	66	40	-94.0	-40.1	Tchad
Congo		30	174	518	450	463	-13.2	2.8	Congo
Mali	44	265	229	2,686	4,305	3,861	60.2	-10.2	Mali
Niger	24	8	10	1,562	436	461	-72.0	5.8	Niger
Benin	1,834	121	334	3,681	1,119	1,583	-69.6	41.5	Bénin
Rwanda	67	77	72	3,407	2,775	2,356	-18.5	-15.0	Rwanda
Burkina Faso	18	1,133	63	2,358	5,010	765	112.4	-84.7	Burkina Faso
Reunion		21		2	21	118	972.1	450.7	Réunion
Djibouti	40	86		3,330	313	294	-90.5	-5.9	Djibouti
Comoros	2			2	2		45.2	-100.0	Comores
French S. Terr.		2			5	9	...	82.5	Terr. aust. franç.
Gabon	29	602	8	5,645	3,146	6,607	-44.2	109.9	Gabon
Guinea	193	157	122	1,719	1,288	2,398	-25.0	86.2	Guinée
Côte-d'Ivoire	541	443	26	3,553	5,408	3,093	52.2	-42.8	Côte-d'Ivoire
Liberia		150	5	1,932	2,245	1,303	16.1	-41.9	Libéria
Madagascar	26	39	52	521	642	410	23.2	-36.0	Madagascar
Mauritania		13	5	5,463	886	4,189	-83.7	372.6	Mauritanie
Morocco	13,452	8,402	2,949	145,115	110,775	72,574	-23.6	-34.4	Maroc
Guinea-Bissau		5		8	11	165	36.9	...	Guinée-Bissau
Mozambique	4,661	3,966	200	9,045	18,396	13,359	103.3	-27.3	Mozambique
Cape Verde	193			193	3	73	-98.0	...	Cap-Vert
Sao Tome Prn.				215	172	35	-19.8	-79.3	Sao Tomé Prn.

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	Jan. to Sept. Janv. à sept.	92/91	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd) (Suite)									
Other Africa (Autres pays d'Afr)									
Eq. Guinea						78	0.0	...	Guinée équat.
Senegal	31	23	2,195	12,430	16,552	8,790	33.1	-46.8	Sénégal
Togo	43	445	6	1,625	3,554	304	118.7	-91.4	Togo
Tunisia	157	2,325	555	44,479	32,797	17,034	-26.2	-48.0	Tunisie
Total	67,069	74,952	85,998	648,919	568,724	571,947	-12.3	0.5	Total
Other Asia (Autre pays d'Asie)									
Bangladesh	3,202	7,969	422	87,638	61,200	23,596	-30.1	-61.4	Bangladesh
Sri Lanka	1,734	1,143	1,300	10,941	14,120	10,177	29.0	-27.9	Sri Lanka
Hong Kong	115,711	39,296	41,518	673,505	562,265	448,054	-16.5	-20.3	Hong Kong
India	13,743	97,014	16,837	190,001	400,225	186,478	110.6	-53.4	Inde
Malaysia	17,857	12,768	13,968	230,663	176,830	147,343	-23.3	-16.6	Malaisie
Brunei Darussalam	494	14	159	1,409	1,169	1,077	-16.9	-7.8	Brunei Darussalam
Pakistan	5,472	20,048	2,843	37,888	54,731	58,021	44.4	6.0	Pakistan
Singapore	20,438	27,629	23,589	261,100	247,686	229,091	-5.1	-7.5	Singapour
Afghanistan	26	19		1,527	67	1	-95.5	-98.3	Afghanistan
Bhutan					4	26	...	567.9	Bhoutan
Myanmar		10	14	772	831	399	7.7	-51.9	Myanmar
Cambodia		1,894	19	25	3,879	4,527	...	16.7	Cambodge
Laos P. Dem. Rep.				57		63	-98.5	...	Laos, rép. dm p.
China, P. Rep.	183,530	97,622	107,631	1,283,434	1,830,334	1,099,815	42.6	-39.9	Chine, Rép. pop.
Indonesia	27,174	24,470	34,596	247,798	314,061	357,156	26.7	13.7	Indonésie
Japan	444,437	578,742	651,912	5,379,707	5,594,810	6,298,346	3.9	12.5	Japon
Korea, North	12,472		70	54,253	219	537	-99.5	144.6	Corée du Nord
Korea, South	139,342	81,258	129,943	1,479,265	1,090,249	1,257,724	-26.2	15.3	Corée du Sud
Nepal	54	5	63	823	851	2,682	3.3	215.1	Népal
Philippines	10,623	7,375	10,954	134,585	145,612	154,063	8.1	5.8	Philippines
Macao	95	36	145	539	537	1,664	-0.3	209.6	Macao
Taiwan	61,006	78,978	67,669	761,771	685,313	759,353	-10.0	10.8	Taiwan
Thailand	23,508	29,722	30,889	215,858	215,583	263,928	-0.1	22.4	Thaïlande
Vietnam	480	799	787	7,806	11,425	7,285	46.3	-36.2	Viêt-Nam
Total	1,081,407	1,106,822	1,135,340	11,061,355	11,412,011	11,311,419	3.1	-0.8	Total
Oceania (Océanie)									
Cocos Islands			35			35	0.0	...	Îles des Cocos
Nauru						69	0.0	...	Nauru
Papua, N.G.	254	832	50	8,247	3,648	4,283	-55.7	17.3	Papouasie, N.-G.
Australia	49,675	61,856	66,931	533,987	452,477	523,238	-15.2	15.6	Australie
Fiji	242	231	131	1,764	771	920	-56.2	19.3	Fidji
Tokelau		133			137		...	-100.0	Tokélaou
Cook Islands	4			227		5	-100.0	...	Îles Cook
New Zealand	7,102	9,627	14,625	77,659	82,075	84,509	5.6	2.9	Nouvelle-Zélande
Solomon Islands	7			16			-100.0	0.0	Îles Salomon
Kiribati					80		...	-100.0	Kiribati
Tonga	126	49	4	422	110	144	-73.9	31.3	Tonga
Western Samoa	126	51	73	218	114	206	-47.7	80.8	Samoa occidentale
Wallis Futuna Is.						6,506	0.0	...	Î. Wallis Futuna
Vanuatu				4	25	416	510.1	...	Vanuatu
New Caledonia		125	178	274	367	763	33.9	107.7	Nouv.-Calédonie
Fr. Polynesia	351	349	225	2,681	5,012	1,104	86.9	-77.9	Polynésie fr.
Guam	100	478	245	1,880	3,492	1,993	85.7	-42.9	Guam
American Samoa	107			107	22	8	-78.8	-61.8	Samoa américaines
U.S. Outlying Is.		4		140	66	915	-53.0	...	Îles éloigné É.U.
Total	58,098	73,739	82,499	627,632	548,403	625,121	-12.6	13.9	Total
South America (Amérique du Sud)									
Guyana	416	455	373	7,902	4,931	4,762	-37.5	-3.4	Guyane
Argentina	4,948	8,196	20,253	40,454	78,855	86,462	94.9	9.6	Argentine

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-2. DOMESTIC EXPORTS BY COUNTRY
TABLEAU X-2. EXPORTATIONS NATIONALES PAR PAYS

Country	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage		Pays
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	Jan. to Sept. Janv. à sept.	92/91 93/92	
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
(Cont'd)									(Suite)
South America									Amérique du Sud
Bolivia	631	1,771	290	3,373	11,668	4,473	245.9	-61.6	Bolivie
Brazil	101,509	42,142	76,921	442,932	457,450	532,583	3.2	16.4	Brésil
Chile	16,839	21,072	26,065	103,227	98,112	137,740	-4.9	40.3	Chili
Colombia	20,198	23,674	22,795	96,304	172,415	156,376	79.0	-9.3	Colombie
Ecuador	2,118	7,532	1,857	25,514	56,446	34,642	121.2	-38.6	Équateur
French Guiana				166	40	35	-75.8	-10.7	Guyane française
Paraguay	79	134	793	1,435	898	6,016	-37.4	569.6	Paraguay
Peru	6,259	3,063	2,940	59,920	61,988	53,184	3.4	-14.2	Pérou
Surinam	5	92	1,618	1,743	3,756	2,556	115.4	-31.9	Surinam
Uruguay	980	690	4,343	6,806	9,681	21,698	42.2	124.1	Uruguay
Venezuela	23,308	21,252	29,755	228,399	241,695	216,103	5.8	-10.5	Venezuela
Total	177,297	130,077	188,007	1,018,181	1,197,942	1,256,635	17.6	4.8	Total
Cent. Amer. Antil									Amér. cent. Antil
Bahamas	15,084	1,473	1,736	28,992	14,938	12,147	-48.4	-18.6	Bahamas
Bermuda	1,492	1,226	1,236	23,168	15,234	35,819	-34.2	135.1	Bermudes
Belize	302	233	492	2,088	2,620	7,076	25.4	170.0	Belize
Barbados	2,540	1,590	1,273	22,904	13,698	14,627	-40.1	6.7	Barbade
Br. Virgin Is.	113	124	17	441	1,061	716	140.6	-32.5	Îles Vierges br.
Jamaica	3,804	8,525	7,685	51,874	48,592	59,836	-6.3	23.1	Jamaïque
Cayman Islands	44	85	152	1,059	4,170	1,179	293.6	-71.7	Îles Cayman
Turks Caicos Is.	18	1,045	18	169	1,172	517	592.2	-55.8	Î. Turks Caicos
Trinidad-Tobago	4,318	4,470	4,287	41,688	37,780	39,249	-9.3	3.8	Trinité-Tobago
Montserrat	17	6	23	255	245	184	-4.0	-24.7	Montserrat
Anguilla	2		10	199	287	220	44.1	-23.5	Anguilla
St. Kitts-Nevis	46	152	155	1,008	1,244	1,298	23.3	4.3	St Kitts-Nevis
Antigua-Barbuda	1,021	509	511	6,431	7,081	6,492	10.1	-8.3	Antigua-Barbuda
Dominica	100	119	61	865	897	1,432	3.7	59.5	Dominique
Grenada	257	151	188	3,781	2,101	3,153	-44.4	50.0	Grenade
Saint Lucia	1,636	1,508	811	5,280	5,178	5,298	-1.9	2.3	Sainte-Lucie
St. Vincent Gren.	125	170	160	1,811	2,459	2,141	35.7	-12.9	St-Vincent Gren.
Costa Rica	1,688	1,108	3,153	14,458	16,596	23,072	14.7	39.0	Costa Rica
Cuba	7,131	9,312	13,634	93,226	83,681	105,915	-10.2	26.5	Cuba
Dominican Rep.	3,162	4,621	4,602	37,717	53,150	47,284	40.9	-11.0	Rép. Dominicaine
El Salvador	492	191	434	10,440	6,672	13,002	-36.0	94.8	El Salvador
Guadeloupe	476	266	83	2,065	1,447	1,522	-29.9	5.1	Guadeloupe
Martinique	351	50	835	3,048	4,856	5,948	59.3	22.4	Martinique
Guatemala	668	834	2,879	12,876	17,842	37,019	38.5	107.4	Guatemala
Haiti	3,274	518	171	14,386	6,873	6,276	-52.2	-8.6	Haïti
Honduras	102	174	530	2,115	9,604	12,717	353.9	32.4	Honduras
Mexico	52,669	49,473	83,718	375,317	567,380	545,467	51.1	-3.8	Maxique
Neth. Antilles	793	1,734	1,239	8,143	54,941	13,269	574.6	-75.8	Antilles néerl.
Nicaragua	109	7	619	8,977	7,411	10,533	-17.4	42.1	Nicaragua
Panama	4,567	1,620	2,235	12,455	13,257	15,672	6.4	18.2	Panama
Total	106,414	91,309	132,963	787,251	1,002,483	1,029,093	27.3	2.6	Total
All Countries	11,316,030	13,413,865	15,478,741	103,168,091	113,008,407	129,606,104	9.5	14.6	Tous les pays

...Percentage change exceeds 999 percent.
La variation en pourcentage excède 999 pourcent.

Available on CANSIM (matrices 3686 & 3687) / Disponible sur CANSIM (matrices 3686 & 3687)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
 TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage		
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	Jan. to Sept. Janv. à sept.	92/91	93/92
	Thousands of dollars - Milliers de dollars								
Live animals	70,648	133,644	132,692	680,106	949,991	1,135,686	39.6	19.5	
Food, feed, beverages and tobacco	863,111	1,086,617	1,093,416	8,143,865	9,910,714	8,963,145	21.6	-9.5	
Meat and fish	314,728	315,149	372,828	2,593,623	2,692,894	2,960,651	3.8	9.9	
Meat, fresh, chilled or frozen	65,025	76,865	101,716	623,612	743,001	920,450	19.1	23.8	
Other meat and meat preparations	8,977	9,634	13,023	78,985	82,437	94,267	4.3	14.3	
Fish, whole or dressed, fresh or froz.	73,773	70,030	94,389	390,676	397,817	464,391	1.8	16.7	
Fish, fillets & blocks, fresh or froz.	71,254	42,658	38,479	527,400	392,910	317,414	-25.5	-19.2	
Fish, preserved, except canned	22,377	23,357	15,802	169,812	178,168	124,923	4.9	-29.8	
Fish, canned	11,848	7,062	8,902	119,774	113,173	90,922	-5.5	-19.6	
Other fishery foods and feeds	61,471	85,540	100,515	683,361	785,386	948,279	14.9	20.7	
Cereals and preparations	303,912	488,633	354,016	3,544,305	4,698,009	2,962,855	32.5	-36.9	
Barley	17,727	40,781	15,128	346,561	300,222	229,116	-13.3	-23.6	
Wheat	236,203	389,712	266,326	2,799,208	3,917,568	2,165,952	39.9	-44.7	
Other cereals, unmilled	12,491	12,442	19,728	82,927	109,093	132,060	31.5	21.0	
Hard spring wheat flour	5,305	5,748	1,447	27,621	26,223	11,112	-5.0	-57.6	
Other cereals, milled	9,139	8,505	15,773	97,800	111,821	135,352	14.3	21.0	
Cereal preparations	23,044	31,443	35,613	190,185	233,079	289,299	22.5	24.1	
Other food, feed, bev. and tobacco	244,469	282,834	366,570	2,005,936	2,519,811	3,039,639	25.6	20.6	
Dairy produce, eggs and honey	24,932	14,400	13,769	148,109	181,531	147,450	22.5	-18.7	
Fruits and fruit preparations	12,935	15,993	14,492	89,414	110,519	119,770	23.6	8.3	
Vegetables & vegetable preparations	33,584	43,853	52,627	352,186	389,927	431,367	10.7	10.6	
Sugar and sugar preparations	30,063	38,066	44,469	216,268	277,479	316,638	28.3	14.1	
Other foods and materials for food	22,344	36,235	44,197	206,060	295,921	349,792	43.6	18.2	
Oil seed cake and meal	8,694	8,527	16,941	68,300	92,312	127,829	35.1	38.4	
Other feeds of vegetable origin	10,921	11,392	12,818	111,939	134,507	136,698	20.1	1.6	
Other fodder and feeds	13,822	19,707	24,525	128,584	154,779	181,086	20.3	16.9	
Whisky	34,985	44,281	48,137	284,625	310,304	333,810	9.0	7.5	
Other beverages	22,933	26,076	28,127	220,244	242,985	250,256	10.3	2.9	
Tobacco	29,251	24,300	66,462	180,203	329,545	644,937	82.8	95.7	
Crude materials, inedible	1,361,017	1,708,135	1,805,972	14,048,159	14,905,295	15,770,615	6.1	5.8	
Metal ores, concentrates and scrap	324,582	339,827	327,595	2,986,449	2,890,488	2,581,296	-3.2	-10.6	
Iron ores and concentrates	76,998	70,598	94,641	613,488	578,759	559,790	-5.6	-3.2	
Scrap iron and steel	13,076	13,636	17,084	115,245	103,724	137,005	-9.9	32.0	
Aluminum ores, concentrates and scrap	20,181	20,673	24,919	183,499	204,371	188,858	11.3	-7.5	
Copper in ores, concentrates & scrap	42,412	43,953	56,326	666,272	657,062	638,132	-1.3	-2.8	
Lead in ores, concentrates and scrap	6,943	7,865	5,656	46,270	49,297	19,075	6.5	-61.3	
Nickel in ores, concentrates & scrap	58,248	79,950	48,022	626,006	495,393	457,707	-20.8	-7.6	
Precious metals in ores, conc. & scrap	22,340	22,704	19,748	276,224	232,928	173,490	-15.6	-25.5	
Zinc in ores, concentrates and scrap	56,224	69,302	47,521	302,611	441,400	266,207	45.8	-39.6	
Oth. metals in ores, conc. and scrap	28,156	11,142	13,673	156,830	127,550	141,028	-18.6	10.5	
Other crude materials, inedible	1,036,434	1,368,308	1,478,376	11,061,710	12,014,806	13,189,318	8.6	9.7	
Raw hides and skins	17,344	17,581	20,474	161,026	147,944	169,834	-8.1	14.7	
Fur skins, undressed	1,427	2,874	3,196	78,510	63,792	64,161	-18.7	0.5	
Other crude animal products	8,310	8,364	7,895	61,321	75,163	90,636	22.5	20.5	
Seeds for sowing	1,971	3,350	2,415	29,176	39,834	37,134	36.5	-6.7	
Flaxseed	4,317	3,968	4,551	73,442	70,791	80,894	-3.6	14.2	
Rapeseed	10,388	17,399	34,881	387,779	383,101	457,839	-1.2	19.5	
Oth. oil seeds, oil nuts & oil kernels	11,635	3,971	6,684	89,598	82,718	87,433	-7.6	5.6	
Other crude vegetable products	19,670	22,334	30,135	183,460	228,827	271,728	24.7	18.7	
Pulpwood		324	938	2,963	2,385	3,784	-19.5	58.6	
Pulpwood chips	5,814	3,853	3,951	87,970	80,784	81,927	-8.1	1.4	
Other crude wood products	11,725	15,421	10,843	89,044	167,603	172,846	88.2	3.1	
Textile and related fibres	18,174	21,095	24,495	141,957	183,449	140,145	29.2	-23.6	
Crude petroleum	421,187	638,133	660,659	4,537,456	4,901,523	5,203,215	8.0	6.1	
Natural gas	255,960	394,986	471,477	2,520,994	3,210,364	4,278,896	27.3	33.2	
Coal & oth. crude bitumin. substances	126,369	125,204	102,276	1,498,896	1,442,121	1,301,195	-3.7	-9.7	
Asbestos, unmanufactured	33,094	29,128	23,633	289,421	253,840	210,143	-12.2	-17.2	
Sulphur	44,238	21,163	18,246	478,234	302,839	135,984	-36.6	-55.0	
Other crude non-metallic minerals	21,287	25,659	26,612	158,444	184,980	229,747	16.7	24.2	
Other waste and scrap materials	23,518	13,492	25,007	192,010	192,739	171,767	0.3	-10.8	

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to September		1993			Janvier à septembre	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		Catégorie de marchandises
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
1,111,624	823	7,213	410	15,614		Animaux vivants
4,733,426	1,257,863	510,528	101,007	2,360,320		Aliments, provendes, boissons et tabacs
1,842,839	650,115	223,821	60,671	183,203		Viandes et poissons
664,479	148,508	34,301	10,637	62,522		Viandes fraîches, réfrigérées ou cong.
79,394	5,855	364	53	8,600		Autres viandes & prép. de viande
266,447	155,804	17,075	3,486	21,577		Poissons, ent. ou hab., frais ou cong.
280,765	3,896	20,736	7,500	4,515		Filets, blocs de poisson frais ou cong.
65,043	6,655	23,758	2,604	26,861		Poisson en conserve, sauf en boîtes
20,283	1,048	29,782	19,465	20,342		Poissons, en boîtes
466,424	328,346	97,802	16,923	38,783		Autres produits de la pêche
619,303	426,782	57,141	7,447	1,852,180		Céréales et préparations
21,517	101,427		1	106,169		Orge
165,851	235,866	47,785	5,027	1,711,401		Blé
99,867	20,171	5,166	327	6,527		Autres céréales, non moulues
3,237	236	613	223	6,802		Farine de blé dur du printemps
51,533	66,092	181	25	17,500		Autres céréales, moulues
277,295	2,988	3,393	1,842	3,779		Préparations céréalières
2,271,283	180,965	229,566	32,887	324,936		Autres ali., provendes, boissons & tabac
40,393	16,218	21,199	2,842	66,796		Produits laitiers, oeufs et miel
79,439	2,736	25,743	1,552	10,297		Fruits et préparations de fruits
236,958	21,040	73,645	11,384	88,338		Légumes et préparations de légumes
285,358	8,257	7,261	2,487	13,273		Sucre et prép. à base de sucre
289,027	4,469	16,076	7,522	32,697		Autres aliments & mat. pour aliments
90,562	19,265	2,570		15,431		Tourteaux et farine oléagineux
47,417	68,187	700	42	20,349		Autres provendes d'origine végétale
128,195	11,624	19,730	941	20,595		Autres fourrages et provendes
287,998	18,960	14,268	4,115	8,468		Whisky
233,936	4,199	2,963	863	8,294		Autres boissons
551,996	6,006	45,407	1,135	40,393		Tabac
11,261,290	1,854,366	1,195,830	387,126	1,072,000		Matières brutes, non comestibles
770,971	393,868	840,318	350,952	225,185		Minerais, conc. et déchets métallifères
212,428	12,387	299,822	20,374	14,777		Minerais et concentrés de fer
112,847	1,710	1,753	3,913	16,781		Déchets de fer et d'acier
167,283	19,215	267		2,091		Minerais, conc. et déchets d'aluminium
168,578	278,368	31,278	41,993	117,914		Minerais, conc. et déchets de cuivre
2,813	1,401	13,949	251	659		Minerais, conc. et déchets de plomb
7,531	1,042	168,678	252,334	28,121		Minerais, conc. et déchets de nickel
33,506	35,588	98,992		5,402		Minerais, conc., déchets de métaux préc.
17,931	9,165	193,564	24,182	21,363		Minerais, conc. et déchets de zinc
48,051	34,987	32,012	7,902	18,073		Autres min., conc. et déchets métallif.
10,490,319	1,460,498	355,512	36,173	846,814		Autres matières brutes, non comestibles
76,980	13,069	5,290	418	74,075		Peaux et cuirs bruts
29,247	523	6,003	6,119	22,267		Pelloterias, non apprêtées
54,353	4,286	19,160	5,454	7,381		Autres prod. bruts d'origine animale
30,445	791	4,041	772	1,083		Graines de semence
25,457	19,331	29,421	302	6,382		Graine de lin
11,120	361,540	54,909	82	30,186		Graine de colza
27,326	9,605	13,451	2,704	34,345		Autres graines, noix et amandes oléagin.
231,225	13,663	9,706	2,857	14,275		Autres matières végétales brutes
3,189			595			Bois à pâte
16,090	65,497	286		51		Copeaux de bois à pâte
70,988	82,047	2,232	1,467	16,110		Autres matières en bois brut
71,954	447	1,106	844	65,791		Fibres textiles et connexes
5,190,563				12,652		Pétrole brut
4,278,878			17			Gaz naturel
73,988	834,863	69,913	2,139	320,291		Charbon & substances bitumin. brutes
7,340	30,783	36,809	3,356	131,853		Amiante, non ouvré
43,567		2	6,759	85,656		Soufre
193,087	13,729	13,476	2,006	7,446		Autres minéraux non métal. bruts
54,513	10,316	89,699	275	16,962		Autres déchets & matières de rebut

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
 TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATEGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage	
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	Jan. to Sept. Janv. à sept.	
	Thousands of dollars - Milliers de dollars							
Fabricated materials, inedible	3,714,627	4,384,279	4,738,926	34,940,034	36,648,617	42,143,788	4.8	14.9
Wood and paper	1,572,950	1,889,759	2,035,066	15,167,624	15,876,301	18,702,949	4.6	17.8
Lumber, softwood	396,459	573,532	795,739	3,877,752	4,674,176	6,593,529	20.5	41.0
Lumber, hardwood	10,002	15,537	26,292	88,598	115,189	193,514	30.0	67.9
Shingles and shakes	21,160	26,432	24,963	159,584	202,029	207,987	26.5	2.9
Other sawmill products	1,230	562	2,151	8,082	7,846	14,959	-2.9	90.6
Veneer	10,811	16,183	20,455	106,256	141,772	180,027	33.4	26.9
Plywood	8,016	14,071	14,490	78,070	102,401	122,469	31.1	19.5
Other wood fabricated materials	45,623	74,152	102,797	353,102	536,387	780,556	51.9	45.5
Wood pulp and similar pulp	381,500	435,708	329,716	3,864,816	3,686,113	3,516,319	-4.6	-4.6
Newsprint paper	503,642	509,609	492,439	4,979,937	4,576,009	5,037,195	-8.1	10.0
Other paper for printing	65,648	72,690	76,693	590,325	611,204	695,497	3.5	13.7
Paperboard	51,377	50,618	41,686	377,944	430,807	436,716	13.9	1.3
Other paper	77,476	100,661	107,639	683,151	792,363	924,175	15.9	16.6
Textiles	59,304	72,749	96,618	510,063	606,651	736,000	18.9	21.3
Yarn, thread, cordage, twine and rope	22,604	26,334	42,322	212,394	237,567	290,769	11.8	22.3
Cotton broad woven fabrics	2,311	6,714	6,543	21,829	34,654	51,550	58.7	48.7
Other broad woven fabrics	11,137	10,787	10,713	70,425	92,852	99,583	31.8	7.2
Other textile fabricated materials	23,249	28,912	37,039	205,414	241,577	294,096	17.6	21.7
Chemicals	625,102	663,322	744,767	5,755,421	6,169,400	6,774,464	7.1	9.8
Chemical elements	15,077	18,124	21,598	136,030	152,044	162,497	11.7	6.8
Other inorganic chemicals	122,984	93,958	111,319	906,328	983,157	1,021,060	8.4	3.8
Organic chemicals	117,735	138,479	152,605	1,381,610	1,276,992	1,394,169	-7.5	9.1
Fertilizers and fertilizer materials	116,551	114,191	125,525	1,179,542	1,205,385	1,226,441	2.1	1.7
Syn. rubber and plastic materials	127,115	145,532	176,324	1,182,918	1,306,896	1,505,309	10.4	15.1
Plastics basic shapes and forms	59,703	70,096	85,717	455,764	563,945	667,621	23.7	18.3
Other chemical products	65,935	82,938	91,677	513,228	680,979	797,363	32.6	17.0
Iron and steel	202,563	246,953	310,439	2,026,729	2,170,278	2,570,005	7.0	18.4
Ferro-alloys	1,655	1,995	2,351	35,001	21,976	18,947	-37.2	-13.7
Primary iron and steel	11,769	20,782	31,642	168,999	181,497	217,166	7.3	19.6
Castings and forgings, steel	2,667	2,230	2,198	23,435	23,810	22,388	1.5	-5.9
Bars and rods, steel	39,021	47,491	57,755	267,974	378,740	486,784	41.3	28.5
Plate, sheet and strip, steel	91,891	115,437	128,035	886,238	985,852	1,070,024	11.2	8.5
Railway track material	2,239	3,085	16,358	44,877	49,473	79,873	10.2	61.4
Other iron and steel and alloys	53,317	55,929	72,117	600,201	528,927	674,818	-11.8	27.5
Non-ferrous metals	693,013	880,712	822,232	6,607,034	6,876,837	7,209,869	4.0	4.8
Aluminum, including alloys	261,784	292,237	309,398	2,290,168	2,296,895	2,701,422	0.2	17.6
Copper and alloys	89,036	109,907	110,479	888,177	896,791	929,298	0.9	3.6
Lead, including alloys	7,516	12,355	10,009	54,816	88,167	72,008	60.8	-18.3
Nickel and alloys	91,748	100,547	60,103	866,766	783,736	637,320	-9.5	-18.6
Precious metals, including alloys	169,812	270,838	264,061	1,820,857	2,044,382	2,197,742	12.2	7.5
Zinc, including alloys	60,138	73,027	53,325	559,151	608,252	515,430	8.7	-15.2
Other non ferrous metals and alloys	12,977	21,797	14,854	127,097	158,610	156,646	24.7	-1.2
Other fabricated materials, inedib.	561,694	630,782	729,801	4,873,159	4,949,147	6,150,499	1.5	24.2
Leather & leather fabricated mats.	3,270	3,158	3,300	26,209	29,166	30,438	11.2	4.3
Oils, fats, waxes, extracts, derivatives	19,646	33,711	29,700	198,726	272,051	317,662	36.8	16.7
Petroleum and coal products	282,464	280,124	301,933	2,526,524	2,169,700	2,823,534	-14.1	30.1
Metal fabricated basic products	102,068	118,976	160,426	907,767	1,038,523	1,250,638	14.4	20.4
Abrasive basic products	13,732	17,973	21,036	133,996	147,710	175,176	10.2	18.5
Oth. non-metal. mineral basic prod.	49,504	59,334	68,387	412,484	437,029	524,544	5.9	20.0
Electricity	59,277	70,778	84,179	396,768	510,884	589,940	28.7	15.4
Other fabricated materials, inedible	31,730	46,724	60,836	270,683	344,080	438,563	27.1	27.4
End products, inedible	5,179,168	5,953,875	7,541,211	44,177,576	49,331,986	60,130,334	11.6	21.8
Industrial machinery	335,839	357,764	469,588	3,105,346	3,268,280	4,131,614	5.2	26.4
Engines and turbines, gen. purpose	25,786	23,216	27,089	213,625	245,841	332,372	15.0	35.1
Electric generators and motors	31,376	33,080	36,922	248,909	277,972	277,251	11.6	-0.2
Other gen. purpose industrial mach.	91,014	93,030	126,811	730,026	787,464	970,567	7.8	23.2
Materials handling mach. and equip.	23,808	30,599	36,411	197,065	232,668	306,241	18.0	31.6
Drilling, excavating, mining mach.	43,775	41,047	41,891	476,007	375,243	497,800	-21.1	32.6
Metalworking machinery	21,659	22,327	37,244	259,133	274,581	328,094	5.9	19.4

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to September		1993			Janvier à septembre	
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries		Catégorie de marchandises
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays		
Thousands of dollars - Milliers de dollars						
31,791,315	2,797,242	3,296,877	1,028,423	3,229,929		Matières travaillées, non comestibles
13,188,402	2,255,103	1,809,216	232,430	1,217,796		Bois et papier
4,476,401	1,552,671	305,628	86,488	172,339		Bois d'oeuvre, résineux
105,266	9,612	54,500	6,744	17,390		Bois d'oeuvre, feuillus
203,256	225	2,907	1,044	553		Bardeaux & bardeaux pour façade
14,942		17				Autres sciages
152,015	2,206	13,896	3,569	8,340		Placages
63,376	24,643	25,835	1,266	7,346		Contre-plaqués
716,784	21,253	18,458	1,606	22,454		Autres demi-produits en bois
1,705,023	434,429	871,656	89,722	415,487		Pâte de bois et pâte similaire
3,991,319	190,470	404,631	27,552	423,222		Papier journal
654,177	3,535	27,058	1,600	9,126		Autre papier à imprimerie
309,882	5,955	42,062	4,490	74,325		Carton
795,955	10,099	42,563	8,346	67,209		Autre papier
591,871	4,741	64,170	23,063	52,153		Textiles
251,384	1,102	14,296	12,080	11,905		Filés, fil, cordage, ficelle et corde
46,741	115	189	236	4,267		Tissus de coton larges
80,217	120	9,122	1,090	9,032		Autres tissus larges
213,528	3,402	40,562	9,656	26,947		Autres demi-prod. en mat. textiles
5,291,551	218,698	240,781	132,817	890,615		Produits chimiques
124,661	6,476	19,935	252	11,172		Éléments chimiques
888,896	30,584	48,966	20,091	32,521		Autres produits chimiques inorgan.
944,156	113,699	67,074	6,933	262,305		Produits chimiques organiques
868,142	47,628	10,219	56,794	263,657		Engrais et matières fertilisantes
1,175,166	15,089	34,889	36,720	243,443		Caoutchouc synth. et mat. plastiques
610,417	1,321	18,813	6,225	30,843		Formes de bases en mat. plastiques
700,110	3,898	40,882	5,799	46,672		Autres produits chimiques
2,304,990	3,007	40,068	8,069	213,868		Fer et acier
15,335	2,454	605	341	211		Ferro-alliages
161,696	12	28,468	119	26,870		Fer et acier primaires
20,417		432	346	1,192		Moulages et pièces forgées en acier
460,059	43	4,084	897	21,700		Barres et tiges en acier
966,711	471	4,657	2,338	95,846		Tôles, feuilles et feuillards d'acier
29,221			83	50,568		Matériel de voie ferrée
651,549	25	1,819	3,944	17,479		Autres fer, acier et alliages
4,912,439	238,549	990,522	603,006	465,350		Métaux non ferreux
1,943,007	174,343	448,124	23,393	112,552		Aluminium, y compris alliages
581,706	2,247	235,515	24,694	85,134		Cuivre et alliages
58,107	501	1,238	3,024	9,137		Plomb, y compris alliages
349,021	37,185	161,580	2,224	87,308		Nickel et alliages
1,485,865		110,462	499,913	101,501		Métaux précieux, y compris alliages
434,369	8,816	6,178	612	65,453		Zinc, y compris alliages
60,361	15,455	27,422	49,143	4,263		Autres métaux non ferreux et alliages
5,502,059	77,141	152,117	29,035	390,144		Aut. mat. travaillées, non comestibles
22,138	20	4,442	18	3,819		Cuir & demi-produits en cuir
231,284	23,728	33,659	1,364	27,625		Huiles, mat. grasses, cires, etc.
2,562,741	43,175	2,566	10,058	204,992		Dérivés du pétrole et du charbon
1,069,034	2,741	63,886	8,206	106,768		Ouvrages de base en métal
160,904	360	9,607	1,909	2,393		Ouvrages de base en abrasifs
469,422	3,990	26,024	3,718	21,389		Aut. prod. minéraux non mét. de base
589,940						Électricité
396,593	3,124	11,929	3,760	23,155		Autres mat. travaillées, non comest.
54,057,262	385,887	2,410,251	589,356	2,687,577		Produits finis, non comestibles
3,029,953	29,756	300,466	82,444	688,993		Machinerie industrielle
203,414	2,696	17,200	1,220	107,840		Moteurs et turbines d'usage général
225,251	564	32,892	5,774	12,767		Génératrices & moteurs électriques
739,416	3,907	54,066	17,783	155,393		Autre mach. indust. d'usage général
272,232	524	8,579	2,903	22,000		Machines et équip. de manutention
292,141	3,287	44,146	13,853	144,372		Excavatrices et foreuses pour mines
276,690	416	13,966	3,014	34,006		Machine-outils, travail des métaux

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

Commodity Category	September Septembre			January to September Janvier à septembre			Percentage Variation pourcentage	
	1991	1992	1993	1991	1992	1993	Jan. to Sept. Janv. à sept.	
	Thousands of dollars - Milliers de dollars							
(Cont'd)								
Industrial machinery								
Woodworking machinery and equipment	9,806	11,384	17,472	85,580	94,953	124,269	10.9	30.8
Construction machinery and equip.	12,077	11,429	19,921	104,141	98,717	153,738	-5.2	55.7
Plastics ind. mach. and equipment	33,051	47,044	67,959	384,866	442,810	620,803	15.0	40.1
Pulp and paper industries machinery	12,609	7,604	9,320	116,293	112,618	129,224	-3.1	14.7
Other special industry machinery	30,874	36,999	48,543	289,697	325,406	391,253	12.3	20.2
Agricultural machinery and tractors								
Soil prep., seeding fertilizing mach.	11,185	10,298	10,121	82,956	71,705	97,748	-13.5	36.3
Combine reaper-threshers and parts	2,364	2,524	3,881	24,893	25,959	39,412	4.2	51.8
Oth. haying and harvesting mach.	3,593	2,543	4,384	41,636	41,161	49,977	-1.1	21.4
Other agric. mach. and equipment	14,017	14,158	18,569	134,912	141,276	165,922	4.7	17.4
Tractors	13,106	12,233	29,265	122,440	120,347	187,916	-1.7	56.1
Transportation equipment								
Rlwy. and street rlwy rolling stock	51,178	87,131	52,732	465,226	509,606	630,662	9.5	23.7
Passenger automobiles and chassis	1,500,609	1,665,786	2,412,086	12,106,791	12,949,930	17,359,843	6.9	34.0
Trucks, truck tractors and chassis	572,353	818,655	965,462	4,874,263	6,873,023	7,781,064	41.0	13.2
Other motor vehicles	47,471	59,207	100,936	534,766	545,330	707,605	1.9	29.7
Motor vehicle engines and parts	141,427	162,013	188,471	1,075,838	1,207,567	1,564,413	12.2	29.5
Motor vehicle parts, except engines	618,160	688,948	813,952	4,963,491	5,873,788	7,093,649	18.3	20.7
Ships, boats and parts	9,373	10,819	20,992	150,343	213,980	283,934	42.3	32.6
Aircraft complete with engines	172,157	82,666	180,952	1,312,888	904,256	1,158,363	-31.1	28.1
Aircraft engines and parts	114,909	104,514	127,719	834,162	820,431	989,916	-1.6	20.6
Aircraft parts, except engines	142,999	109,506	84,945	1,257,579	1,045,148	836,325	-16.8	-19.9
Other transportation equipment	73,225	77,185	94,261	625,257	714,337	855,070	14.2	19.7
Other equipment and tools								
Heating and refrigeration equipment	35,205	45,457	57,592	301,272	366,459	447,723	21.6	22.1
Cooking equipment for food	3,754	7,158	10,519	36,827	51,753	103,346	40.5	99.6
Elect. lighting and dist. equipment	82,432	115,407	111,391	733,926	877,056	1,002,592	19.5	14.3
Navigation equipment and parts	8,122	8,466	5,922	72,354	73,566	54,696	1.6	-25.6
Oth. measur. cont. lab. med. & opt. eqp.	88,705	103,339	143,843	1,016,269	1,065,291	1,044,878	4.8	-1.9
Hand tools and misc. cutlery	3,539	2,799	3,577	30,780	24,501	27,917	-20.3	13.9
Office machines and equipment	282,975	286,665	307,414	2,317,633	2,496,264	2,769,691	7.7	10.9
Other equipment and tools	124,044	155,798	209,378	1,046,483	1,227,173	1,655,500	17.2	34.9
Other end products, inedible								
Television, radio sets & phonographs	3,377	4,797	6,628	54,419	42,524	54,027	-21.8	27.0
Oth. telecommunication & rel. equip.	357,170	444,789	424,010	3,584,354	3,718,375	3,822,904	3.7	2.8
Apparel and apparel accessories	43,416	68,538	88,179	302,204	431,807	578,643	42.8	34.0
Footwear	6,970	9,443	10,954	28,865	36,472	47,992	26.3	31.5
Toys, games, sporting & rec. equip.	24,754	31,763	45,807	190,412	244,938	311,663	28.6	27.2
Other personal and household goods	44,870	63,983	89,748	392,812	484,506	644,985	23.3	33.1
Medicinal & pharm. products, in dosage	13,143	16,656	30,801	143,100	192,577	237,367	34.5	23.2
Medical, ophthalmic and ortho. suppl.	16,046	24,970	24,904	152,360	197,646	218,015	29.7	10.3
Printed matter	40,794	56,302	76,820	344,399	429,585	593,926	24.6	38.3
Photographic goods	35,437	49,839	56,024	344,983	436,267	447,448	26.4	2.5
Firearms, ammunition and ordnance	12,426	15,233	19,897	135,522	165,247	189,437	21.9	14.6
Containers and closures	52,738	68,001	84,715	466,620	574,304	707,584	23.0	23.2
Prefab. buildings and structures	19,915	27,577	34,499	240,589	259,359	298,876	7.8	15.2
Other end products	55,352	80,946	120,252	528,590	610,373	937,675	15.4	53.6
Special transactions, trade								
	127,456	147,312	166,521	1,178,349	1,261,801	1,462,533	7.0	15.9
Total								
	11,316,030	13,413,865	15,478,741	103,168,091	113,008,407	129,606,104	9.5	14.6

...Percentage change exceeds 999 percent.

Available on CANSIM (matrices 3688 to 3713)

TABLE X-3. DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY CATEGORY
TABLEAU X-3. EXPORTATIONS NATIONALES PAR CATÉGORIE DE MARCHANDISES

January to September		1993			Janvier à septembre		
United States	Japan	EEC*86	Other OECD*86	Other Countries			Catégorie de marchandises
États-Unis	Japon	CÉE*86	Autres OCDE*86	Autres Pays			
Thousands of dollars - Milliers de dollars							
							(Suite)
							Machinerie industrielle
73,861	1,774	30,788	7,819	10,025			Mach. & équip. à travailler le bois
115,496	820	5,644	1,890	29,885			Mach. de construction et outillage
507,158	7,638	52,246	13,646	40,111			Mach. et out. pour ind. des mat. plast.
60,762	4,672	4,920	3,073	55,794			Mach. pour ind. de pâte et papier
263,525	3,453	36,014	11,464	76,796			Mach. pour autres industries spéciales
485,302	2,187	9,034	9,654	34,798			Machinerie et tracteurs agricoles
95,539	310	363	777	758			Mach. à prép., ensem. et amender le sol
30,482	6	334	739	7,848			Moissonneuses-batteuses et pièces
45,947	41	896	695	2,394			Autres mach. de fenaison et de récolte
138,107	879	3,788	2,901	20,245			Autres machines et mat. agricoles
175,224	950	3,650	4,540	3,550			Tracteurs
37,400,614	78,898	1,031,782	161,187	588,366			Matériel de transport
516,445	418	45,773	990	67,034			Mat. roulant de chemin de fer & tram.
17,173,220	13,968	121,957	5,482	45,214			Voitures particulières et châssis
7,750,949	521	1,016	10,428	18,148			Camions, tracteurs routiers et châssis
614,692	560	34,142	5,084	53,125			Autres véhicules moteurs
1,538,408	3,482	4,025	1,006	17,491			Moteurs de véhicules auto et pièces
6,764,187	37,078	68,903	34,461	189,018			Pièces de véhicules auto, sauf moteurs
246,689	4,181	13,438	1,547	18,077			Navires, bateaux et pièces
690,885	3,265	330,892	54,518	78,800			Avions complets y compris moteurs
624,282	3,124	252,463	38,924	71,122			Moteurs d'avions et leurs pièces
663,267	1,717	144,668	7,032	19,638			Pièces d'avions, sauf moteurs
817,584	10,581	14,501	1,709	10,694			Autre matériel de transport
5,922,330	115,853	488,875	116,017	463,271			Autre matériel et outils
364,962	2,566	20,959	6,667	52,566			Appareils de chauffage et de réfrig.
91,812	45	6,846	1,214	3,427			Appareils de cuisson alimentaire
884,711	4,240	35,914	15,058	62,668			Mat. élect. d'éclairage et distrib.
44,081	625	7,091	1,346	1,551			Matériel de navigation et pièces
692,225	51,564	123,879	26,612	150,596			Aut. inst. de mesure cont. lab. méd. opt
21,730	284	2,157	1,114	2,630			Outils à main & coutellerie diverse
2,337,319	42,870	233,894	48,981	106,625			Machines et matériel de bureau
1,485,487	13,654	58,130	15,021	83,206			Autres matériel et outils
7,219,061	159,190	580,092	220,053	912,148			Autres produits finis, non comestibles
25,224	142	3,736	401	24,521			Téléviseurs, radios et phonographes
3,011,188	32,636	177,848	103,699	497,529			Autre équip. & matériel de télécomm.
497,831	8,947	20,894	5,595	45,374			Vêtements et acc. vestimentaires
41,598	930	1,485	440	3,537			Chaussures
243,057	6,421	31,631	13,923	16,629			Jouets, jeux et matériel de sport
527,189	5,953	36,501	13,051	62,290			Aut. effets ménagers et personnels
105,746	2,781	49,947	11,632	67,259			Médicaments & prod. pharm., en dose
103,396	31,220	43,019	12,402	27,977			Fournit. médic., ophtalmiques & ortho.
495,408	1,249	37,197	7,488	52,582			Imprimés
381,118	5,366	55,701	446	4,817			Articles photographiques
131,379	375	32,871	3,804	21,006			Armes à feu, munitions et artillerie
669,295	1,791	14,872	4,206	17,418			Récipients et fermetures
226,747	19,978	16,773	2,162	33,213			Bâtiments & structures préfabriqués
759,879	41,395	57,613	40,797	37,989			Autres produits finis
1,320,888	2,163	46,458	18,066	74,955			Transactions spéciales, commerciales
104,275,807	6,298,346	7,467,160	2,124,391	9,440,398			Total

... La variation en pourcentage excède 999 pourcent

Disponible sur CANSIM (matrices 3688 à 3713)

TABLE X-4. EXPORTS BY PROVINCE OF ORIGIN
TABLEAU X-4. EXPORTATIONS PAR PROVINCE D'ORIGINE

Province of Origin	Year	Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Cruda Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Domestic Exports	Total Re-Exports
		Animaux vivants	Aliments provendus, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total exportations nationales	Total réexportations
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
September - Septembre									
Newfoundland	1991		53,638	1,648	77,985	487	1,122	134,883	1,091
	1992		31,081	11,785	54,447	433	1,150	98,898	5,495
	1993		41,796	46,773	56,492	388	7,375	152,825	2,065
Prince Edward Is.	1991	81	11,914	247	494	452	97	13,288	237
	1992	111	13,923	410	174	992	272	15,884	324
	1993	68	16,538	493	134	1,511	1,869	20,615	129
Nova Scotia	1991	108	56,078	18,097	43,141	41,909	1,125	160,460	14,821
	1992	137	70,587	35,601	50,581	46,721	1,187	204,816	10,906
	1993	120	67,174	18,752	73,977	52,898	1,942	214,865	17,216
New Brunswick	1991	298	35,251	13,858	235,214	5,511	1,906	292,040	4,604
	1992	342	46,534	19,007	211,580	5,623	2,044	285,132	4,552
	1993	205	44,157	15,293	174,379	9,597	2,320	245,953	5,202
Quebec	1991	1,029	126,323	170,537	925,090	740,843	28,298	1,992,122	186,160
	1992	1,858	106,932	140,266	1,074,657	874,638	38,812	2,237,164	197,252
	1993	1,548	155,006	138,044	1,140,064	1,160,219	37,131	2,632,015	210,250
Ontario	1991	16,331	155,182	169,881	1,209,178	4,133,282	65,434	5,749,289	351,920
	1992	22,369	224,237	188,247	1,574,949	4,757,414	75,397	6,842,616	434,930
	1993	24,019	254,222	170,518	1,670,665	5,981,026	84,762	8,185,214	508,188
Manitoba	1991	14,784	64,826	17,641	79,321	65,134	5,083	246,790	9,915
	1992	22,656	93,134	20,705	79,832	74,983	5,509	296,823	19,466
	1993	21,841	64,944	29,212	86,508	99,110	6,223	307,840	17,569
Saskatchewan	1991	8,678	151,156	67,381	122,113	5,995	2,192	357,518	3,466
	1992	28,084	235,566	106,610	120,718	10,121	2,368	503,469	4,829
	1993	24,043	190,867	119,380	131,279	13,354	2,462	481,387	3,836
Alberta	1991	27,334	106,509	690,380	231,818	106,828	13,182	1,176,054	18,429
	1992	53,597	162,079	975,283	266,760	64,993	11,834	1,534,549	22,967
	1993	55,192	132,640	1,058,558	333,180	84,950	12,638	1,677,161	47,368
British Columbia	1991	1,967	102,136	173,011	790,268	78,668	8,893	1,154,946	34,030
	1992	4,486	102,335	153,509	950,574	117,907	8,610	1,337,423	48,607
	1993	5,593	125,946	176,623	1,072,218	138,125	9,649	1,528,157	62,687
Yukon/N.W.T.	1991	35	93	38,331		55	119	38,634	181
	1992		206	56,707	1	47	124	57,087	430
	1993	59	123	32,319	27	28	146	32,704	490
All provinces	1991	70,648	863,111	1,361,017	3,714,627	5,179,168	127,456	11,316,030	624,859
	1992	133,644	1,086,617	1,708,135	4,384,279	5,953,875	147,312	13,413,865	749,762
	1993	132,692	1,093,416	1,805,972	4,738,926	7,541,211	166,521	15,478,741	875,004

TABLE X-4. EXPORTS BY PROVINCE OF ORIGIN
TABLEAU X-4. EXPORTATIONS PAR PROVINCE D'ORIGINE

Live Animals	Food, Feed, Beverages And Tobacco	Crude Materials, Inedible	Fabricated Materials, Inedible	End Products, Inedible	Special Transactions, Trade	Total Domestic Exports	Total Re-exports	Année	Province d'origine
Animaux vivants	Aliments, boissons et tabacs	Matières brutes, non comestibles	Matières travaillées, non comestibles	Produits finis, non comestibles	Transactions spéciales commerciales	Total exportations nationales	Total réexportations		
Thousands of dollars - Milliers de dollars									
January to September - Janvier à septembre									
30	333,164	83,195	800,012	4,839	9,940	1,231,182	7,230	1991	Terre-Neuve
424	264,079	97,238	628,815	4,313	10,337	1,005,210	12,981	1992	
	274,206	290,418	692,351	5,953	18,439	1,281,369	24,650	1993	
555	106,153	3,479	2,175	4,996	1,085	118,447	1,207	1991	Î. Prince-Édouard
544	112,214	1,332	1,683	7,362	1,522	124,459	1,425	1992	
493	121,937	1,834	1,894	13,546	9,560	149,266	2,806	1993	
937	590,329	129,251	514,090	371,093	12,465	1,618,169	158,430	1991	Nouvelle-Écosse
974	596,526	183,896	459,752	454,613	12,994	1,708,757	156,585	1992	
902	599,388	125,569	543,151	487,535	15,566	1,772,113	152,491	1993	
1,518	314,023	95,709	1,819,501	56,357	15,590	2,302,700	32,002	1991	Nouveau-Brunswick
2,209	356,041	168,714	1,651,149	59,596	16,144	2,253,855	40,215	1992	
1,467	397,618	147,981	1,898,871	79,033	20,437	2,545,410	59,055	1993	
23,542	838,715	1,258,508	8,419,612	7,408,636	298,756	18,247,771	1,480,566	1991	Québec
26,831	979,202	1,224,727	8,962,134	7,160,593	303,593	18,657,082	1,537,548	1992	
19,997	1,331,438	1,035,888	10,329,695	10,142,045	376,099	23,235,164	1,544,850	1993	
147,635	1,344,656	1,562,494	11,659,732	34,023,223	588,170	49,325,912	2,947,201	1991	Ontario
196,302	1,716,372	1,501,138	12,850,060	39,269,379	646,603	56,179,856	3,476,681	1992	
197,549	1,963,741	1,474,143	14,288,754	46,316,792	730,661	64,971,644	4,437,046	1993	
138,994	727,377	210,487	589,094	585,475	36,897	2,288,327	126,720	1991	Manitoba
156,989	955,338	231,070	635,781	627,178	44,205	2,650,564	123,922	1992	
188,878	577,744	287,730	673,358	762,319	49,782	2,539,812	132,479	1993	
100,781	1,819,959	898,171	1,184,380	86,458	18,795	4,108,547	30,813	1991	Saskatchewan
162,791	2,457,587	919,470	1,200,512	82,254	18,179	4,840,796	34,285	1992	
218,583	1,625,135	1,120,346	1,432,630	135,103	20,368	4,552,168	60,009	1993	
235,811	1,259,892	7,280,279	2,372,857	834,118	106,717	12,089,677	314,421	1991	Alberta
366,883	1,619,152	8,181,052	2,337,028	664,167	121,314	13,289,598	259,751	1992	
460,779	1,179,697	9,171,687	2,772,271	808,361	113,284	14,506,082	324,726	1993	
30,232	809,371	2,315,801	7,578,481	800,971	89,756	11,624,613	444,867	1991	Colombie britann.
36,028	853,840	2,099,804	7,921,602	1,001,874	86,925	12,000,075	412,114	1992	
46,962	891,522	1,973,827	9,510,079	1,378,899	108,120	13,909,412	573,119	1993	
66	221	210,780	95	1,405	172	212,741	905	1991	Yukon/T.N.-O.
13	358	296,850	96	650	180	298,149	1,997	1992	
71	714	141,185	730	743	213	143,659	5,166	1993	
680,106	8,143,865	14,048,159	34,940,034	44,177,576	1,178,349	103,168,091	5,544,366	1991	Toutes les provinces
949,991	9,910,714	14,905,295	36,648,617	49,331,986	1,261,801	113,008,407	6,057,509	1992	
1,135,686	8,963,145	15,770,615	42,143,788	60,130,334	1,462,533	129,606,104	7,316,402	1993	

Technical

Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. **Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts, particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. **Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from

Notes

Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. **Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. **Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la balance des paiements (B.D.P.).

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration

administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

On January 1, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only.

3. **System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not

des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1er janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière.

3. **Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de

counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

4. **Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid or payable provided that a number of conditions are met. One of the important conditions is that the buyer and seller must be independent of each other. If the conditions are not met, practical rules are used to determine the Customs value. In order of precedence, these are:

- valuation by reference to the transaction value of identical goods;
- valuation by reference to the transaction value of similar goods;
- the deductive method of valuation;
- the computed method of valuation; and
- the residual method of valuation.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B., place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. (Free on Board) port of exit, including domestic freight charges to that point

consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

4. **Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle ou au prix réellement payé ou payable, sous certaines conditions. L'une des plus importantes de ces conditions est que l'acheteur et le vendeur doivent être indépendants l'un de l'autre. Si ces conditions ne sont pas remplies la valeur en douane est déterminée selon certaines règles pratiques, mentionnées ci-dessous par ordre de priorité:

- l'évaluation en fonction de la valeur transactionnelle de produits identiques;
- l'évaluation en fonction de la valeur transactionnelle de produits similaires;
- la méthode de la valeur de référence;
- la méthode de la valeur reconstituée; enfin,
- la méthode de la dernière base d'appréciation.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B., lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de

but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

5. **Commodity Classification:** Both export and import statistics are classified and published according to the Harmonized Commodity Description and Coding System (Harmonized System or H.S.).

The Harmonized System used in this publication is an international commodity classification (six digit) developed under the auspices of the Customs Cooperation Council. It was extended to ten digits for imports to serve as the basis for Customs tariffs and international trade statistics. For export purposes, the international six digit "root" was extended to eight digits. Canada adopted this system to replace the "Customs Tariff Schedule", as well as the "Canadian International Trade Classification" (CITC) and the "Export Commodity Classification" (XCC).

The Harmonized System is based on a fundamental principle that goods are classified by what they are and not according to their stage of fabrication, use, made in Canada status, or any other such criteria.

The Harmonized System nomenclature is logically structured by economic activity or component material. For example, animals and animal products are found in one section; machinery and mechanical appliances which are grouped by function are found in another.

The nomenclature is divided into 21 Sections, which, in general, group goods produced in the same sector of the economy. For example, Section IV, "Prepared Foodstuffs; Beverages, Spirits and Vinegar; Tobacco and Manufactured Tobacco Substitutes" (i.e. agricultural products) and Section VI, "Products of the Chemical or Allied Industries" etc. (i.e. chemical products, etc.).

Each Section is comprised of one or more Chapters, with the entire nomenclature being composed of 97 Chapters (Chapter 77 is reserved for possible future use). The Chapters of Sections I to XV (except Section XII) are grouped by **Biological Genus** (Section I, Chapters 1-5 Live Animals, Animal products, fish, Dairy products etc.) or by

sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

5. **Classification des marchandises:** Les statistiques sur les exportations et les importations sont classées et publiées d'après le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (Système harmonisé ou SH).

Le Système harmonisé utilisé dans la présente publication s'inspire de la classification internationale de marchandises (code numérique à six chiffres) mise au point sous les auspices du Conseil de coopération douanière. Le nombre des chiffres a été porté à dix pour les importations afin que cette classification puisse servir de base aux tarifs douaniers et aux statistiques internationales. Pour ce qui est des exportations, la "racine" internationale de six chiffres a été portée à huit chiffres. Le Canada a adopté ce système pour remplacer les listes du Tarif des douanes, de même que la Nomenclature canadienne pour le commerce international des marchandises (NCCI) et la Classification des marchandises d'exportation (CME).

Le Système harmonisé repose sur le principe fondamental selon lequel les produits sont classés d'après leur nature et non d'après l'étape de leur fabrication, leur utilisation, leur qualité de produits faits au Canada, ou tout autre critère analogue.

La nomenclature du Système harmonisé est logiquement structurée selon l'activité économique ou la matière composante. Ainsi, les animaux et les produits d'origine animale se trouvent dans une section; les machines et les appareils mécaniques, qui sont groupés par fonction, se trouvent dans une autre.

La nomenclature est divisée en 21 sections qui regroupent, en général, les marchandises produites dans le même secteur de l'économie. Par exemple: la section IV, "Produits des industries alimentaires; boissons, liquides alcooliques et vinaigre; tabac et succédanés du tabac fabriqués" (c.-à-d. les produits agricoles) et la section VI, "Produits des industries chimiques ou des industries connexes", etc. (c.-à-d. les produits chimiques, etc.).

Chaque section comprend un ou plusieurs chapitres, et l'ensemble de la nomenclature compte 97 chapitres (le chapitre 77 étant réservé pour une utilisation future). Les chapitres des sections I à XV (sauf ceux de la section XII) sont regroupés selon le **règne biologique** (section I, chapitres 1 à 5, Animaux vivants, viandes et abats comestibles, poissons, produits de laiterie, etc.)

the **Component Material** from which articles are wholly or mainly made (e.g. Section VIII contains Chapter 41 - Raw Hides and Skins; Chapters 42 - Articles of Leather, etc.)

In Sections I to XV (except Section XII), the groups of products formed according to their basic material are structured or divided in two ways:

Horizontal - For the groups of products formed according to their basic material, there is no apparent hierarchical order (e.g. Chapter 39 - "Plastics and Articles Thereof"; Chapter 44 - "Wood and Articles of Wood"); i.e. there is no discernable reason that plastic should precede wood.

Vertical - For those chapters in which goods are grouped by raw material, there is, however, a vertical structure in which articles are often classified according to their degree of processing. For example, Chapter 44 contains items such as rough wood, wood roughly squared and some wooden finished products such as wooden tableware.

Articles may also be classified according to the **use or function**. This classification (i.e. by function), mainly occurs in Section XII and Sections XVI - XXI. For example, Section XVII contains:

Chapter 86 - Railway Locomotives, etc.

Chapter 87 - Vehicles other than Railway, etc.

Chapter 88 - Aircraft, etc.

Chapter 89 - Ships, etc.

In order to illustrate the hierarchical structure of the H.S., the following example is given:

06 - Chapter

Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage;

06.01 - Heading

Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading no. 12.12;

0601.10 - Subheading

Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant;

0601.10.11 - Tariff Item

Bulbs of the genus narcissus;

ou selon la **matière composante** à partir de laquelle l'ensemble ou une grande partie des articles sont fabriqués (p. ex.: la section VIII renferme le chapitre 41 Peaux et cuirs, et le chapitre 42 Ouvrages en cuir, etc.).

Aux sections I à XV (sauf à la section XII), les groupes de produits formés selon la matière principale sont structurés ou subdivisés de deux façons:

Horizontalement - Pour les groupes de produits formés selon la matière principale, il ne semble y avoir aucun ordre hiérarchique (p. ex.: chapitre 39 - "Matières plastiques et ouvrages en ces matières; chapitre 44 - "Bois, charbon de bois et ouvrages en bois"). Et il n'y a aucune raison évidente justifiant le fait que les matières plastiques précèdent le bois.

Verticalement - Pour les chapitres où les produits sont groupés selon la matière brute, il y a, toutefois, une structure verticale suivant laquelle les articles sont souvent classifiés en fonction de leur niveau de transformation. Par exemple, le chapitre 44 comprend des produits comme le bois brut, le bois écorcé, et certains ouvrages en bois tels que les articles en bois pour la table.

Les articles peuvent aussi être classifiés selon leur **usage ou fonction**, comme c'est le cas surtout à la section XII et aux sections XVI à XXI. Par exemple, la section XVII contient:

Chapitre 86 - Véhicules pour voies ferrées, etc.

Chapitre 87 - Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, etc.

Chapitre 88 - Navigation aérienne, etc.

Chapitre 89 - Navigation maritime, etc.

Afin d'illustrer la structure hiérarchique du SH, voici un exemple:

06 - Chapitre

Plante vivantes et produits de la floriculture;

06.01 - Position

Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos, végétatif, en végétation ou en fleurs; plants, plantes et racines de chicorée autres que les racines du n° 12.12;

0601.10 - Sous-position

Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos végétatif;

0601.10.11 - Numéro tarifaire

Bulbes du genre narcissus;

0601.10.11.10 - Statistical annotation
Daffodil

6. **Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined according to the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined according to the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

7. **Country Classification:** As of January, 1990, trade data with the United States includes those imports and exports associated with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands.

The country classification employed by the International Trade Division of Statistics Canada is designed for purposes of economic geography and does not necessarily reflect the views or intentions of the Government of Canada on international issues of recognition, sovereignty or jurisdiction. The country classifications used and their associated codes resemble those developed by the International Organization for Standardization (ISO) and are adopted by most of the trading countries for Customs purposes.

A classification of countries with a statement of territorial limits used for statistical purposes is shown in the January and December issues of the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004) and Imports by Commodity" (catalogue 65-007) and in the annual publications "Exports, Merchandise trade" (catalogue 65-202) and "Imports, Merchandise Trade" (catalogue 65-203).

8. **Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown,

0601.10.11.10 - Annotation statistique
Jonquilles.

6. **Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

7. **Classification des pays:** À compter de janvier 1990, les données du commerce avec les États-Unis comprennent les importations et les exportations se rapportant à Porto Rico et aux Îles Vierges américaines.

La classification des pays utilisée par la Division du commerce international de Statistique Canada a été conçue à des fins de géographie économique et ne reflète pas nécessairement l'opinion du gouvernement du Canada sur les questions de reconnaissance, de souveraineté ou de compétence en matière internationale. La classification des pays utilisée et les codes connexes ressemblent à ceux qui ont été mis au point par l'Organisation internationale de standardisation (OIS) et adoptés par la plupart des pays commerçants, à des fins douanières.

Une classification des pays ainsi qu'une description des limites territoriales servant à des fins statistiques paraissent dans les numéros de janvier et de décembre des publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue) et "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), ainsi que dans les publications annuelles "Exportations, Commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue) et "Importations, Commerce de marchandises" (n° 65-203 au catalogue).

8. **Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés,

extracted or manufactured in accordance to the rules of origin specified by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

9. Principal Trading Areas: The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands as of January, 1990).

Japan:

E.E.C.'86: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain and the United Kingdom.

Other O.E.C.D.'86: Austria, Finland, Iceland, Norway, Sweden, Switzerland, Turkey, Australia, New Zealand. (The E.E.C. countries, United States, Japan and Canada are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.E.C. '86 and other O.E.C.D.'86.

10. Province of Origin/Clearance: Prior to April, 1984, export statistics were presented by province of lading, indicating the province in which the goods were last laden aboard a carrier for export. Since April, 1984, for most commodities, trade data are presented by province of origin which represents the province in which the goods were grown, extracted or manufactured.

Import statistics by province of clearance indicate the province in which goods were cleared by Customs either for immediate consumption or for entry into a bonded Customs warehouse. This may not always coincide with the province in which the goods are consumed.

11. Mode of Transport: This information, not always provided on the exports documents, is sometimes imputed/estimated on the basis of other information such as the name of the exporting carrier. For exports, mode of transport information represents the mode of transport by which the international boundary is crossed. This may be different from the mode of transport within Canada.

extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays origines spécifiés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

9. Principales zones commerciales: Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Iles Vierges américaines à compter de janvier 1990).

Japon:

C.É.E.'86: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne et Royaume-Uni.

Autres O.C.D.É.'86: Autriche, Finlande, Islande, Norvège, Suède, Suisse, Turquie, Australie, Nouvelle-Zélande. (Les pays de la C.É.E., les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'O.C.D.É.: l'Organisation de coopération et de développement économique.)

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de la C.É.E.'86 et les autres pays de l'O.C.D.É.'86.

10. Province d'origine/dédouanement: Avant avril 1984, les statistiques sur les exportations étaient présentées selon la province de chargement; elles indiquaient la province où les marchandises étaient finalement confiées à un transporteur pour être exportées. Depuis avril 1984, pour la plupart des marchandises, les données commerciales sont présentées selon la province d'origine, c'est-à-dire celle où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués.

Les statistiques sur les importations selon la province de dédouanement indiquent la province où les marchandises ont passé à la douane pour être ensuite consommées immédiatement, ou être mises dans un entrepôt de douane. La province de dédouanement ne correspond pas toujours à la province où sont consommés les produits en question.

11. Mode de transport: Les documents d'exportation ne donnent pas toujours de renseignements sur le mode de transport qui est parfois imputé ou estimé d'après d'autres renseignements tels que le nom du transporteur qui achemine les marchandises. Dans le cas des exportations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au mode de transport utilisé pour franchir la frontière internationale. Il peut être différent de celui utilisé au Canada.

For imports, the mode of transport information represents the last mode of transport by which the cargo was transported to the port of clearance in Canada and is derived from the cargo control documents of customs. This may not be the mode of transport by which the cargo arrived at the Canadian port of entry in the case of inland clearance. This may, therefore, lead to some underestimation of Canadian imports by the marine and air transport modes.

12. **Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

III Other Subjects

1. **Abbreviations:** Names of countries, descriptions of units of measure and H.S. class descriptors used in trade publications are often abbreviated or shortened for publication purposes. A key to these abbreviations appears in the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004), "Imports by Commodity" (catalogue 65-007), "Exports by Country" (catalogue 65-003), "Imports by Country" (catalogue 65-006), "Exports, Merchandise Trade" (catalogue 65-202) and "Imports, Merchandise Trade" (catalogue 65-203).

In order to ascertain the exact content of a particular H.S. number, reference must be made to either the "Customs Tariff" (catalogue RV55-2/1993E, available from the Canadian Government Publishing Centre) or the "Canadian Export Classification" (International Trade Division, Statistics Canada).

2. **Quantities:** Units of measure are available from the "Customs Tariff" (catalogue RV55-2/1993E) and from the publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004), "Imports by Commodity" (catalogue 65-007), "Exports, Merchandise Trade" (catalogue 65 - 202).

Dans le cas des importations, les renseignements sur le mode de transport correspondent au dernier mode de transport au moyen duquel le fret a été transporté jusqu'au bureau de dédouanement au Canada et sont tirées des documents douaniers de contrôle du fret. Il se peut que ce ne soit pas le mode de transport par lequel le fret est arrivé au bureau d'entrée canadien dans le cas des ports intérieurs, et cela peut entraîner par conséquent une certaine sous-estimation des importations canadiennes effectuées par les voies maritimes et aériennes.

12. **Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celle des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenue Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

III Autres questions

1. **Abréviations:** Les noms des pays, les désignations des unités de mesure et les définitions du SH utilisés dans les publications sur le commerce sont souvent abrégés pour les besoins de la publication. Un tableau explicatif des abréviations figure dans les publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue), "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), "Exportations par pays" (n° 65-003 au catalogue), "Importations par pays" (n° 65-006 au catalogue), "Exportations, Commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue) et "Importations, Commerce de marchandises" (n° 65-203 au catalogue).

Pour vérifier le contenu exact d'une position du SH, il faut se reporter soit au "Tarif des douanes" (no de catalogue RV55-2/1993F disponible au Centre d'édition du gouvernement du Canada) ou à la "Nomenclature canadienne des exportations" (Division du commerce international, Statistique Canada).

2. **Quantités:** Les unités de mesure sont indiquées dans "Tarif des douanes" (n° RV55-2/1993F au catalogue) et dans les publications "Exportations par marchandise" (n° 65-004 au catalogue), "Importations par marchandise" (n° 65-007 au catalogue), "Exportations, commerce de marchandises" (n° 65-202 au catalogue).

A definition of each unit is provided at the beginning of these publications. The unit "numbers" refer to complete (or substantially complete) units exported or imported, excluding parts. Measures of weight and volume generally exclude any packaging required for shipment. Units of measures used are represented by three character, alphabetic abbreviations which were developed by the International Organization for Standardization (ISO).

3. **Values:** Import data from all countries and export data to all countries other than the United States, are collected in Canadian dollars. Export data to the United States is collected by the United States as import data from Canada, converted to Canadian dollars using an average monthly rate provided by the Bank of Canada and sent to Canada for dissemination as Canadian exports. This monthly rate is shown in the table below (for data comparison purposes, the average monthly rate provided by the Federal Reserve Bank for conversion of Canadian import data from the U.S. which is used for dissemination as U.S. exports is also shown).

Conversion Rates

Month	Bank of Canada Rate	Federal Reserve Bank Rate
Oct./92	1.2450	0.8030
Nov./92	1.2680	0.7890
Dec./92	1.2727	0.7858
Jan./93	1.2776	0.7825
Feb./93	1.2597	0.7935
Mar./93	1.2469	0.8019
Apr./93	1.2621	0.7923
May/93	1.2701	0.7875
June/93	1.2787	0.7819
July/93	1.2817	0.7800
Aug./93	1.3088	0.7645
Sept./93	1.3080	0.7567

Trade statistics are generally presented in thousands of dollars. However, all totals and their components (e.g. countries) are calculated from full dollar figures and "truncated" independently in order to obtain the highest degree of accuracy for each cell. Consequently, the "truncated" totals may not equal the sum of their components.

4. **Aggregation of Small Value Countries:** The concept of aggregating small value countries at the

Chaque unité est définie dans les premières pages de ces publications. La unité "nombres" représentent des unités complètes (ou presque complètes) exportées ou importées, à l'exclusion des pièces. Les mesures de poids et de volume ne tiennent habituellement pas compte de l'emballage nécessaire à l'expédition. Les unités de mesure employées sont représentées par des abréviations alphabétiques à trois caractères mises au point par l'Organisation internationale de normalisation (ISO).

3. **Valeurs:** Les données sur les importations de tous les pays et les données sur les exportations vers tous les pays sont exprimées en dollars canadiens. Les données sur les exportations vers les États-Unis sont recueillies par ce pays sous la forme des données sur les importations en provenance du Canada, converties en dollars canadiens par l'utilisation d'un taux mensuel moyen communiqué par la Banque du Canada et envoyées au Canada pour être diffusées comme étant les exportations canadiennes. Ce taux mensuel figure au tableau ci-dessous (le taux mensuel moyen fourni par la Réserve fédérale pour la conversion des données sur les importations canadiennes en provenance des États-Unis, qui sert à la diffusion des données comme étant les exportations américaines, y figure également à titre de comparaison).

Taux de conversion

Mois	Taux de la Banque du Canada	Taux de la Réserve fédérale
Oct./92	1.2450	0.8030
Nov./92	1.2680	0.7890
Déc./92	1.2727	0.7858
Jan./93	1.2776	0.7825
Fév./93	1.2597	0.7935
Mars/93	1.2469	0.8019
Avr./93	1.2621	0.7923
Mai/93	1.2701	0.7875
Juin/93	1.2787	0.7819
Juil./93	1.2817	0.7800
Août	1.3088	0.7645
Sept./93	1.3080	0.7567

Les statistiques commerciales sont généralement présentées en milliers de dollars. Toutefois les totaux et leurs composantes (p. ex. les pays) sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et "désagrégés" indépendamment dans le but d'obtenir, pour chaque cellule, la plus grande exactitude. Par conséquent, les totaux "désagrégés" peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

4. **Agrégation des pays dont les échanges commerciaux sont de faible valeur:** L'agrégation, au niveau des

commodity/country level has been adopted for the monthly publications "Exports by Commodity" (catalogue 65-004 - table 3) and "Imports by Commodity" (catalogue 65-007 - table 3). All countries averaging less than \$25,000 (Exports) and \$25,000 (Imports) per month on a cumulative year-to-year basis are grouped together and shown as "Other Countries" at the end of the list of countries for each commodity. Therefore, the omission of a country name does not necessarily mean there is no trade for that country. Complete commodity/country data, regardless of size, is available on TIERS or microfiche from the International Trade Division.

5. Revisions:

- a. **Data for the previous months of the current year:** Figures for previous months of the current year remain subject to revision until the December and annual reports have been published.
- b. **Data for the previous years:** Figures for previous years remain subject to revision until the release of the December data.
- c. **Cumulative Totals:** Cumulative totals in all reports reflect the revisions applied up to the date of printing.

6. **Indexes of Price and Volume:** Price and volume indexes are published in the "Preliminary Statement of Canadian International Trade" (catalogue 65-001P) and in the Summary of Canadian International Trade (catalogue 65-001). Paasche price indexes which are current-weighted are calculated from price relatives based on 1986 = 100. The weights reflect trade values for the month, quarter or year to which the index refers and hence change from period to period. The Laspeyres volume index is derived by dividing a value index by the corresponding Paasche price index and is, therefore, weighted with fixed 1986 price weights.

The price indicators selected are either commodity unit values calculated directly from the trade statistics or, insofar as "end products" are concerned, price indexes obtained from other Canadian or foreign sources.

Current and fixed weighted export and import price and volume indexes on a Balance of Payments Basis presented in Part 1 of the "Summary

merchandises/pays, des pays dont les échanges commerciaux sont de faible valeur, a été adoptée dans le cas des publications mensuelles "Exportations par marchandise" (n° de catalogue 65-004 - tableau 3) et "Importations par marchandise" (no de catalogue 65-007 - tableau 3). Tous les pays qui d'une année à l'autre importent ou exportent en moyenne moins de \$25,000 (exportations) et \$25,000 (importations) par mois sont groupés et inscrits en tant que "Autres pays" à la fin de la liste des pays pour chaque marchandise. Par conséquent, le fait qu'un pays n'est pas mentionné ne signifie pas nécessairement qu'il n'y a aucun échange commercial avec ce pays. On peut se procurer auprès de la Division du commerce international des données complètes sur TIERS ou microfiche, selon les marchandises/pays, quelle que soit la taille des échanges commerciaux.

5. Rectifications:

- a. **Données des mois précédents de l'année courante:** Les données des mois précédents de l'année courante sont sujettes à révision jusqu'à la parution du rapport mensuel de décembre et du rapport annuel.
- b. **Données des années précédentes:** Les données des années précédentes sont sujettes à révision jusqu'à la parution des données de décembre.
- c. **Des totaux cumulatifs:** figurant dans toutes les publications tiennent compte des rectifications qui ont été apportées jusqu'à la date de l'impression.

6. **Indices des prix et de volume:** Les indices des prix et de volume sont publiés dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada" (n° 65-001P au catalogue) et le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue). Les indices des prix Paasche, à pondération courante, sont calculés à l'aide de rapports de prix de base 1986 = 100. Les poids sont des valeurs marchandes pour le mois, le trimestre ou l'année auxquels se rapporte l'indice et, de ce fait, ils varient d'une période à une autre. L'indice de volume Laspeyres s'obtient en divisant un indice de valeur par l'indice des prix Paasche correspondant et il est pondéré par conséquent au moyen de prix fixes de 1986.

Les indices des prix choisis sont soit des valeurs unitaires de produits, calculées directement à partir des statistiques sur le commerce, ou, surtout en ce qui concerne les "produits finals", des indices des prix obtenus d'autres sources canadiennes ou de sources étrangères.

Les indices des prix et de volume des exportations et des importations (à pondération fixe et courante) établis en fonction de la balance des paiements pour tous

of Canadian International Trade" (catalogue 65-001) are also available on CANSIM in matrices 3620 to 3625. Comparable Customs based and fixed weighted price indexes for the United States are available on CANSIM in matrices 3626 to 3629. In addition, these matrices contain "All Country" group and United States indexes in terms of the 10 Sections of the "Standard International Trade Classification" (SITC).

An explanation of the methodology used to construct the indexes is contained in a reference paper entitled "The 1971-based Price and Volume Indexes of Canada's External Trade", published in December 1976 as a supplement to the publication (catalogue 65-001).

- 7. Sources of Further Information:** Monthly, quarterly and annual trade statistics are published in the 65-xxx series of Statistics Canada publications. Detailed descriptions and reference manuals of the commodity classification are also available. See the Statistics Canada publications catalogue for descriptions of the contents of the various publications. As a result of continuous research on trade statistics, additional reference materials, and articles, are published in the "Preliminary Statement of Canadian International Trade (catalogue 65-001P), the "Summary of Canadian International Trade (catalogue 65-001) and the occasional publication entitled "Canadian International Trading Patterns" (catalogue 65-503).

In addition, merchandise trade statistics are also available from the International Trade Division (in the form of computer printouts, magnetic tapes, diskettes and microfiche); from the CANSIM network (in matrices: 3620 to 3629, 3651, 3685 to 3713, 3718, 3719, 3887 to 3913) as well as from Statistics Canada Regional Offices.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

les pays et présentés dans la première partie du "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue) se trouvent également dans les matrices 3620 à 3625 de CANSIM. En outre, les matrices 3639 à 3629 contiennent des indices des prix à pondération fixe ou courante établis sur une base douanière pour les États-Unis. Elles contiennent de plus, des indices pour les groupes "tous les pays" et les "États-Unis" établis en fonction des 10 sections de la "Classification type pour le commerce international" (CTCI).

La méthode de construction des indices est expliquée dans le document de référence intitulé "Les indices de prix et de volume de base 1971 du commerce extérieur du Canada" et publié en décembre 1976 sous forme de supplément à la publication (n° 65-001 au catalogue).

- 7. Sources de renseignements supplémentaires:** Les statistiques mensuelles, trimestrielles et annuelles plus détaillées sur le commerce paraissent dans la série 65-xxx des publications de Statistique Canada. On peut également obtenir une description détaillée des catégories de marchandises et connaître leurs classifications qui s'y rapportent. Veuillez consulter le catalogue des publications de Statistique Canada pour connaître le contenu des diverses publications. Grâce à une recherche soutenue en statistique du commerce, d'autres renseignements, articles, paraissent dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada (n° 65-001P au catalogue), dans le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue) et dans la publication hors séries "Profil du commerce international canadien (n° 65-503 au catalogue).

On peut également se procurer des statistiques sur le commerce de marchandises auprès de la Division du commerce international (sous forme d'imprimés d'ordinateur, de bandes magnétiques, de disquettes ou de microfiches), du réseau CANSIM (matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718, 3719, 3887 à 3913) et des bureaux régionaux de Statistique Canada.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa Ontario K1A 0T6.

Balance of Payments Basis

The statistics presented in Part I of this publication are adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. Balance of Payments adjustments to Customs Basis data are incorporated at an aggregated level in order to make them compatible with the system of National Accounts.

1. Balance of Payments BOP Adjustments to Merchandise Trade:

Within the framework of the System of National Accounts, balance of payments concepts call for trade to be measured when ownership of goods changes between residents and non-residents of Canada. Ordinarily, a change of ownership takes place when goods flow across the Canadian border as measured in the Customs series published by the International Trade Division. However, adjustments need to be made to the Customs series in cases where resident to non-resident trade occurs with no flows across the Canadian border, or when goods cross the Canadian border without ownership change.

Also, the BOP allocation of imports is on a country of shipment basis, as it is seen to represent a better reflection of ownership change than the country of origin currently used for Customs compilations. Other BOP adjustments include: those to ensure goods are valued on a transaction basis at plant (rather than at the border) and adjustments to permit the incorporation of coverage differences, revisions or more timely data.

The exchange of merchandise import statistics with the United States in January 1990 resulted in a number of changes to BOP adjustments. Beginning with 1990 data, certain adjustments are no longer needed, especially those arising from the former reconciliation of trade statistics conducted with the United States since 1971. Other adjustments have been modified or introduced.

2. Elimination of selected adjustments

Reconciliation adjustments (applying only to trade with the United States)

- a. The under-reporting of Canadian exports, by far the largest adjustment, is eliminated now that U.S. imports are used directly to compile Customs exports.

Base de la balance des paiements

Les statistiques présentées à la partie I de cette publication sont ajustées conformément aux concepts et aux définitions des comptes nationaux. Les corrections apportées aux chiffres douaniers aux fins de la balance des paiements sont incorporées au niveau des groupes afin de rendre compatibles avec le système de comptabilité nationale.

1. Ajustements de la balance des paiements (BDP) au commerce de marchandises:

Dans le cadre du système de comptabilité nationale, le commerce, selon les concepts de la balance des paiements, doit être mesuré au point de changement de propriété des biens entre les résidents et les non-résidents du Canada. Habituellement, le changement de propriété a lieu lorsque les biens traversent la frontière canadienne, selon les mesures des séries douanières publiées par la division du commerce international. Cependant, il faut apporter des corrections aux séries douanières lorsque le commerce de résidents à non-résidents a lieu sans qu'il n'y ait aucun passage de la frontière canadienne ou lorsque les biens traversent la frontière canadienne sans que la propriété change.

Par ailleurs, l'affectation BDP des importations se fait sur la base du pays d'expédition, puisqu'on estime que cela représente mieux le changement de propriété que le pays d'origine, que est retenu actuellement pour les totalisations douanières. Les autres corrections BDP comprennent celles destinées à garantir que les biens sont valués sur la base de la transaction à l'usine (plutôt que selon l'évaluation à la frontière) et celles destinées à incorporer les différences de couverture, les révisions ou des données à jour.

L'échange de la statistique des importations de marchandises avec les États-Unis en janvier 1990 s'est traduit par un certain nombre de changements dans les corrections BDP. Certaines corrections n'étaient plus nécessaires, en particulier celles résultant de l'ancien rapprochement de la statistique du commerce effectué avec les États-Unis depuis 1971. D'autres corrections ont été modifiées ou ajoutées.

2. Élimination de certaines corrections

Corrections de rapprochement (s'appliquant au commerce avec les États-Unis seulement)

- a. La sous-déclaration des exportations canadiennes, de loin la correction la plus importante, est éliminée, puisque les importations américaines servent directement à l'établissement des exportations douanières.

- b. Adjustment to include Puerto Rico and Virgin Islands with the United States are no longer required. These areas are already a part of the United States in its reporting of trade.
- c. The adjustment to deduct automotive tooling and other charges from Canadian Customs data, is no longer needed since such charges are not part of the U.S. Customs data.
- d. Prior to 1990 most exports to the United States were in practice valued at plant. For certain commodities where border valuation occurred, a deduction was made to arrive at a plant valuation for BOP reporting purposes. From 1990, this was no longer needed since U.S. import data separately identifies the value of good at the plant as well as the inland freight component to the border.

Other adjustments

- e. Adjustments for timing, discounts and handling charges which applied to exports of grain and certain mineral and forest products to the United States, are discontinued.
- f. Certain smaller adjustments for advertising, tourist exports and sales of crown property have also been discontinued for all geographical areas.

3. Present BOP adjustments

- a. Progress payments, often made for large capital items, are maintained for large military goods. Otherwise, except for deliveries on which progress payments were already made before 1990, these adjustments are discontinued as current account transactions, since they are not large on a net basis and are technically difficult to track. The change will affect all geographical areas.
- b. Adjustments to Customs data continue to be made for selected commodities (gold, uranium) to reflect change of ownership between residents of Canada and all other countries. Gold loans to residents within Canada from official Canadian reserves and repayments within Canada are included from 1986.
- c. Beginning in 1990 the method of valuing Canadian exports to the United States has been changed from a plant to a border basis. However, the Balance of Payments continues to

- b. La correction destinée à ajouter Porto Rico et les Îles Vierges américaines aux exportations du Canada est abandonnée, puisque ces territoires sont inclus dans la série des importations américaines.
- c. La correction destinée à réduire les frais d'outillage automobile et autres des données douanières canadiennes n'est plus nécessaire puisque ces frais ne font pas partie des données douanières américaines.
- d. Avant 1990, la plupart des exportations étaient en pratique évaluées à l'usine. Pour certaines marchandises qui étaient évaluées à la frontière, une déduction de fret était menée pour arriver à une évaluation à l'usine, pour fins de BDP. À partir de 1990, la déduction du fret n'est plus nécessaire puisque les données des importations américaines font la distinction des importations évaluées à l'usines et du fret à la frontière.

Autres ajustements

- e. Les corrections de périodes, de rabais et des frais de manutention pour diverses exportations de céréales et de certains produits minéraux et forestiers vers les États-Unis sont abandonnées.
- f. Certaines corrections moins importantes pour la publicité, les exportations des touristes et les ventes de propriétés de l'État ont également été abandonnées pour toutes les régions.

3. Corrections BDP actuelles

- a. Les paiements échelonnés, souvent faits pour d'importants biens d'équipement, seront conservés pour les importations de produits militaires importants. Sinon, à l'exception des livraisons pour lesquelles des paiements échelonnés ont déjà été faits avant 1990, on supprime ces corrections comme opérations du compte courant, puisqu'elles ne sont pas importantes sur base nette et sont difficiles à retracer sur le plan technique. Ce changement touchera toutes les régions.
- b. On continuera de corriger les données douanières dans le cas de certains produits (or, uranium) afin de retracer le changement de propriété entre les résidents du Canada et de tous les autres pays. Les prêts d'or consentis à des résidents canadiens à l'intérieur du Canada à partir des réserves canadiennes et les remboursements effectués à l'intérieur du Canada sont inclus à compter de 1986.
- c. À partir de janvier 1990 la méthode d'évaluer les exportations canadiennes vers les États-Unis a été changée de l'usine à la frontière. Cependant la BDP continue à évaluer les exportations canadiennes à

value exports at the plant. The two series (Customs and BOP) thus differ by the amount of inland freight from plant to border.

- d. Merchandise imports are allocated according to the last country of shipment in BOP series rather than to country of origin in the Custom data.
- e. Adjustments for timing and discount/handling charges are continued for certain exported resources destined to countries other than the United States.
- f. A category of miscellaneous BOP adjustments applying to all countries is retained so as to incorporate coverage, timing and valuation differences, as required.
- g. Exports of natural gas and crude petroleum collected by Statistics Canada are used, for the time being, instead of the United States import statistics of these two products from Canada. Therefore, the difference between the value of Canadian exports and U.S. imports for these two commodities is shown as a BOP adjustment.

For detailed description of sources and methods please refer to Cat. 67-506E Occasional "The Canadian Balance of International Payments and International Investment Position".

4. Seasonal Adjustments:

Both export and import statistics show large monthly fluctuations. In order to isolate turning points or trends in the basic data, it is necessary to eliminate this effect of seasonal movement. Seasonally adjusted data are published on a balance of payment basis in the "Preliminary Statement of Canadian International Trade" (catalogue 65-001P) and the "Summary of Canadian International Trade" (catalogue 65-001).

5. Price Indexes

- a. **Timing:** From 1971 to 1983, the export price indexes for electricity, natural gas and crude petroleum on a customs basis which were lagged one month have been adjusted to represent the true calendar month. Similarly, the import price index for crude petroleum from the United States on a customs basis has been adjusted and recombined with the "Other country" import price index in order to arrive at an "All country" import price index. From January 1984, onward, the one month lag is now corrected on a customs basis.

partir de l'usine. Les deux séries (douanière et BDP) diffèrent donc du fret intérieur de l'usine à la frontière.

- d. Les importations de marchandises sont affectées selon le dernier pays d'expédition dans les séries BDP plutôt que selon le pays d'origine dans les données douanières.
- e. On maintient les corrections de périodes et de rabais/frais de manutention pour certaines exportations de produits naturels destinées à des pays autres que les États-Unis.
- f. Enfin, on conserve une catégorie de corrections diverses BDP pour tous les pays afin de prendre en compte les différences de champ, de période ou d'évaluation, selon le cas.
- g. Les exportations de gaz naturel et de pétrole brut recueillies par Statistique Canada sont utilisées pour le moment au lieu de la statistique des importations de États-Unis pour ces deux produits en provenance du Canada. Conséquemment, la différence de valeur entre les exportations canadiennes et les importations américaines apparaît comme ajustement BDP.

Pour une description détaillée des sources et des méthodes, veuillez consulter la publication hors série "La balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada" (n° 67-506F au catalogue).

4. Chiffres corrigés des variations saisonnières:

Les statistiques sur les importations et sur les exportations présentent d'importantes fluctuations mensuelles. Afin d'isoler les points de retournement ou les tendances dans les données de base, il est nécessaire d'éliminer cet effet de mouvement saisonnier. Les données corrigées des variations saisonnières établies en fonction de la balance des paiements sont publiées dans le "Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada" (n° 65-001P au catalogue) et dans le "Sommaire du commerce international du Canada" (n° 65-001 au catalogue).

5. Indices des prix

- a. **Période:** Les indices des prix à l'exportation, exprimés en chiffres douaniers, de l'électricité, du gaz naturel et du pétrole brut pour 1971 à 1983, qui étaient décalés d'un mois, ont été corrigés et correspondent actuellement au mois civil réel. De même, l'indice des prix à l'importation du pétrole brut des États-Unis, exprimé en chiffres douaniers, a été corrigé et combiné à l'indice des prix à l'importation des "Autres pays" de façon à produire un indice des prix à l'importation pour "Tous les pays". Le décalage d'un mois est corrigé dans les chiffres douaniers depuis janvier 1984.

b. **Aggregate Levels:** Indexes at an aggregate level (section and total levels) are calculated by using value weights on a balance of payments basis with price indexes derived from customs data.

b. **Niveau agrégé:** Les indices agrégés (section et total) sont calculés à l'aide de poids fonctions de la valeur, sur la base de la balance des paiements, à partir d'indices de prix obtenus des données douanières.

6. Data Availability

Data on a balance of payments basis are available on CANSIM.

6. Disponibilité des données

Les données sur la base de la balance des paiements se trouvent dans CANSIM.

	Matrix		Matrix
Imports, all country current weighted (Paasche) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3620	Importations, tous les pays, indices de prix à pondération courante (Paasche), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3620
Laspeyres fixed weighted import volume indexes 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3621	Importations, tous les pays, les indices du volume à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3621
Imports, all country fixed weight (Laspeyres) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3622	Importations, tous les pays, indices de prix à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3622
Imports, all country values by section and commodity groupings, raw and seasonally adjusted; import values for six principal trading areas, raw and seasonally adjusted.	3651	Importations, valeurs pour tous les pays par secteur et groupe de marchandises, données brutes et corrigées des variations saisonnières; valeurs des importations pour six principales régions commerciales, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3651
Total Exports, all country current weighted (Paasche) price indexes, 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3623	Total des exportations, tous les pays, indices de prix à pondération courante (Paasche), 1986=100, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3623
Laspeyres fixed weighted export volume indexes 1986=100, raw and seasonally adjusted.	3624	Exportations, tous les pays, les indices du volume à pondération fixe (Laspeyres), 1986 = 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières.	3624
Total Exports, all country fixed weight (Laspeyres) price index 1986 = 100, raw and seasonally adjusted.	3625	Total des exportations, tous les pays, indices de prix à pondération fixe (Laspeyres), 1986= 100, données brutes et corrigées des variations saisonnières	3625
Total Exports, all country values by section and commodity groupings, raw and seasonally adjusted; total export values for six principal Trading areas, raw and seasonally adjusted.	3685	Total des exportations, valeurs pour tous les pays par secteur et groupe de marchandises, données brutes et corrigées des ; variations saisonnières valeurs du total des exportations pour six principales régions commerciales, données brutes et corrigées variations saisonnières	3685

Introducing an exciting new publication that examines trade patterns between Canada and the United States!

Since the discussions of the North American Free Trade Agreement began, there has been debate about the effects of the original Free Trade Agreement and speculation on future changes in the patterns of North American production and trade.

For these reasons, Statistics Canada conducted an in-depth study on the trade patterns between Canada and the United States. From this study, an important analytical publication entitled **Trade Patterns: Canada - United States, The Manufacturing Industries 1981-1991** was developed.

At the core of this report is material drawn from a number of Statistics Canada databases, as well as information from the U.S. Bureau of the Census. The publication links trade and manufacturing data to provide the most comprehensive source available on trade patterns.

In 70 pages, **Trade Patterns** presents an in-depth analysis of over 10 years of North American trade data, so you can track the import/export trends over the last decade.

Graphs, charts and tables illustrate the changes between Canada and the United States in the areas of **value of supply, total market share, and import market share** for 22 manufacturing industries such as primary textiles and refined petroleum and coal products.

As an added bonus, data from the U.S. Bureau of the Census was used to detect commodity groupings in which Canada and Mexico potentially compete in the import market.

Facts such as the following help place the trade debate in context:

- **Merchandise trade** between the United States and Canada has grown faster, in the last 30 years, than either country's GDP.
- **Manufactures** account for 82% of exports from Canada to the United States and 92% of imports to Canada from the United States.
- **Northbound trade** has grown by 4.7% per annum with **southbound trade** increasing by 5.3% per annum.

This publication will be invaluable to those working in manufacturing, finance and education sectors and anyone with an interest in American and Canadian trading patterns.

Trade Patterns: Canada - United States, The Manufacturing Industries 1981-1991

(catalogue no. 65-504E) is \$50 in Canada, US\$60 in the United States, and US\$70 in other countries.

To order, write: Marketing Division, Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact a Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering, fax your order to **(613) 951-1584** or call toll-free at **1-800-267-6677** and use your VISA or MasterCard.

Voici une nouvelle publication excitante sur l'évolution du commerce entre le Canada et les États-Unis!

Depuis l'amorce des discussions sur l'Accord de libre échange nord-américain, on a eu droit à un débat sur les effets de l'accord initial et à des conjectures sur les tendances devant marquer la production et le commerce en Amérique du Nord.

Pour ces raisons, Statistique Canada a mené une étude en profondeur sur l'évolution du commerce entre le Canada et les États-Unis. L'étude a permis de publier une importante analyse intitulée **Évolution du commerce: Canada - États-Unis, Les industries manufacturières 1981-1991**.

L'analyse s'appuie sur plusieurs bases de données de Statistique Canada et sur des renseignements provenant d'autres ministères fédéraux et du *U.S. Bureau of the Census* pour présenter les données les plus complètes qui soient sur l'évolution du commerce.

En près de 70 pages, **l'Évolution du commerce** traite en détail des données sur le commerce nord-américain s'échelonnant sur plus de 10 ans. Vous pourrez ainsi cerner les tendances de l'import-export pendant la dernière décennie.

De plus, des tableaux, des graphiques et des diagrammes vous présentent les variations entre le Canada et les États-Unis, notamment la **valeur de l'offre totale, la part du marché total et la part du marché à l'importation** pour 22 industries manufacturières telles que les textiles de première transformation et les produits raffinés du pétrole et du charbon.

Les données du U.S. Bureau of the Census ont aussi été utilisées pour repérer les groupes de marchandises pouvant faire l'objet de concurrence entre le Canada et le Mexique.

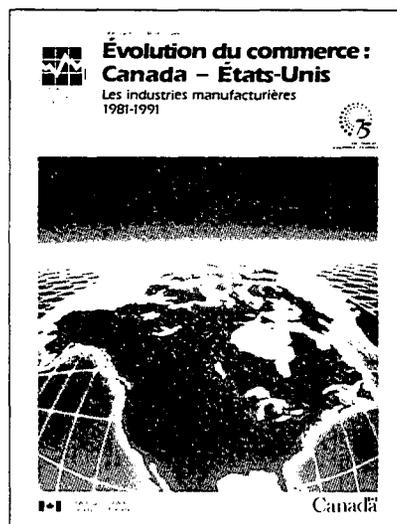
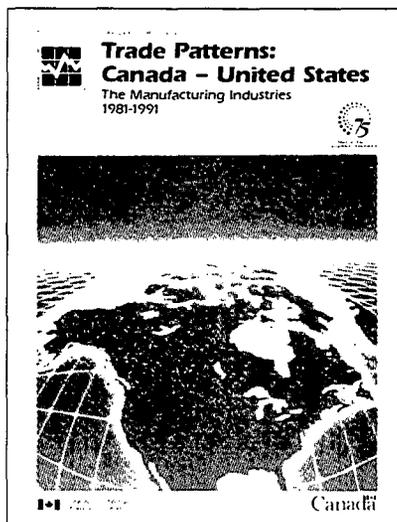
Parmi les faits qui aident à situer le débat dans son contexte :

- Le **commerce de marchandises** entre les États-Unis et le Canada a augmenté plus rapidement, depuis 30 ans, que le PIB de l'un ou l'autre de ces pays.
- Les **produits manufacturés** forment 82 % des exportations du Canada vers les États-Unis et 92 % des importations du Canada en provenance des États-Unis.
- Le **commerce sud-nord** s'est accru de 4,7 % par année et le **commerce nord-sud**, de 5,3 % par année.

Vous ne pourrez vous passer du document si vous travaillez dans les secteurs de la fabrication, des finances et de l'éducation ou si vous vous intéressez à l'évolution du commerce entre le Canada et les États-Unis.

La publication **Évolution du commerce: Canada - États-Unis, Les industries manufacturières 1981-1991** (n° 65-504F au catalogue) coûte 50 \$ au Canada, 60 \$ US aux États-Unis et 70 \$ US dans les autres pays. Pour passer une commande, écrivez à la Division du marketing, Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; ou communiquez avec l'un des centres régionaux de consultation de Statistique Canada (la liste se trouve dans la publication).

Pour commander plus rapidement, envoyez votre commande par télécopieur au **(613) 951-1584**; ou composez sans frais le **1-800-267-6677** et faites porter à votre compte VISA ou MasterCard.





ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:	PHONE:	FAX TO:	METHOD OF PAYMENT:
<p>Marketing Division Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6 <i>(Please print)</i></p>	<p>1-800-267-6677 Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.</p>	<p>(613) 951-1584 VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.</p>	<p><i>(Check only one)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Please charge my: <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard</p> <p>Card Number <input type="text"/></p> <p>Signature <input type="text"/> Expiry Date <input type="text"/></p> <p><input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ <input type="text"/></p> <p>Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada – Publications.</p> <p><input type="checkbox"/> Bill me later (Pre-payment required for all publications except subscriptions. Maximum credit \$500.)</p> <p><input type="checkbox"/> Purchase Order Number <input type="text"/></p> <p><i>(Please enclose)</i></p> <p>Authorized Signature <input type="text"/></p>
<p>Company <input type="text"/></p> <p>Department <input type="text"/></p> <p>Attention <input type="text"/></p> <p>Address <input type="text"/></p> <p>City <input type="text"/> Province <input type="text"/></p> <p>Postal Code <input type="text"/> Phone <input type="text"/> Fax <input type="text"/></p> <p>Please ensure that all information is completed.</p>			

Catalogue Number	Title	Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

<p>▶ Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.</p>	<p>SUBTOTAL</p>
<p>▶ GST Registration # R121491807</p>	<p>DISCOUNT (if applicable)</p>
<p>▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada – Publications.</p>	<p>GST (7%) (Canadian clients only)</p>
<p>▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.</p>	<p>GRAND TOTAL</p>
PF 093022	

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



1010155034

DATE DUE

Catalogue

Code	Title	Canada	United States	Other Countries	Frequency
65-001P	Preliminary Statement Trade, M				Annuel
	Canada	\$10.			
	United States	\$12.			
	Other Countries	\$14.			
10-002	Preliminary Statement Trade + Facsimile Serv				Annuel
	Canada	\$250.			
	United States	\$350.			
	Other Countries	\$350.			
65-001M	Summary of Canadian In				Annuel
	Canada	\$18.21			
	United States	\$21.81			
	Other Countries	\$25.51			
65-003M	Exports by Country, Q				Trimestriel
	Canada	\$82.75			
	United States	\$99.25			
	Other Countries	\$115.75			
65-004M	Exports by Commodity, M				Annuel
	Canada	\$55.10			
	United States	\$66.10			
	Other Countries	\$77.10			
65-006M	Imports by Country, Q				Trimestriel
	Canada	\$82.75			
	United States	\$99.25			
	Other Countries	\$115.75			
65-007M	Imports by Commodity, M				Annuel
	Canada	\$55.10 / \$551.00 a year			
	United States	\$66.10 / \$661.00 (U.S.) a year			
	Other Countries	\$77.10 / \$771.00 (U.S.) a year			
65-007M	Importations par marchandise, M				Annuel
	Canada	\$55.10 / \$551 par année			
	États-Unis	\$66,10 / \$661 (U.S.) par année			
	Autres pays	\$77,10 / \$771 (U.S.) par année			
65-202M	Exports, Merchandise Trade, A				Annuel
	Canada	\$166.00			
	United States	\$199.00 (U.S.)			
	Other Countries	\$232.00 (U.S.)			
65-203M	Imports, Merchandise Trade, A				Annuel
	Canada	\$166.00			
	United States	\$199.00 (U.S.)			
	Other Countries	\$232.00 (U.S.)			
65-504E	Trade Patterns: Canada - United States (The Manufacturing Industries 1981-1991), O				Occasional
	Canada	\$50.00			
	United States	\$60.00 (U.S.)			
	Other Countries	\$70.00 (U.S.)			
65-504F	Évolution du commerce: Canada - États-Unis (Les industries manufacturières 1981-1991), HS				Annuel
	Canada	50 \$			
	États-Unis	60 \$ (U.S.)			
	Autres pays	70 \$ (U.S.)			

M - Monthly, Q - Quarterly, A - Annual, O - Occasional

M - Mensuel, T - Trimestriel, A - Annuel, HS - Hors série

Publications available on microfiche.
For further information contact:
International Trade Division,
Statistics Canada,
Ottawa, K1A 0T6. (613) 951-9647

* Publications disponibles sur microfiches.
Pour de plus amples renseignements s'adresser à:
Division du commerce international,
Statistique Canada,
Ottawa, K1A-0T6. (613) 951-9647

Canadian Customers add 7% Goods and Services Tax.

Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7% sur les produits et service.

Now More Than Ever, Strategic Planning Requires Reliable Trade Information . . .

. . . And We've Got It.

At the International Trade Division, Statistics Canada, we edit, compile and analyse data from hundreds of thousands of Customs documents each month. Available on tape, printouts, microfiche, diskettes or publications, these statistics can serve to:

- ✓ determine market shares
- ✓ identify domestic and foreign market trends
- ✓ forecast inventory and plan production
- ✓ describe merchandise trade

Do You Need A Special Report Designed To Meet Your Specific Needs?

We've Got It.

If you are interested in one commodity or a certain country you may wish a monthly, quarterly or annual report on exports/imports. We can tailor a report just for you. Data variables include:

- ✓ U.S. state of destination
- ✓ mode of transport
- ✓ country origin/destination
- ✓ quantity shipped
- ✓ HS class
- ✓ value of commodity shipped

Do You Need Comprehensive World Trade Data?

We've Got It!

Our World Trade Database presents a complete matrix of country to country trade flows for 160 countries, 600 commodities and 300 industries. That's the most comprehensive database of comparable trade data available today.

Do You Need a Complete Database of Timely Trade Statistics?

We've Got It!

TIERS, our new software package provides data on over 15,000 commodities for 200 countries at the most detailed level for imports and exports. It is updated monthly, just 48 hours after the data are released and allows you immediate access to quantity, value, province, year and U.S. state code variables.

Put Our Data To Work For You!

To receive a free copy of the Catalogue of Products and Services available from the International Trade Division or to talk with a technical consultant about how we can help you, please contact:

Trade Information Unit
International Trade Division
9-B2 Jean Talon Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6
Tel: (613) 951-9647
Fax: (613) 951-0117

Aujourd'hui plus que jamais, la planification stratégique nécessite des renseignements fiables sur le commerce . . .

. . . Et nous les avons.

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

Avez-vous besoin d'un rapport spécial répondant parfaitement à vos besoins?

Nous l'avons!

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- ✓ état américain de destination
- ✓ valeur des marchandises expédiées
- ✓ pays d'origine/de destination
- ✓ quantité expédiée
- ✓ classe du SH
- ✓ mode de transport

Avez-vous besoin de données sur l'ensemble du commerce mondial?

Nous les avons!

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant des statistiques actuelles sur le commerce?

Nous l'avons!

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

Mettez nos données à votre service!

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:

Sous-section de l'information sur le commerce
Division du commerce international
9-B2 immeuble Jean-Talon
Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
Tél. : (613) 951-9647
Télec. : (613) 951-0117